

Grandes inundaciones y daños por desbordamiento del Ebro

Los temporales han planteado una difícil situación a muchos pueblos navarros y en Estella se ha inundado la cárcel

No se tiene noticia de que las riadas hayan causado víctimas

Tudela. — El río Ebro se ha desbordado a su paso por Tudela, inundando gran cantidad de tierra de cultivo en toda la ribera.

Los diques de contención han quedado rotos por varios sitios, abriendo enormes brechas por donde penetraron las aguas que comenzaron a ahogar en cantidad, de madrugada, por los barrios de San Julián, Berjas, La Magdalena, San Francisco y otras calles adyacentes. La riada alcanzó los cuarteles de la Guardia Civil y de Sementales y los caballos han tenido que ser evacuados.

El Ayuntamiento ha montado un servicio de pontones para auxiliar a los vecinos bloqueados.

Por la carretera de Zaragoza a Pamplona, cortada al tránsito entre los kilómetros 84 al 92, alcanzan las aguas metro y medio de altura. También han quedado interceptadas casi todas las carreteras que comunican con los pueblos de la ribera navarra, obligando a más de un centenar de camiones a permanecer en Tudela.

Hasta el momento el nivel de las aguas rebasa los cinco metros de altura sobre su cauce normal y continúa subiendo, aunque con más lentitud. Pese a la rapidez de la crecida no se tienen noticias de haber ocurrido desgracias personales. Por el contrario, los daños materiales son muy importantes, pues se da la circunstancia de que, además de las hortalizas había en los campos, todavía, mucha remolacha sin enterrar, por no poder transportarla a causa del temporal de lluvias.

LAS INUNDACIONES EN VITORIA

Vitoria. — Las inundaciones, que ayer ofrecían un aspecto nunca conocido, por su gran extensión, han decrecido en las últimas horas, de ayer y madrugada de hoy y ello ha permitido que los servicios de viajeros por carretera con Bilbao y otras poblaciones se haya restablecido a partir de esta mañana.

Por lo que se refiere al ferrocarril vasco-navarro, sólo se ha podido pasar en la zona que ayer se ha-

llaba inundada, a cuatro kilómetros de Vitoria ya que los desprendimientos de tierra no han permitido aún

restablecer el servicio. En la estación de Marín hay, todavía, tres coches de viajeros bloqueados por un alud de tierra que cayó cuando pasaba el tren. —Cifra.

EN ESTELLA SE INUNDO LA PRISION

Pamplona. — Después de los desbordamientos de los ríos, la situación en la capital es estacionaria, a pesar de que el Arga ha descendido algo en su caudal. En la ribera, en cambio, ha aumentado bastante el nivel, por lo que la guardia civil y los vecinos están alerta pues temen que se avecine una gran avenida. Muchas tierras de cultivos se hallan inundadas y las carreteras cortadas.

El rápido deshielo ha desencadenado una tromba de agua de los riachuelos que bajan por todas las vertientes del Urbasa, sobre la carretera de Zudaire, sobre la que las aguas llovían una altura de unos 70 centímetros.

Las inundaciones han producido muchos daños en varias industrias de Echarrri-Aranaz. Entre éstas, en Manufacturas Vasco-Navarras y en la serrería «La Echarrriana», que han quedado inundadas.

La prisión de Estella ha sido invadida por las aguas del río Ega, por lo que los presos han sido trasladados a los calabozos del Ayuntamiento.

De varios pueblos de la Ribera han llamado esta mañana al Gobierno civil dando cuenta de la difícil situación en que se encuentran a causa de las inundaciones.

En el barrio de la Rochapea, de Pamplona, una familia ha quedado en peligro, al ser aislada su vivienda por las aguas del río Arga. Los bomberos, tripulando una barca, pusieron a salvo a dicha familia. Aunque no muy intensamente, sigue lloviendo. —Cifra.

Lo integran masas corales infantiles de trece países entre ellos nuestra Patria

Roma. — Cuatro mil niños pertenecientes a masas corales infantiles de 13 países entre ellos España fueron caurosamente aplaudidos durante un concierto celebrado anoche en el Palacio de Deportes de Roma.

Los niños, se encuentran en la capital italiana con motivo de la 8.ª conferencia de su Federación Internacional.

Las masas corales infantiles actuarán en la misa de Año Nuevo que será celebrada por el Santo Padre en la Basílica de San Pedro.

Un coro de cuatro mil niños cantará en la misa de Año Nuevo que será oficiada por el Papa Juan XXIII

Los principales diarios bonaerenses destacan el mensaje del Caudillo

Franco renueva las consignas permanentes desde la iniciación de la Cruzada, escribe ABC

Madrid. — ABC, al comentar el mensaje del Jefe del Estado, en un editorial que titula «Veinticinco años de acción política», escribe, entre otras cosas:

«El Caudillo renueva hoy las consignas permanentes e inalterables desde la iniciación de la Cruzada: unidad religiosa, unidad social y unidad política. En esta triple unidad descansa nuestra realidad presente y nuestra confianza en el futuro».

Por su parte «Ya» glosa los principales párrafos del mensaje. Prefiere crear hoy en lo que alanza, a su entender mayor proyección política y escribe: «Recordaba el Caudillo que a propósito de algunos movimientos y corrientes de África y de Hispanoamérica, él había señalado tiempo ha que un mundo nuevo se ponía en movimiento. Es una afirmación que no puede limitarse a ciertas aspiraciones parciales de unos o de otros pueblos, sino que en amplio sentido conviene a todos. La política, sea la que fuera, ha de estar impregnada de sentido social. Estas prevenciones para recibir y encauzar lo que viene es lo prudente y lo sensato».

«COLO DEL MENSAJE DEL CAUDILLO EN LOS PERIODICOS BONAERENSES»

Buenos Aires. — Los principales diarios de esta capital publican en lugar destacado una síntesis del mensaje de fin de año del Jefe del Estado español, Generalísimo Franco. —Efe.

Perú rompe sus relaciones con Cuba

Parece que Uruguay está considerando la misma medida

Muertos y heridos en un choque entre tropas del Ejército y mil manifestantes, en Chilpancingo (México)

Lima. — Perú rompió anoche sus relaciones diplomáticas con el Gobierno cubano de Fidel Castro, acusando, al mismo tiempo, a este Gobierno de haber violado todas las normas del Derecho Internacional.

Un anuncio del Ministerio de Asuntos Exteriores acusa a la Embajada cubana en Lima de intervenir en los asuntos internos del Perú, al «distribuir propaganda revolucionaria y roja» y al incitar al pueblo al derrocamiento del Gobierno.

Se sabe que el Gobierno uruguayo está considerando la posibilidad de adoptar una medida similar a la de Perú. —Efe.

MANIFESTANTES MUESTRAN SU ENEMIGOS
La Habana. — Más de 2.500 manifestantes pro-castristas realizaron una marcha hacia el palacio presidencial, anoche, pidiendo la ejecución de 20 personas que han sido detenidas acusadas de cometer actos de terrorismo. Los manifestantes, que utilizaban los caixones de los automóviles y camiones para acompañar sus gritos, clamaban: «Al paredón, al paredón». —Efe.

CUBA ESTABLECERÁ EMBAJADAS EN VARIOS PAISES COMUNISTAS
La Habana. — El Gobierno de Fidel Castro ha decretado hoy que los subditos norteamericanos deberán estar provistos de un visado, de ahora en adelante, para entrar en Cuba. El decreto señala que los norteamericanos no podrán entrar en la isla como turistas sin permiso del Gobierno cubano.

El Gabinete ha decidido también establecer relaciones diplomáticas con rango de Embajada, con los Estados comunistas del Viet Nam del Norte, Albania y Mongolia Exterior y con el Estado africano de Mali. —Efe.

DETENIDOS SIN SABER
La Habana. — El director de la Agencia Associated Press en La Habana, George Kaufman y su esposa, han sido detenidos, sin que se sepa la razón de ello.

Entretanto, el órgano oficial periodístico del Gobierno «Revolución», afirma que es «inminente» el regreso a Cuba de la «invasión de Cuba por la infantería de Marina estadounidense». —Efe.

SANGRIENTO CHOQUE EN MEJICO
Ciudad de Méjico. — Por lo menos seis personas civiles y un soldado han perecido y otras 37 han resultado heridas en un choque entre tropas del Ejército y unos 1.000 manifestantes en Chilpancingo, capital del Estado mejicano de Guerrero, según informes de Prensa llegados a esta ciudad. En fuentes no oficiales se dice que el número de muertos asciende a quince.

Los disturbios empezaron cuando los estudiantes comenzaron a fijar carteles contra el Gobernador Raúl Caballero Aburto en varias calles de la ciudad. Tropas del Ejército intentaron impedirlo.

Cobaya de la explosión atómica francesa

La cabra de la fotografía ha sido expuesta a los efectos lejanos de la explosión, con vistas a conseguir tratamientos terapéuticos contra las radiaciones. Los aparatos que aparecen fijados en el exterior de la jaula han servido para medir la radiación sufrida por el animal. —(Foto Acaña).

Violencia en Bruselas

la acción violenta de los huelguistas, que recurren a todos los medios para imponer sus consignas de paralización de los servicios. En la foto, la manifestación de huelguistas ataca con piedras a los tranvías que aún circulan, desafiando la orden de paro. —(Foto Europa Press)

El traslado de los cuarteles es para el futuro de Burgos la obra sustancial del siglo

Austeridad en los gastos, arreglo de calles y construcción de escuelas, principales atenciones ante la nueva etapa municipal que comienza este año

El alcalde de la ciudad habla a los burgaleses a través de nuestro periódico

(Texto de sus declaraciones, en tercera página)

SOLO CUATRO MIL PERSONAS FORMARON EN UNA "MARCHA DEL SILENCIO" CELEBRADA EN BRUSELAS

Los Sindicatos de la Alemania comunista ofrecen dinero a los huelguistas belgas

Bruselas. — Fuerzas de policía y gendarmes provistos de cascos de acero han tomado posiciones en puntos estratégicos de la parte baja de Bruselas mientras miles de huelguistas se agrupan hoy para una «marcha del silencio» como protesta por el primer derramamiento de sangre de la crisis belga.

Actuando bajo las órdenes de los líderes de la huelga, los manifestantes y portando banderas rojas con crespones negros, se han reunido en las inmediaciones de la «Casa del pueblo», sede del partido socialista. Las cifras ordenan la determinación de los huelguistas de mantener su actitud hasta que el Parlamento se reúna el próximo martes tras las vacaciones navideñas. Mientras los manifestantes se reúnen, jóvenes repartían panfletos en los que se acusa al jefe del Gobierno, Eyskens, de emplear «la fuerza y el asesinato». «Estamos realizando una prueba de fuerza», dicen los panfletos, «no puede haber compromiso con los asesinos».

Otras zonas de Bruselas tienen una apariencia más normal como consecuencia de la reanudación del servicio de tranvías, si bien los trabajadores de este servicio han decidido reunirse el martes para considerar si reanudan la huelga. —Efe.

SOLO CUATRO MIL PERSONAS PARTICIPARON EN LA MARCHA
Bruselas. — Los componentes de la «Marcha del silencio» han puesto en movimiento por las calles de Bruselas dirigidos por Pierre Vermeulen, exministro socialista del Interior, y por líderes de los Sindicatos, muchos de los cuales llevaban crespones negros en sus solapas. La manifestación iba encabezada por una bandera roja

con una señal de luto y participaban en ella numerosos carteros huelguistas que vestían de uniforme. Los manifestantes, en número que se calcula en unos cuatro mil, desfilaron silenciosamente por las calles de la capital, mientras eran vigilados por cientos de policías. Y no hicieron ninguna demostración al pasar frente a un cine, fuertemente custodiado por la policía, donde a principios de esta semana fueron apedreados los carteles anunciadores de la proyección de un documental sobre la horda real. Cuando los manifestantes llegaron a la plaza Regie, próxima a la estación del ferrocarril del Norte, se dispersaron en silencio.

Durante la «marcha del silencio» hubo algunos aplausos para los manifestantes y gritos de «asesinos» por parte de otros cuando unos 30 policías montados, que habían estado concentrados a un lado de la calle, se retiraron hacia su cuartel seguidos por cuatro coches y tres camiones que transportaban a los gendarmes.

Al mismo tiempo, un comunicado del Gobierno dice que la situación huelguística en las industrias es la misma que la de ayer y que continúa la inactividad en cientos de minas y factorías metalúrgicas del llamado «cinturón rojo meridional». —Efe.

OFRECIMIENTO DE LOS SINDICATOS DE ALEMANIA ROJA
Berlín. — La Federación de Sindicatos de Alemania oriental ha ofrecido 250.000 marcos a los huelguistas belgas, según ha informado la Agencia de noticias de Alemania oriental.

El ofrecimiento ha sido hecho por medio de un telegrama enviado a la Federación de Sindicatos de Bélgica. —Efe.



la acción violenta de los huelguistas, que recurren a todos los medios para imponer sus consignas de paralización de los servicios. En la foto, la manifestación de huelguistas ataca con piedras a los tranvías que aún circulan, desafiando la orden de paro. —(Foto Europa Press)

Violencia en Bruselas

la acción violenta de los huelguistas, que recurren a todos los medios para imponer sus consignas de paralización de los servicios. En la foto, la manifestación de huelguistas ataca con piedras a los tranvías que aún circulan, desafiando la orden de paro. —(Foto Europa Press)

El traslado de los cuarteles es para el futuro de Burgos la obra sustancial del siglo

Austeridad en los gastos, arreglo de calles y construcción de escuelas, principales atenciones ante la nueva etapa municipal que comienza este año

El alcalde de la ciudad habla a los burgaleses a través de nuestro periódico

(Texto de sus declaraciones, en tercera página)

SOLO CUATRO MIL PERSONAS FORMARON EN UNA "MARCHA DEL SILENCIO" CELEBRADA EN BRUSELAS

Los Sindicatos de la Alemania comunista ofrecen dinero a los huelguistas belgas

Bruselas. — Fuerzas de policía y gendarmes provistos de cascos de acero han tomado posiciones en puntos estratégicos de la parte baja de Bruselas mientras miles de huelguistas se agrupan hoy para una «marcha del silencio» como protesta por el primer derramamiento de sangre de la crisis belga.

Actuando bajo las órdenes de los líderes de la huelga, los manifestantes y portando banderas rojas con crespones negros, se han reunido en las inmediaciones de la «Casa del pueblo», sede del partido socialista. Las cifras ordenan la determinación de los huelguistas de mantener su actitud hasta que el Parlamento se reúna el próximo martes tras las vacaciones navideñas. Mientras los manifestantes se reúnen, jóvenes repartían panfletos en los que se acusa al jefe del Gobierno, Eyskens, de emplear «la fuerza y el asesinato». «Estamos realizando una prueba de fuerza», dicen los panfletos, «no puede haber compromiso con los asesinos».

Otras zonas de Bruselas tienen una apariencia más normal como consecuencia de la reanudación del servicio de tranvías, si bien los trabajadores de este servicio han decidido reunirse el martes para considerar si reanudan la huelga. —Efe.

SOLO CUATRO MIL PERSONAS PARTICIPARON EN LA MARCHA
Bruselas. — Los componentes de la «Marcha del silencio» han puesto en movimiento por las calles de Bruselas dirigidos por Pierre Vermeulen, exministro socialista del Interior, y por líderes de los Sindicatos, muchos de los cuales llevaban crespones negros en sus solapas. La manifestación iba encabezada por una bandera roja

con una señal de luto y participaban en ella numerosos carteros huelguistas que vestían de uniforme. Los manifestantes, en número que se calcula en unos cuatro mil, desfilaron silenciosamente por las calles de la capital, mientras eran vigilados por cientos de policías. Y no hicieron ninguna demostración al pasar frente a un cine, fuertemente custodiado por la policía, donde a principios de esta semana fueron apedreados los carteles anunciadores de la proyección de un documental sobre la horda real. Cuando los manifestantes llegaron a la plaza Regie, próxima a la estación del ferrocarril del Norte, se dispersaron en silencio.

Durante la «marcha del silencio» hubo algunos aplausos para los manifestantes y gritos de «asesinos» por parte de otros cuando unos 30 policías montados, que habían estado concentrados a un lado de la calle, se retiraron hacia su cuartel seguidos por cuatro coches y tres camiones que transportaban a los gendarmes.

Al mismo tiempo, un comunicado del Gobierno dice que la situación huelguística en las industrias es la misma que la de ayer y que continúa la inactividad en cientos de minas y factorías metalúrgicas del llamado «cinturón rojo meridional». —Efe.

OFRECIMIENTO DE LOS SINDICATOS DE ALEMANIA ROJA
Berlín. — La Federación de Sindicatos de Alemania oriental ha ofrecido 250.000 marcos a los huelguistas belgas, según ha informado la Agencia de noticias de Alemania oriental.

El ofrecimiento ha sido hecho por medio de un telegrama enviado a la Federación de Sindicatos de Bélgica. —Efe.

DIARIO DE BURGOS
desea a todos los burgaleses un muy Feliz Año 1961.

INVASION COMUNISTA DE LAOS

Tropas del Vietnam rojo han entrado en el país

La ONU ha sido informada

Vientian. — El Gobierno laotiano ha declarado en una emisión de radio, anoche, que cinco batallones comunistas del Vietnam del Norte, apoyados por artillería, han invadido Laos central, que a menos que la invasión sea suspendida, el Gobierno laotiano reservará sus derechos para dirigir un llamamiento a los Gobiernos amigos con objeto de que le ayuden a defender su soberanía. No obstante, el locutor no dijo de qué países amigos se trataba.

Las Embajadas occidentales en Laos no han podido constatar, hasta el momento, la certeza de la invasión de Laos central por las fuerzas del Vietnam comunista. —Efe.

COMUNICACION A LA ONU
Sede de las Naciones Unidas. — Laos ha comunicado a las Naciones Unidas que el país ha sido invadido por cuatro o cinco batallones de fuerzas procedentes del Vietnam del Norte, según informan fuentes dignas de crédito.

Se cree saber que Sisuk Na Champasak, representante laotiano en la ONU, ha informado al secretario general de la ONU, en relación con la invasión.

Se cree tener entendido que Hammarskjöld y Champasak, acordaron celebrar una nueva reunión mañana. —Efe.

DECLARACIONES DEL PRINCIPE SUVANA FUMA
Kep. (Camboya). — El príncipe Suvana Fuma, ha declarado que continúa siendo el primer ministro legal de Laos, pero que está dispuesto a dimitir enseguida, si el nuevo Gobierno provisional del príncipe Bun On Na Champasak es confirmado, de acuerdo con los procedimientos constitucionales. También ha hecho un llamamiento en favor de una conferencia en la que participarían los vecinos de Laos y todos los de la región del Suroeste asiático, además de representantes de Estados Unidos, Unión Soviética, Francia e Inglaterra, con el fin de que Laos no se convierta en una nueva Corea. —Efe.

Concesión de honores y títulos por la Reina de Inglaterra
El esposo de la Princesa Margarita no está en la lista

Londres. — La Reina Isabel II ha conferido, con motivo del Año Nuevo, honores a 2.200 personalidades distinguidas del Reino Unido y de la mancomunidad británica.

La lista de galardones comprende a ilustres figuras relacionadas con la política, con el arte y con el deporte. Como de costumbre ha sido confeccionada con arreglo, principalmente, a las indicaciones del primer ministro.

Entre los títulos de nobleza conferidos están el de barón, hereditario y que da acceso a la Cámara de los Lores, a Sir Alexander Black, presidente del Consejo asesor para Investigaciones y Desarrollo; el de lord vitalicio, no transmisible, a Tom Williams, ministro que fue de Agricultura, con los laboristas; el de baronet, que confiere el tratamiento de sir, con carácter hereditario, a Sir James Bowmann, ex-ministro y hoy presidente de la industria nacionalizada del carbón.

Contrariamente a lo que se había rumoreado, Anthony Armstrong Jones, esposo de la Princesa Margarita de Gran Bretaña, no figura en la lista de honores de Año Nuevo.

La tarea más transcendente de la Diputación es transformar la estructura medieval y agraria de la provincia en un tono de vida más acorde con el tiempo en que vivimos

Nuestra provincia, en toda su dimensión —una de las más amplias de la geografía española— sufre, desde hace dos años, una aflictiva situación creada por los pertinentes temporales de lluvias que durante dos campañas consecutivas han creado un gravísimo problema al agro burgalés.

De otra parte, las circunstancias demográficas y la disminución de los núcleos rurales, así como el volumen de necesidades de los Municipios burgaleses hacen que la Diputación provincial tenga ante sí un arduo que hacer si quiera sea para paliar no ya la crisis agrícola sino también las necesidades, del más diverso orden, que sienten los pueblos y sus respectivos vecindarios.

De ahí, que al formular un balance de lo que el pasado año fue en muy diversos aspectos de la vida universal, así como las peculiaridades de 1960 en la vida española, no podamos olvidar en obligado bosquejo de cuanto se refiere a nuestra provincia cuando, a principios de año, pretendemos recoger, en el presente número un somero balance de ese período cronológico que acaba de pasar, juntamente con una síntesis de las perspectivas con que se presenta este otro año que da comienzo hoy.

Por ello, una vez más, hemos acudido a nuestro distinguido amigo el presidente de la Diputación provincial, don Fernando Dancausa de Miguel, con unas preguntas con las cuales pretendemos llenar ese cometido ya tradicional.

En charla, cordial, sencilla y altamente interesante, el señor Dancausa nos ha hablado de temas en verdad sugestivos, que no precisan de más preámbulo. Por tanto, con el testimonio de nuestra gratitud por su gentileza, pasemos ya al desarrollo de la entrevista.

AYUDA A LOS PUEBLOS

ATENCIÓN PREFERENTE
¿A cuál de los problemas que la provincia tiene pendientes, se ha dado mayor impulso, desde su toma de posesión? —Preguntamos al Sr. Dancausa.

—Indudablemente —nos dice— con ser muchos los que la provincia tiene planteados y sin que ello suponga el abandono de los demás, a los que también dedicamos nuestra atención, su pregunta, sólo tiene una respuesta: En los últimos meses, nos hemos dedicado con preferencia al desarrollo de una acción de ayuda a los pueblos, a través de la Comisión de Servicios Técnicos

En ese sentido, estimo esencial la ordenación y planificación provincial, que acaba de iniciarse

El mayor impulso de las actividades de la Corporación corresponde a la ayuda de los pueblos, cuyas peticiones se cifran en unos 150 millones de pesetas

Otra preocupación fundamental es la derivada de la crítica situación por que atraviesa el agro burgalés a causa de los temporales de lluvia

El presidente de la Diputación provincial, don Fernando Dancausa, habla a los lectores del DIARIO de los principales problemas provinciales

cos y de nuestra Obra de Cooperación Provincial.

Como Vd. sabe, al margen de otras muchas necesidades que los pueblos sienten, el volumen de las peticiones que ante la Diputación tienen cursadas, es imponente. Baste decir, que la suma total de los presupuestos conocidos de esas obras —de muchas se ignora, al faltar el proyecto— se acerca a los ciento cincuenta millones de pesetas y que el número total de peticiones, sólo para Cooperación, es de quinientos doc, entre las que se encuentran, para sólo destacar las más importantes, ciento treinta y cuatro abastecimientos de agua, veinticuatro saneamientos, noventa y una electrificaciones y cuarenta y dos urbanizaciones. Y, si nos referimos a caminos, nos encontramos con doscientos cincuenta pueblos prácticamente incomunicados, representando más de mil kilómetros la parte de plan de caminos vecinales pendiente, con un coste que se aproxima a los doscientos millones de pesetas.

SERÁN ATENDIDAS TODAS O CASI TODAS LAS

PETICIONES FORMULADAS
—¿Tiene la Corporación provincial arbitrada la fórmula para hacer frente a ese transcendente problema?

—Con los medios bien limitados de que disponemos, hubiéramos tenido que descartar la posibilidad de hacer frente a tan

imperioc necesidades, pero por otro lado, no admitían demora, porque en el siglo en que vivimos no es factible consentir que tengamos pueblos que no cuentan aún con servicios tan mínimos e imprescindibles como la luz y el agua. Y por eso, en los dos Consejos provinciales de Alcaldes y Secretarios que hemos celebrado, a virtud de los cuales se nos ha brindado la oportunidad de mediar los graves problemas ante los que nos enfrentábamos y de implicar en ellos a todos nuestros mandos locales, hemos fijado la pauta a seguir en los doce meses venideros, buscando de un sistema que nos hubiera sido más cómodo y que era el de repartir en subvenciones las sumas disponibles. Hemos aceptado un camino más árido y más complicado, pero que me atrevo a calificar de más eficaz, por cuanto que estimamos mejor distribuir nuestros medios en forma organizada, después de marcar unas preferencias, impuestas por las necesidades apremiantes de los pueblos y contando con la plena colaboración de cada Municipio, orientada por la propia Corporación Provincial. Y, como queremos andar en años, según técnica necesaria y actual de la vida española, un espacio que debió eliminarse en siglos, hemos aplicado nuestros medios a través de presupuestos extraordinarios, ya confeccionados y aprobados, que confiamos sirvan para



alender, en el año que empieza, todas o casi todas las necesidades que se nos han planteado, porque no sería justo hacer descansar sobre una sola generación lo que, por su carácter duradero tiene que beneficiar también a las siguientes.

SUBVENCIONES Y

ANTICIPOS
—¿Cuál es, pues, la fórmula seguida?

—En mérito de cuantas razones le digo, la Diputación ha orientado su función de ayuda a los pueblos a base de subven-

cionar a fondo perdido sus obras, con una cantidad variable pero que viene a representar el veinte por ciento de su importe, procedente de la Junta provincial de Servicios Técnicos, presidida por el gobernador civil, que, con todo entusiasmo patrocina la idea. Y después, para que la ejecución no se malogre por falta de medios, hemos impulsado nuestra Caja de Cooperación Provincial que concederá cuantos anticipos sean precisos, sin devengar interés y que se reintegrarán a largo plazo, haciendo frente la Corporación a la carga que los intereses ha de representar.

Confiadamente esperamos que, con este sistema del que se puede hablar, a lo que en otro caso no me hubiera atrevido, porque contamos con los fondos precisos, a virtud de las operaciones concertadas con el Banco de Crédito Local, la inversión en la provincia se acerca en el seno del plan que, termine en 31 de Diciembre de 1961, a la cifra de ochenta millones de pesetas, bien precisa por cierto, no sólo por las parentéticas necesidades que va a remediar sino también porque absorberá una gran mano de obra, que era necesario emplear, en las circunstancias que atravesamos.

La tarea representa un gran sacrificio económico para la Diputación, y un gran esfuerzo para los Ayuntamientos interesados, en número superior a los

dos centenares, pero la envergadura del plan, ha estimado la Diputación que bien lo merece y fervientemente confiamos que, con la ayuda de Dios y el entusiasmo de todos llevaremos a feliz término la empresa.

LA CRISIS AGRARIA

—¿No tiene más problemas

esenciales la provincia?
—Actualmente, nos enfrentamos también con otro grave problema. Es el resultado alarmante de la producción agrícola en el pasado año, afectada por el intenso régimen de lluvias, que desgraciadamente, ha continuado en el año actual.

Para abordarlo, hemos partido de un concienzudo estudio de la situación de la provincia. La cosecha pasada, comparada con la media de los últimos cinco años, supuso una pérdida de seiscientos treinta y tres millones de pesetas y su repercusión en la situación laboral ha sido grave, hasta el punto de que se ha llegado a la razonada consecuencia de que los jornales que actualmente se pierden alcanzan la considerable suma de 317 millones, debido a que la agricultura burgalesa está organizada sobre la base de pequeños explotaciones de carácter autónomo, constituidas por familias labradoras asentadas sobre pequeñas superficies, poco rentables, deficientemente mecanizadas y carente de las adecuadas inversiones, con el resultado de que, la mayor parte de los trabajadores

agrícolas, dan rápido remate a sus faenas y permanecen inactivas casi todo el año.

SOLUCIÓN ÚNICA: EL PLAN PROVINCIAL

—Lo dicho nos lleva a una terminante conclusión y es la de que, sin perjuicio de afrontar la situación expuesta con ejecución de obras pendientes y resolución de la actual coyuntura de la provincia, de todo lo cual tiene perfecto conocimiento el Gobierno que ya ha prestado las primeras ayudas, a través de la creación de un millón y medio de pesetas destinadas a la reparación de caminos y de cerca de veinte millones de pesetas para la construcción de silos y almacenes del Servicio Nacional del Trigo, hay que ir a más: hay que ir a la ordenación y planificación de la provincia, cuyos trabajos acaban de iniciarse, con la importante intervención de la Organización Sindical y la plena colaboración de todos los Servicios del Estado en la provincia.

—En qué consistirá el Plan Provincial que se proyecta?

—Vamos al estudio "radiográfico" de Burgos, hasta en sus más mínimos detalles, porque se recogerá su situación actual, cuantos estudios hasta la fecha se hicieron, la estructura de su propiedad, de su industria y de su agricultura. Y este estudio exhaustivo desembocará en una ordenación y planificación de Burgos que nos permita elevar al Gobierno una serie de peticiones concretas, con la pretensión de que se traduzcan en disposiciones ministeriales, cuya mejor defensa será la justicia de nuestras pretensiones y la sobria fidelidad castellana, desde el primer día, a los ideales que el Movimiento representa.

Perseguimos una finalidad fundamental, el aumento del nivel de vida de la provincia, la estabilización de nuestra situación económica, la constitución de pueblos aptos para vivir. En resumen, aspiramos a configurar el futuro Burgos para que de su estructura agraria medieval pase a un tono de vida más acorde con el tiempo en que vivimos.

El ambicioso plan en que estamos empeñados, como de su simple exposición se desprende, es arduo y precisa la colaboración de todos. Supone la modificación sustancial de la estructura del campo burgalés, con la puesta en marcha de planes a plazo medio y largo de importantes inversiones mediante las cuales se lleve a la transformación de seque-

(Continúa en la pág. siguiente)

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SEDA ARTIFICIAL, S. A.

S. E. S. A.

FABRICACION DE FIBRAS ARTIFICIALES

Apartado 26

Teléfonos 1905 - 1906 - 1907 - 2340 - 3980

BURGOS

BURGOS EN 1960

ENERO

1.—Se intoxicaron 24 personas en Nela, por comer carne de cerdo atacada de triquinosis.

4.—Se posesiona del cargo de la Capitanía General de la sexta región el teniente general don Carlos Marín de Bernardo Lasheras.

6.—Es entregada a la viuda de Isidro Alcalde, viamente asesinado en Renuncio, la cantidad de 110.000 pesetas, recaudadas por este periódico, Caritas y Radio Popular.

10.—Es elegida Reina de la Prensa la distinguida señorita Mercedes Sánchez-Díaz Fernández.

23.—El gobernador civil impone a don José Carazo Calleja la Encomienda de la Orden de Cisneros.

29.—Le es impuesta a don José Carazo la Encomienda de la Orden de Sanidad.

FEBRERO

6.—Fallece en Málaga don José Ramón de Echevarrieta.

14.—Talamillo se proclama, por tercera vez consecutiva, campeón nacional de Ciclocross.

17.—Fallece el médico-odontólogo don Valeriano Villalón.

18.—Se nombra párroco de la Iglesia de San Gil a don Gerardo Delgado Esteban.

20.—La Archicofradía del Cristo de la Sangre, de Málaga, nombra Hermanos Mayores de dicha Cofradía a la Capitanía General de Burgos, Ayuntamiento y Diputación, así como al capitán general y gobernador civil.

MARZO

9.—El alcalde de Aranda de Duero impone al jefe del Estado español la Medalla de Oro de la Villa.

11.—Cumple cien años de edad la vecina de esta ciudad doña Aurea Cabrejas Sebastián.

24.—Y otros cien años, en Aranda de Duero, doña María Jimeno Echevarría.

31.—Se concede la Gran Cruz de la Orden de Sanidad a don Honorato Martín-Cobos Lagüera.

ABRIL

1.—Toma posesión de la presidencia del Consejo provincial del Instituto Nacional de Prevención don Honorato Martín-Cobos Lagüera.

6.—Don Ruperto Pérez Manero y su esposa, anician matrimonio de brilllos, agraciados con el premio de 300.000 pesetas del primer sorteo de la Caja de Ahorros Municipal.

6.—Se posesiona del cargo de jefe de Estado Mayor de esta región militar el general de Estado Mayor don Emilio Ucar Fernández.

9.—Se bendice el edificio Feyn, primer rascacielos de Castilla.

11.—A los 78 años de edad fallece el coronel médico, retirado, don Tomás López Mata.

21.—Se nombra presidente del Colegio de Médicos a don César Suárez de Puga.

23.—El Ayuntamiento acuerda dar el nombre de Cardenal Segura a la calle del Cid.

27.—Se designa para el cargo de jefe del Servicio provincial de Caridad a don Rafael Portero Peyra.

28.—Toma posesión de la presidencia de la Diputación provincial el abogado don Fernando Dapcausa de Miguel.

MAYO

1.—Comienza a funcionar el

Interesantes declaraciones del presidente de la Diputación

(Viene de la pág. anterior)

En los regadíos, a la racionalización de la producción, creación de industrias derivadas, abandono de tierras marginales y relativo incremento de la ganadería, siendo igualmente indispensable el fomento de la concentración económica, jurídico que engloba la propiedad y la titularidad de unidades mínimas cultivos. Asimismo es necesario ordenar el problema de concentrar a la población campesina en aldeas de vida más amplias que las actuales aldeas, con creación de Cooperativas de cultivo agrícola.

LABOR CULTURAL
—Que otros aspectos merecen destacarse de la labor de la Diputación Provincial en el año que termina?

—Quiero destacar, la labor cultural desarrollada, porque hemos dado buen cuidado de no reducir nuestra tarea al mero aspecto cultural, como si padeciéramos de carencia, olvidando todo lo que significa valores espirituales. Basta de ir, aparte de la labor de alto rango que viene de realizando la Institución Fernán Núñez, de la que la Diputación es patrona y fundadora, que tenemos una serie de Becas otorgadas en casi medio millón de pesetas, para estudios superiores y de segunda enseñanza, que permite evitar que se marchen muchos estudiantes nacidos en la provincia, carentes de medios económicos sin olvidar eficaz labor que desarrolla la Unión Femenina mediante sus redes ambulantes y el Frente Juvenil, a través de sus redes de Extensión Cultural, tales como la Diputación Provincial patrocina y subvenciona, que tienen también la finalidad de la vida rural y a la vez de la vida técnica cultural de los pueblos de nuestros pueblos, lo que los Cursos de Extensión Agrícola, planes de repoblación y regadíos, en los que los con todo interés venimos colaborando.

OTRAS ATENCIONES DE LA DIPUTACIÓN

—Y en otros órdenes?
—No es ocioso enumerar algunos más diversos en los que la Diputación provincial ha puesto

servicio medido en el teléfono urbano.

4.—Pasa a la situación de reserva el general de División don Luis Moliner Martínez.

9.—Resultado herido de gravedad, al clavarsele el estoque en la perna, el niño-torero Faustino Inchausti "Tini".

18.—La señorita Margarita Mata y Pérez Isla, Reina de la Ciudad para las próximas fiestas de San Pedro.

19.—Se nombra jefe del Sector Aéreo al coronel de Aviación don Esteban Ibarreche Arriaga.

28.—Y alcalde de la ciudad al abogado don Honorato Martín-Cobos Lagüera.

JUNIO

6.—El músico burgalés Esteban Vélez es galardonado con el Premio Nacional del Pasodoble.

10.—Entra en servicio la Residencia del Seguro de Enfermedad "General Yagüe".

17.—El ilustre burgalés don Obdulio Fernández Rodríguez, Premio March de Ciencias Químicas.

18.—Resultado gravemente herido en accidente de circulación el concejal del Ayuntamiento don Carlos Plaza Barrio.

29.—Se nombra prior del Convento de Padres Carmelitas al R. P. Antolín de la Virgen del Carmen.

JULIO

4.—Se elige a don Teófilo Espino de la Cal, presidente del Club Deportivo Juventud.

10.—El capitán Nardiz, gana la

Copa de Burgos en el Concurso Hípico de Ferias.

11.—Se nombra jefe de la Agrupación Blindada España número 11, al coronel de Caballería don José Esteban Valdés.

24.—Llegan a Burgos Franco y su egregia esposa.

25.—El jefe del Estado inaugura la Clínica "General Yagüe" y las viviendas del barrio de Gamonal.

AGOSTO

1.—Se nombra jefe del noveno Tercio de la Guardia Civil al coronel de dicho Cuerpo don Antonio Palacio Bultrago.

5.—El Nuncio de Su Santidad preside la apertura de la XIII Semana Misionera.

8.—El ministro de Educación Nacional visita las obras del Instituto de Enseñanza Media.

12.—Es designado comandante general de Ceuta el general de División don Casto Manzanera Holgado, actual gobernador militar de la plaza.

14.—Se hace entrega al Asilo de Ancianos Desamparados del beneficio del festival taurino, importando 140.483 pesetas.

19.—Un tren atropella el coche en que viajaba el concejal don Caspar Gamarra Alcalde y resulta gravemente herido.

23.—Es bautizado, recibe la Primera Comunión y contrae matrimonio en un misma ceremonia el gitano Antonio Pisa Borja.

31.—Visita Burgos el ministro del Ejército.

SEPTIEMBRE

9.—Asciende a teniente general el general de División del Ejército del Aire don Francisco Mata Manzanedo.

12.—Carlos Frühbeck y Salvador Puy, galardonados en el Certamen de Vino de la Rioja en Logroño.

16.—Fallece el concejal del Excmo. Ayuntamiento de Burgos don Alejandro Martín Cortezón.

OCTUBRE

17.—Las Madres Adoradoras inauguran el Colegio Santa María Micaela.

Celebran sus bodas de oro con la Empresa "Hijos de Miguel Ruiz", don Isidro del Olmo.

18.—Se inaugura la Central Lechera de Burgos.

20.—Se nombra presidenta de honor de la Asamblea provincial de la Cruz Roja, a la Excmo. Señora doña Paloma Blanco de Fernández-Victorio.

24.—Santiago Rodríguez Santerbas, Premio "Jauja" de Cuentos infantiles.

NOVIEMBRE

8.—SESA firma un importante acuerdo de asistencia técnica con "Avisco International Limited", de Estados Unidos.

9.—Fallece el conocido deportista Miguel Sotelo.

14.—En Miranda cumple el siglo de edad la vecina de Miranda de Ebro doña Magdalena Setién Maza.

17.—Toma posesión de su cargo el gobernador militar de la plaza y provincia y subinspector de la sexta región, general de División don Antonio Miranda Guerra.

Fallece el R. P. Jesuía Antonio Sierra Bustamante.

19.—Se impone a don Julio Gonzalo Soto la Medalla al Mérito en el Ahorro.

21.—Fallece el teniente coronel de Artillería don José Antonio Espino.

DICIEMBRE

5.—Fallece el prócer don Antonio de Llano Boixaton.

Curiosidades geográficas

Homónimos de localidades de la provincia de Burgos

Lezna, Oña, Melgar, Frías y otros nombres de nuestros pueblos en tierras de América, Filipinas e Italia

Por José PEREZ CARMONA

No solamente se trasplantó a tierras de nuestro antiguo imperio español el nombre de nuestra capital, Burgos, sino también el de muchas villas y pueblos de nuestra provincia.

Existe en México una ciudad de más de cuarenta mil habitantes con el nombre de Lerma. Se encuentra a orillas del lago de su nombre, a unos cincuenta kilómetros de la capital de la República, en un terreno montañoso, pero fértil. Fue fundada durante el reinado de Felipe III y bautizada con este nombre en honor del valido del Monarca, Duque de Lerma. También en la región italiana del Piemonte hay otra Lerma con unos 2.000 habitantes, según parece, data de la misma época. Una tercera Lerma, colombiana, tiene una población de cerca de 1.000 habitantes.

Roa y Villadiego tienen, asimismo sus homónimos de México y Chile, pero son pequeños caseríos de 250 y 100 almas, respectivamente.

Con el nombre de Oña existe en Ecuador una población de tres mil habitantes a orillas del río de su nombre. De mayor importancia es el Melgar de Colombia, con unas 8.000 almas de censo. Otro Melgar, mejicano, no pasa de ser un pequeño rancho, existiendo igualmente

otros Melgar en algunas provincias castellanas.

Llevar el nombre de Frías dos arroyos, dos lagos y dos localidades argentinas, una provincia boliviana, un río y un poblado de México y una ciudad del Perú con más de 3.000 habitantes. El origen de este nombre geográfico, tan repetido, tal vez deba buscarse en razones climatológicas. Una ensenada de la costa Norte de Cuba lleva el mismo nombre que nuestra villa de Covarrubias.

Se repiten también los Silos en Argentina, Colombia y México, Amaya en Filipinas y naciones americanas, Reinos en España y América y Villalta en el Perú e Italia.

Algunos de estos nombres geográficos americanos traen, sin duda, su origen de nombres célebres con apellidos de algunas de nuestras localidades. Así, por ejemplo, existe en Argentina un partido denominado Villegas, o General Villegas, nombre que hallamos igualmente en pequeñas aldeas de la Dominicana, Filipinas, México y Perú. Tal vez sea ésta la explicación del nombre de Lara dado a un estado venezolano, repetido en Australia y hasta en el Camerón africano. Con la denominación de Carazo existe un departamento, el más pequeño de la República de Nicaragua, y con los nombres de Valdivia algunos lugares del Perú.

No faltan en nuestra provincia nombres geográficos que podríamos llamar genéricos con un apellido específico, cual Espinosa de los Monteros, Medina de Pomar, Miranda de Ebro, Villalta de Losa y del Duero, Padilla de Abajo y de Arriba, Poza

de la Sal, Pineda de la Sierra, Mansilla de Burgos, Jaramillo de la Fuente, Villaseca de Mena. Localidades con el nombre de Medina (ciudad) existen en los países árabes y en otras provincias de España y América, donde también se encuentran algunos Espinosas, Mirandas, Jaramillos, Pinedas, Villaltas, Pozas... Es curioso que el nombre de Padilla se encuentra en naciones tan diversas como Uruguay, Argentina, Bolivia, Colombia, Venezuela, Puerto Rico y México. Hallamos asimismo en otras provincias españolas los nombres burgaleses de Cardena, Bocos, Gamonal, Santotis, Neila, Tobes, Arlanza, Lora y otros. Más raro es que haya en Afganistán un río con la denominación de Lora.

Otras veces, nuestras pequeñas aldeas tienen el mismo nombre que renombradas ciudades de España o del extranjero. En Burgos tenemos nuestro Madrid (de las Caderechas = cataratas). Al Ayuntamiento de Burgos pertenece el caserío de La Plata, nombre muy repetido en América, destacando especialmente la comarca marítima de la Argentina. Tenemos también un Linares burgalés, aunque sin minas. Y hasta existen dos Navas, de Eubrea y del Pinar, ciertamente no tan conocidas como las otras Navas de Tolosa.

Bien pudieran servir éstos y otros tantos homónimos dispersos por la geografía mundial para unir más y más los lazos de la familia humana, hijos todos de Dios, en estos tiempos de división, odio y guerra.

17.—Toma posesión de su cargo el gobernador militar de la plaza y provincia y subinspector de la sexta región, general de División don Antonio Miranda Guerra.

Fallece el R. P. Jesuía Antonio Sierra Bustamante.

19.—Se impone a don Julio Gonzalo Soto la Medalla al Mérito en el Ahorro.

21.—Fallece el teniente coronel de Artillería don José Antonio Espino.

DICIEMBRE

5.—Fallece el prócer don Antonio de Llano Boixaton.

Curiosidades geográficas

Homónimos de localidades de la provincia de Burgos

Lezna, Oña, Melgar, Frías y otros nombres de nuestros pueblos en tierras de América, Filipinas e Italia

Por José PEREZ CARMONA

No solamente se trasplantó a tierras de nuestro antiguo imperio español el nombre de nuestra capital, Burgos, sino también el de muchas villas y pueblos de nuestra provincia.

Existe en México una ciudad de más de cuarenta mil habitantes con el nombre de Lerma. Se encuentra a orillas del lago de su nombre, a unos cincuenta kilómetros de la capital de la República, en un terreno montañoso, pero fértil. Fue fundada durante el reinado de Felipe III y bautizada con este nombre en honor del valido del Monarca, Duque de Lerma. También en la región italiana del Piemonte hay otra Lerma con unos 2.000 habitantes, según parece, data de la misma época. Una tercera Lerma, colombiana, tiene una población de cerca de 1.000 habitantes.

Roa y Villadiego tienen, asimismo sus homónimos de México y Chile, pero son pequeños caseríos de 250 y 100 almas, respectivamente.

Con el nombre de Oña existe en Ecuador una población de tres mil habitantes a orillas del río de su nombre. De mayor importancia es el Melgar de Colombia, con unas 8.000 almas de censo. Otro Melgar, mejicano, no pasa de ser un pequeño rancho, existiendo igualmente

otros Melgar en algunas provincias castellanas.

Llevar el nombre de Frías dos arroyos, dos lagos y dos localidades argentinas, una provincia boliviana, un río y un poblado de México y una ciudad del Perú con más de 3.000 habitantes. El origen de este nombre geográfico, tan repetido, tal vez deba buscarse en razones climatológicas. Una ensenada de la costa Norte de Cuba lleva el mismo nombre que nuestra villa de Covarrubias.

Se repiten también los Silos en Argentina, Colombia y México, Amaya en Filipinas y naciones americanas, Reinos en España y América y Villalta en el Perú e Italia.

Algunos de estos nombres geográficos americanos traen, sin duda, su origen de nombres célebres con apellidos de algunas de nuestras localidades. Así, por ejemplo, existe en Argentina un partido denominado Villegas, o General Villegas, nombre que hallamos igualmente en pequeñas aldeas de la Dominicana, Filipinas, México y Perú. Tal vez sea ésta la explicación del nombre de Lara dado a un estado venezolano, repetido en Australia y hasta en el Camerón africano. Con la denominación de Carazo existe un departamento, el más pequeño de la República de Nicaragua, y con los nombres de Valdivia algunos lugares del Perú.

No faltan en nuestra provincia nombres geográficos que podríamos llamar genéricos con un apellido específico, cual Espinosa de los Monteros, Medina de Pomar, Miranda de Ebro, Villalta de Losa y del Duero, Padilla de Abajo y de Arriba, Poza

de la Sal, Pineda de la Sierra, Mansilla de Burgos, Jaramillo de la Fuente, Villaseca de Mena. Localidades con el nombre de Medina (ciudad) existen en los países árabes y en otras provincias de España y América, donde también se encuentran algunos Espinosas, Mirandas, Jaramillos, Pinedas, Villaltas, Pozas... Es curioso que el nombre de Padilla se encuentra en naciones tan diversas como Uruguay, Argentina, Bolivia, Colombia, Venezuela, Puerto Rico y México. Hallamos asimismo en otras provincias españolas los nombres burgaleses de Cardena, Bocos, Gamonal, Santotis, Neila, Tobes, Arlanza, Lora y otros. Más raro es que haya en Afganistán un río con la denominación de Lora.

Otras veces, nuestras pequeñas aldeas tienen el mismo nombre que renombradas ciudades de España o del extranjero. En Burgos tenemos nuestro Madrid (de las Caderechas = cataratas). Al Ayuntamiento de Burgos pertenece el caserío de La Plata, nombre muy repetido en América, destacando especialmente la comarca marítima de la Argentina. Tenemos también un Linares burgalés, aunque sin minas. Y hasta existen dos Navas, de Eubrea y del Pinar, ciertamente no tan conocidas como las otras Navas de Tolosa.

Bien pudieran servir éstos y otros tantos homónimos dispersos por la geografía mundial para unir más y más los lazos de la familia humana, hijos todos de Dios, en estos tiempos de división, odio y guerra.

17.—Toma posesión de su cargo el gobernador militar de la plaza y provincia y subinspector de la sexta región, general de División don Antonio Miranda Guerra.

Fallece el R. P. Jesuía Antonio Sierra Bustamante.

19.—Se impone a don Julio Gonzalo Soto la Medalla al Mérito en el Ahorro.

21.—Fallece el teniente coronel de Artillería don José Antonio Espino.

DICIEMBRE

5.—Fallece el prócer don Antonio de Llano Boixaton.

Curiosidades geográficas

Homónimos de localidades de la provincia de Burgos

Lezna, Oña, Melgar, Frías y otros nombres de nuestros pueblos en tierras de América, Filipinas e Italia

Por José PEREZ CARMONA

No solamente se trasplantó a tierras de nuestro antiguo imperio español el nombre de nuestra capital, Burgos, sino también el de muchas villas y pueblos de nuestra provincia.

Existe en México una ciudad de más de cuarenta mil habitantes con el nombre de Lerma. Se encuentra a orillas del lago de su nombre, a unos cincuenta kilómetros de la capital de la República, en un terreno montañoso, pero fértil. Fue fundada durante el reinado de Felipe III y bautizada con este nombre en honor del valido del Monarca, Duque de Lerma. También en la región italiana del Piemonte hay otra Lerma con unos 2.000 habitantes, según parece, data de la misma época. Una tercera Lerma, colombiana, tiene una población de cerca de 1.000 habitantes.

Roa y Villadiego tienen, asimismo sus homónimos de México y Chile, pero son pequeños caseríos de 250 y 100 almas, respectivamente.

Con el nombre de Oña existe en Ecuador una población de tres mil habitantes a orillas del río de su nombre. De mayor importancia es el Melgar de Colombia, con unas 8.000 almas de censo. Otro Melgar, mejicano, no pasa de ser un pequeño rancho, existiendo igualmente

otros Melgar en algunas provincias castellanas.

Llevar el nombre de Frías dos arroyos, dos lagos y dos localidades argentinas, una provincia boliviana, un río y un poblado de México y una ciudad del Perú con más de 3.000 habitantes. El origen de este nombre geográfico, tan repetido, tal vez deba buscarse en razones climatológicas. Una ensenada de la costa Norte de Cuba lleva el mismo nombre que nuestra villa de Covarrubias.

Se repiten también los Silos en Argentina, Colombia y México, Amaya en Filipinas y naciones americanas, Reinos en España y América y Villalta en el Perú e Italia.

Algunos de estos nombres geográficos americanos traen, sin duda, su origen de nombres célebres con apellidos de algunas de nuestras localidades. Así, por ejemplo, existe en Argentina un partido denominado Villegas, o General Villegas, nombre que hallamos igualmente en pequeñas aldeas de la Dominicana, Filipinas, México y Perú. Tal vez sea ésta la explicación del nombre de Lara dado a un estado venezolano, repetido en Australia y hasta en el Camerón africano. Con la denominación de Carazo existe un departamento, el más pequeño de la República de Nicaragua, y con los nombres de Valdivia algunos lugares del Perú.

No faltan en nuestra provincia nombres geográficos que podríamos llamar genéricos con un apellido específico, cual Espinosa de los Monteros, Medina de Pomar, Miranda de Ebro, Villalta de Losa y del Duero, Padilla de Abajo y de Arriba, Poza

de la Sal, Pineda de la Sierra, Mansilla de Burgos, Jaramillo de la Fuente, Villaseca de Mena. Localidades con el nombre de Medina (ciudad) existen en los países árabes y en otras provincias de España y América, donde también se encuentran algunos Espinosas, Mirandas, Jaramillos, Pinedas, Villaltas, Pozas... Es curioso que el nombre de Padilla se encuentra en naciones tan diversas como Uruguay, Argentina, Bolivia, Colombia, Venezuela, Puerto Rico y México. Hallamos asimismo en otras provincias españolas los nombres burgaleses de Cardena, Bocos, Gamonal, Santotis, Neila, Tobes, Arlanza, Lora y otros. Más raro es que haya en Afganistán un río con la denominación de Lora.

Otras veces, nuestras pequeñas aldeas tienen el mismo nombre que renombradas ciudades de España o del extranjero. En Burgos tenemos nuestro Madrid (de las Caderechas = cataratas). Al Ayuntamiento de Burgos pertenece el caserío de La Plata, nombre muy repetido en América, destacando especialmente la comarca marítima de la Argentina. Tenemos también un Linares burgalés, aunque sin minas. Y hasta existen dos Navas, de Eubrea y del Pinar, ciertamente no tan conocidas como las otras Navas de Tolosa.

Bien pudieran servir éstos y otros tantos homónimos dispersos por la geografía mundial para unir más y más los lazos de la familia humana, hijos todos de Dios, en estos tiempos de división, odio y guerra.

17.—Toma posesión de su cargo el gobernador militar de la plaza y provincia y subinspector de la sexta región, general de División don Antonio Miranda Guerra.

Fallece el R. P. Jesuía Antonio Sierra Bustamante.

19.—Se impone a don Julio Gonzalo Soto la Medalla al Mérito en el Ahorro.

21.—Fallece el teniente coronel de Artillería don José Antonio Espino.

DICIEMBRE

5.—Fallece el prócer don Antonio de Llano Boixaton.

Curiosidades geográficas

Homónimos de localidades de la provincia de Burgos

Lezna, Oña, Melgar, Frías y otros nombres de nuestros pueblos en tierras de América, Filipinas e Italia

Por José PEREZ CARMONA

No solamente se trasplantó a tierras de nuestro antiguo imperio español el nombre de nuestra capital, Burgos, sino también el de muchas villas y pueblos de nuestra provincia.

Existe en México una ciudad de más de cuarenta mil habitantes con el nombre de Lerma. Se encuentra a orillas del lago de su nombre, a unos cincuenta kilómetros de la capital de la República, en un terreno montañoso, pero fértil. Fue fundada durante el reinado de Felipe III y bautizada con este nombre en honor del valido del Monarca, Duque de Lerma. También en la región italiana del Piemonte hay otra Lerma con unos 2.000 habitantes, según parece, data de la misma época. Una tercera Lerma, colombiana, tiene una población de cerca de 1.000 habitantes.

Roa y Villadiego tienen, asimismo sus homónimos de México y Chile, pero son pequeños caseríos de 250 y 100 almas, respectivamente.

Con el nombre de Oña existe en Ecuador una población de tres mil habitantes a orillas del río de su nombre. De mayor importancia es el Melgar de Colombia, con unas 8.000 almas de censo. Otro Melgar, mejicano, no pasa de ser un pequeño rancho, existiendo igualmente

otros Melgar en algunas provincias castellanas.

Llevar el nombre de Frías dos arroyos, dos lagos y dos localidades argentinas, una provincia boliviana, un río y un poblado de México y una ciudad del Perú con más de 3.000 habitantes. El origen de este nombre geográfico, tan repetido, tal vez deba buscarse en razones climatológicas. Una ensenada de la costa Norte de Cuba lleva el mismo nombre que nuestra villa de Covarrubias.

Se repiten también los Silos en Argentina, Colombia y México, Amaya en Filipinas y naciones americanas, Reinos en España y América y Villalta en el Perú e Italia.

Algunos de estos nombres geográficos americanos traen, sin duda, su origen de nombres célebres con apellidos de algunas de nuestras localidades. Así, por ejemplo, existe en Argentina un partido denominado Villegas, o General Villegas, nombre que hallamos igualmente en pequeñas aldeas de la Dominicana, Filipinas, México y Perú. Tal vez sea ésta la explicación del nombre de Lara dado a un estado venezolano, repetido en Australia y hasta en el Camerón africano. Con la denominación de Carazo existe un departamento, el más pequeño de la República de Nicaragua, y con los nombres de Valdivia algunos lugares del Perú.

No faltan en nuestra provincia nombres geográficos que podríamos llamar genéricos con un apellido específico, cual Espinosa de los Monteros, Medina de Pomar, Miranda de Ebro, Villalta de Losa y del Duero, Padilla de Abajo y de Arriba, Poza

de la Sal, Pineda de la Sierra, Mansilla de Burgos, Jaramillo de la Fuente, Villaseca de Mena. Localidades con el nombre de Medina (ciudad) existen en los países árabes y en otras provincias de España y América, donde también se encuentran algunos Espinosas, Mirandas, Jaramillos, Pinedas, Villaltas, Pozas... Es curioso que el nombre de Padilla se encuentra en naciones tan diversas como Uruguay, Argentina, Bolivia, Colombia, Venezuela, Puerto Rico y México. Hallamos asimismo en otras provincias españolas los nombres burgaleses de Cardena, Bocos, Gamonal, Santotis, Neila, Tobes, Arlanza, Lora y otros. Más raro es que haya en Afganistán un río con la denominación de Lora.

Otras veces, nuestras pequeñas aldeas tienen el mismo nombre que renombradas ciudades de España o del extranjero. En Burgos tenemos nuestro Madrid (de las Caderechas = cataratas). Al Ayuntamiento de Burgos pertenece el caserío de La Plata, nombre muy repetido en América, destacando especialmente la comarca marítima de la Argentina. Tenemos también un Linares burgalés, aunque sin minas. Y hasta existen dos Navas, de Eubrea y del Pinar, ciertamente no tan conocidas como las otras Navas de Tolosa.

El traslado de los cuarteles es la obra substancial del siglo clave de una gigantesca transformación urbanística de la ciudad

Yo espero que para 1962 pueda estar abordada esta trascendental iniciativa del capitán general, para cuya realización haremos cuanto esté en nuestra mano

Máxima austeridad administrativa con diversas disminuciones de gastos base de la política económica de la Corporación municipal

Arreglo de calles y el problema escolar son tareas de inaplazable urgencia y que serán principalmente afrontadas

«Hemos de servir a Burgos con proyección de futuro»

Importantes declaraciones del alcalde a nuestro director

Previos los saludos de rigor, nuestra entrevista con el alcalde se inicia en esta pregunta:

—Con motivo de las pasadas ferias de San Pedro, señor alcalde, hizo Vd. una esquemática enumeración de las aspiraciones que sentía desde la Alcaldía y los problemas a su juicio más importantes que tiene planteados la ciudad. Entre otros, eran: la carencia de escuelas, obras de pavimentación, alumbrado y limpieza y situación económica del Ayuntamiento. Transcurridos estos seis meses ¿cuáles han sido los principales frutos conseguidos, en orden a cada uno de ellos y cuál la experiencia que de su estudio directo ha deducido?

El Sr. Martín-Cobos contesta rápido: —Si, en la ocasión aludida, hice una exposición, a grandes rasgos, de los problemas municipales, hoy, al escuchar la enumeración que, a modo de recordatorio, acaba de formularme Vd., no puedo menos de contestar evocando palabras del Divino Maestro: «Los últimos, serán los primeros». Es decir, para mí, lo fundamental, lo que ha sido principal motor, lo que realmente ha absorbido de manera más profunda la atención de la Alcaldía desde entonces, fue el problema citado en último lugar, es decir, la situación económica del Municipio. Y ésta he de declarar, como ya he dicho en otras ocasiones, que es francamente mala.

Comprendo la dureza de la expresión, pero estimo conveniente que los burgaleses la comprendan también. Porque la labor precisa para superarla ha de ser ardua, difícil y exige la colaboración de todos. En principio esa tarea se ha iniciado ya por parte de los que actuamos alrededor del Ayuntamiento, de lo que es buena muestra el presupuesto para el nuevo ejercicio, el cual ha sido ya confeccionado con un sentido de máxima austeridad.

—¿Por ejemplo?

—Se han reducido en una relativa proporción los emolumentos que perciben los funcionarios, desapareciendo las horas extraordinarias aminorando en un diez por ciento las cantidades para gratificaciones voluntarias, medidas que, por cierto, han aceptado los interesados con plausible espíritu de sacrificio y como un nuevo servicio a Burgos. Asimismo se han disminuido considerablemente los gastos de representación y, por último, también han sido limitados, en un cincuenta por ciento, los gastos llamados voluntarios...

En cuanto a alumbrado y limpieza, estimo que son problemas ligados íntimamente al de la pavimentación. El plan confeccionado al efecto, para ésta, se desarrollará, Dios mediante, en dos años, habiéndose iniciado virtualmente con el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, en su día, de arreglar dos decenas de calles, obras cuyas subastas se empezarán a anunciar en el próximo mes de Febrero, o, a más tardar, a primeros de Marzo. Tratamos de que esos arreglos empiecen a lucir a fines de primavera para poder disfrutar de ellos en verano. Se trata de proyectos de muy elevado coste, como lo demuestra un dato: por

El alcalde de la ciudad honra, habitualmente, a DIARIO DE BURGOS, ofreciendo en su número de 1.º de Enero un simbólico mensaje de Año Nuevo, en el que expone, ante los burgaleses, lo más destacado de cuanto el año anterior ha puesto de relieve en la vida de la población y, a la par, la tónica a que ha de ajustarse en el nuevo ejercicio económico el desenvolvimiento de las tareas municipales, juntamente con un expreso balance de aspiraciones y deseos.

Don Honorato Martín-Cobos, recién llegado a la Alcaldía, ya tuvo para nosotros, con motivo de las fiestas de San Pedro, la delicadeza de unas declaraciones en que puso de manifiesto su clara noción de las necesidades y aspiraciones de la ciudad. Ahora, abordando los problemas con la máxima claridad, nos ha deparado, nuevamente, la ocasión de que ese «rito anual» pueda cumplirse. Y aún no repuesto totalmente de la indisposición que le dejó unos días de sus actividades oficiales, ha tenido la atención de recibir a nuestro director y celebrar con él una amplia y sugestiva entrevista.

Agradecemosle, sincera y cordialmente, como sincero y cordial ha sido él con DIARIO DE BURGOS, tan señalada atención. Y sin más preámbulo pasamos a transmitir al lector las manifestaciones del señor Martín-Cobos, las cuales, desde luego, son altamente interesantes, en todos sus aspectos.

ejemplo, el presupuesto de la calle de San Francisco, que será de las primeras, sobrepasa la cifra de cuatro millones y medio de pesetas, sin incluir el alumbrado, porque el estudio económico de éste aún no se ha realizado. Después se anunciarán las subastas correspondientes a las calles de San Pedro de Cardena, Conde de Jordana y Avenida del general Sanjurjo, en el tramo desde la calle de Conde de Jordana al puente de Gasset, con el fin de que pueda ordenarse un poco la circulación en el centro de la ciudad, para que no se produzcan los agobios que otros años se presentaban en la primera parte de la calle de Vitoria y la plaza del general Primo de Rivera. Así, una vez realizada la urbanización en esa veintena de calles, quedarán también adecuadamente alumbradas y se podrá reorganizar el servicio de limpieza.

Y, dando fin a la recapitulación a que Vd. me ha invitado, no puedo olvidar el problema escolar, uno de los que con mayor fuerza me atraen y que, desde luego, considero vital, asimismo para el presente y el futuro de Burgos. A este respecto, estamos pendientes de una planificación del problema, para acomodarlos a los recursos municipales. Dicha planificación será estudiada en conjunción con el gobernador civil de la provincia, la Inspección de Enseñanza Primaria, la Delegación Administrativa de Educación Nacional y la Junta Provincial de Construcciones Escolares, con quienes ya se ha cambiado impresiones y estamos pendientes de celebrar las oportunas reuniones. Y a este efecto, es decir, en orden al decidido propósito de reducir al máximo posible el déficit de escuelas en nuestra ciudad, se ha interesado la convalidación del convenio que tenía la Corporación municipal con el Estado y cuya vigencia se había extinguido. Ya es sabido que el Gobierno, recientemente, aprobó el nuevo acuerdo. Y, por tanto, es esta una cuestión que no dejamos de la mano, con el mayor interés.

EL TRASLADO DE LOS CUARTELES, CLAVE DE LA TRANSFORMACION DE BURGOS
—Tras el repaso retrospectivo

que, en aspectos tan fundamentales como los precedentes, ha hecho para nuestros lectores, señor alcalde, una segunda pregunta. Desde fines de Junio ¿cuál es, a su juicio, la cuestión más importante planteada en la ciudad?

—Sin dudarlo, la feliz iniciativa del ilustre capitán general de la región, en orden a la conveniencia del traslado de los cuarteles, idea que revela su gran identificación con las aspiraciones y anhelos de la ciudad y que,



además, abre unas perspectivas inmensas para el futuro urbanístico de la población, en zona ya tan céntrica. Yo no puedo menos de felicitar, en nombre de los burgaleses, a nuestra primera autoridad militar y de reiterarle el más vivo deseo de que ese gran paso pueda convertirse en realidad.

Más aún. Si Burgos estuviera relativamente adecuada, debería olvidarse de todos los demás problemas municipales para dedicar todo su esfuerzo a éste, que significaría transformar la ciudad en forma definitiva y para muchos años. Porque, a mi juicio, se trata de la obra substancial del siglo, en cuanto al aspecto y reforma interior de la población se refiere.

Ya he celebrado con el capitán general una conferencia, de lo más cordial e interesante, sobre tan trascendental tema y si no he podido entrevistarme,

por segunda vez, con él ha sido debido a la enfermedad que me ha aquejado y que me retuvo en cama y en mi domicilio durante unos días. Pero inmediatamente conferenciaremos de nuevo. Y, por mi parte, en nombre de Burgos y del Ayuntamiento, anticipo que nuestra más ilusionada disposición de ánimo es la de patentizarle con hechos que no sólo le agradecemos de todo corazón su propósito, sino que estamos decididos a hacer cuanto esté en nuestra mano para que se traduzca en una feliz realización.

UNA FORMULA INTERESANTE PARA AFRONTAR ESE Y OTROS PROYECTOS
—El montante económico de tal operación ha de ser cuantioso...

—Sí, en efecto. Pero a mi no me asusta, en exceso, ese aspecto del problema, cuando se considera la magna proyección de los beneficios de todo orden que su resolución llevará consigo. Porque, en esencia, lo importante es encontrar una fórmula adecuada. Y esto no es imposible, ni mucho menos. Precisamente yo recuerdo un antecedente muy interesante...

—¿Cuál es?

—Me refiero a la constitución de una «Urbanizadora», como la que existe, por ejemplo, en Palma de Mallorca, donde se formó para una serie de obras de extraordinaria envergadura. En forma análoga, se podría hacer en Burgos, es decir, con capital eminentemente burgalés, a base de aportaciones de entidades y particulares que, además de percibir un legítimo beneficio, participarían en la gloria de poder dar cima a esa gigantesca empresa. En nuestra ciudad, la «Urbanizadora» de un relativo volumen económico en cuanto a recursos financieros, sería la base sobre la cual se edificara la magna transformación interior de Burgos que supondría la construcción de los nuevos acuartelamientos fuera del centro de la ciudad, con el compromiso de ir utilizando las parcelas correspondientes a medida que fueran quedando disponibles. Se trata, pues, de una solución tan amplia y tan rentable que incluso permitiría a la «Urbanizadora» en cuestión abordar la ejecución de proyectos tales como los de la nueva plaza de toros, erección de un Mercado Norte, quizá el nuevo edificio que sustituya al del viejo teatro y quien sabe cuántas mejoras urbanísticas, todas ellas realizables más fácilmente a través de una entidad de ese tipo, concebida quizá como empresa municipalizada o mixta... Así, en un plazo casi sorprendente, sería una realidad no ya este proyecto que yo calificaba de «la obra substancial del siglo», para Burgos, sino también la definitiva ordenación, urbanización y construcción urbana en la amplia zona que va desde la plaza de toros al «Dos de Mayo».

Por las precedentes afirmaciones, pueden darse idea los burgaleses del alto valor que para mí tiene la trascendental idea del capitán general de la región. Estamos decididos a que se lleve a cabo y sobre ella realizaremos los estudios convenientes en el año 1961. Más aún, yo espero que, merced a la rigidez y austeridad con que se desarrolló el presupuesto de este nuevo ejercicio, podamos contar con las bases adecuadas para que, con mejor coyuntura económica, en el año 1962 pueda estar ya abordado ese problema, vital para el futuro de Burgos.

MEJOR SITUACION DE LA TESORERIA MUNICIPAL

—A modo de síntesis le parece oportuno formular un simbólico balance de realizaciones municipales en el semestre último?

—Realmente, sólo he de insistir en que la actividad de la Alcaldía durante ese periodo de tiempo ha estado dedicada, casi por completo, a la función económica. Y, gracias a Dios, puedo decir que me encuentro, hasta el momento, por lo menos, satisfecho de los resultados conseguidos en ese esfuerzo. No obstante las dificultades del presupuesto, esperamos liquidarlo sin déficit alguno, ni real ni aparente.

Además, se han mejorado los ingresos, merced a pequeños retokes, procedimientos de recaudación y nuevos enfoques de varios de los asuntos que tenía pendientes la Corporación y en los que ha incrementado las cantidades percibidas, todo lo cual ha permitido llegar a una mejor situación de tesorería, por la que se está haciendo frente, con una mayor normalidad, a las obligaciones de este tipo.

Hablaba Vd. de beneficios conseguidos por esas medidas. ¿Podría concretar algún caso?

—No. No estimo conveniente concretar o individualizar los casos que se han planteado y se han resuelto con un mayor rendimiento económico, al amparo de coyunturas más favorables y de orientaciones derivadas de un atinado estudio y que han producido esos mayores ingresos. Como le digo, son de alguna consideración y, salvo error, puede cifrarse en 1.800.000 pesetas la suma de los mayores ingresos con la disminución de gastos.



El alcalde de la ciudad, durante su reciente visita a Londres, posa con los de Córdoba, Son Sebastián y Zaragoza y cuatro miembros de la Cámara, ante la terraza exterior del Palacio de los Comunes.

AUMENTO DE CONSIGNACIONES PARA OBRAS DE URBANIZACION

—¿Cuál es la tarea que con mayor intensidad externa atenderá en el año nuevo?

—Fijadas, en precedentes palabras, las premisas esenciales de una máxima austeridad administrativa, en el presupuesto ordinario recientemente aprobado por la Corporación queda bien patente la respuesta que a Vd. interesa. En la carta económica se da una preferente atención a cuanto significa urbanización interior de la ciudad. Y no sólo se han elevado las dotaciones en el presupuesto ordinario sino que, a la vez, en el de Urbanismo figuran asimismo incrementados los medios que han de ser puestos al servicio de ese fin, profunda preocupación mía, por serlo también de todos los burgaleses. Ese espíritu es vivo testimonio del afán con que el Ayuntamiento considera las necesidades de la ciudad, en cuanto a obras de mejoras de las calles, aun cuando tanto los demás concejales como yo lamentemos que

las consignaciones sean insuficientes para atender, como sería nuestro deseo, las necesidades de la ciudad en toda la cuantía que precisen.

RENOVADAS ILUSIONES
—Por razones de índole práctica ¿ha tenido que renunciar a alguna de las ilusiones que acariciaba al hacerse cargo de la Alcaldía?

—No he renunciado a ninguna, más aún, las mantengo renovadas y con un fervor y una tenacidad propia de todos los burgaleses. Ahora bien, lo que pasa es que ahora puedo valorar con un mayor conocimiento y más elementos de juicio las dificultades que hay que vencer para poderlas realizar...

ANTE LA NUEVA ETAPA MUNICIPAL

—Dentro de pocas semanas se efectuará la renovación del Ayuntamiento, por mitad. Ante esa nueva etapa ¿qué le parece más interesante abordar?

—Entre todos los aspectos enunciados, en primer lugar el traslado de los cuarteles, partiendo de la base de una consolidación municipal o de la constitución de la aludida «Urbanizadora», que permita la realización de tan magno proyecto. Ello, sin olvidar el problema escolar, que trataremos de afrontar, creando un Patronato en el que puedan colaborar las entidades que lo deseen y hasta los particulares... Y, aunque parezca reiterar excesivamente los conceptos, arreglar las calles.

PRESENTE Y PORVENIR DE BURGOS

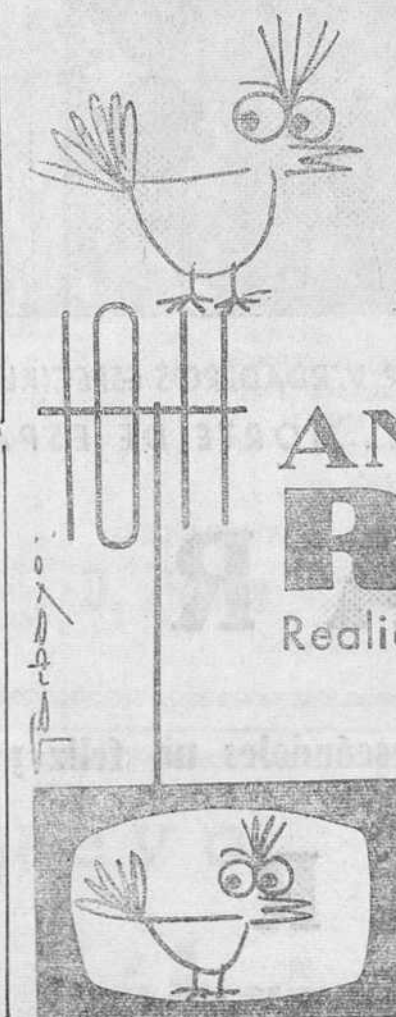
—Finalmente, ante el año que nace ¿cómo definiría el presente y el porvenir de Burgos?

—Ante este año que comienza —y en el cual deseo toda clase de felicidades y venturas a los burgaleses—, yo definiría a Burgos como una ciudad que se encuentra en un momento que exige da sereno criterio y férrea voluntad para poner en práctica las medidas que ese criterio dicte. Y mi opinión, al respecto, es la de que precisamos olvidarnos de sentimientos personales, de afanes de gloria, para servir a Burgos con proyección de futuro, sin buscar alegrías o satisfacciones íntimas o presentes, que, cuando son conseguidas con poco estudio o mediana meditación, resultan un poco como el papel de seda, vistoso y grato de momento pero de escasa consistencia, es decir, no pueden constituir actitud adecuada ni van bien con las virtudes raciales de nuestro pueblo. Hemos de pensar no sólo en las cosas inmediatas, sino más bien en el porvenir, en las próximas generaciones, lo mismo que hicieron nuestros antepasados, artefactos de esfuerzos tan gigantescos como el que nos permite gozar de esa joya, universalmente famosa, que es la Catedral. Tenemos que pagar con la misma moneda a los que vienen detrás, es decir, que puedan disfrutar de lo que nosotros estamos proyectando y ejecutando. No debemos ser egoístas, sino proceder con amplia generosidad, pensando en las generaciones del día de mañana. Porque, en definitiva, este es un principio de justicia distributiva que no podemos ni debemos vulnerar. De acuerdo con esos moldes, característicos de nuestra actuación al frente de la Alcaldía, proseguiremos en el año nuevo sirviendo a Burgos, con la mayor ilusión y el máximo esfuerzo. Y que Dios nos ayude, como de corazón deseamos que proteja a todos los burgaleses.

Así concluyó la entrevista con que el alcalde honró a DIARIO DE BURGOS, ofreciéndole unas declaraciones de Año Nuevo, mensaje simbólico, repetimos, a toda la ciudad... Como colofón de sus palabras, vaya el testimonio de nuestra reiterada gratitud por su delicadeza.



Desea a clientes y amigos FELIZ AÑO NUEVO



Mejor y más perfecta recepción en su televisor con...

Además aseguradas en PLUS ULTRA

Delegación en BURGOS PADRE FLOREZ, 12 - 2.º Teléfono 1133

AÑO NUEVO VILLA NUEVA JOYERIA

PL. J. ANTONIO N.º 11

Ayer se efectuó el sorteo "Bodas de oro" de la Caja de Ahorros del Círculo Católico

Ante el notario don Jesús Iribas y a presencia del Consejo de Gobierno, se celebró ayer tarde el anunciado sorteo extraordinario "Bodas de oro" de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

El resultado de aquél fue el siguiente:

1. Un piso o un tractor, número 1.194.102.
2. Un automóvil "Seat" o una trilladora "Auria", n.º 6.522.368.
3. Un televisor o un remolque agrícola, n.º 3.858.416.
4. Una lambretta o un arado bisturco, n.º 5.533.804.
5. Un frigorífico, n.º 2.555.566.
6. Una cocina de gas butano, número 2.899.542.
7. Idem idem, n.º 2.255.116.
8. Idem idem, n.º 3.217.254.
9. Una lavadora eléctrica, número 3.795.871.
10. Idem idem, n.º 1.864.811.
11. Idem idem, n.º 4.942.568.
12. Una máquina de coser, número 45.560.
13. Idem idem, n.º 174.798.
14. Idem idem, n.º 755.987.
15. Una pieza de género blanco, n.º 5.046.251.
16. Idem idem, n.º 3.804.102.
17. Idem idem, n.º 3.410.201.
18. Una vajilla, n.º 4.743.257.

19. Idem idem, n.º 3.618.681.
20. Idem idem, n.º 1.935.464.
21. Una olla a presión, número 5.508.060.
22. Idem idem, n.º 6.501.604.
23. Idem idem, n.º 4.745.328.
24. Una lote de cazuelas, número 4.372.324.
25. Idem idem, n.º 1.234.360.
26. Idem idem, n.º 7.645.420.
27. Una manta de lana para matrimonio n.º 6.955.867.
28. Idem idem, n.º 7.066.069.
29. Idem idem, n.º 6.952.798.
30. Idem idem, n.º 895.519.
31. Idem idem, n.º 6.108.030.
32. Idem idem, n.º 3.460.134.
33. Idem idem, n.º 4.721.579.
34. Idem idem, n.º 5.847.953.
35. Idem idem, n.º 840.928.
36. Idem idem, n.º 7.406.796.
37. Una plancha eléctrica, número 4.142.872.
38. Idem idem, n.º 6.071.684.
39. Idem idem, n.º 5.586.277.
40. Idem idem, n.º 3.635.194.
41. Idem idem, n.º 4.143.974.
42. Idem idem, n.º 6.292.251.
43. Idem idem, n.º 3.324.677.
44. Idem idem, n.º 2.580.773.
45. Idem idem, n.º 5.454.368.
46. Idem idem, n.º 6.527.923.
47. Un blosco de plaza para señora, n.º 637.407.

Para obtener la perfecta impresión de
MEMORIAS, FOLLETOS, CATALOGOS, REVISTAS Y LIBROS
Encargue su edición a
Talleres Gráficos
"DIARIO DE BURGOS"

Satisfactorio balance demográfico del año que acaba de terminar

En la capital hubo 2.264 nacimientos 782 matrimonios y 735 defunciones

El balance demográfico del año 1960 es satisfactorio por cuanto aumentaron la natalidad y los matrimonios y disminuyeron las defunciones. El aumento de bodas fue más apreciable en la provincia y la disminución más acentuada en los fallecimientos según los datos que exponemos, a continuación y que amablemente nos han sido facilitados en la Delegación de Estadística y en el Registro civil de la capital.

EN LA CIUDAD
Durante el año que acabamos de despedir, nacieron en nuestra capital 2.264 criaturas —1.202 varones y 1.062 hembras— frente a 2.185 que se registraron en 1959. Las inscripciones, por meses, se verificaron, en esta forma:

Enero, 171; Febrero, 187; Marzo, 249; Abril, 190; Mayo, 171; Junio, 191; Julio, 157; Agosto, 213; Septiembre, 197; Octubre, 178; Noviembre, 185 y Diciembre, 175.

Defunciones.— El año 1960 fue normal en el capítulo de las defunciones. Dejaron de existir 735 personas —389 varones y 346 hembras— y en el anterior, 737. Los obitos se inscribieron por meses así: Enero, 76; Febrero, 75; Marzo, 76; Abril, 40; Mayo, 58; Junio, 46; Julio, 61; Agosto, 57; Septiembre, 46; Octubre, 56; Noviembre, 77 y Diciembre, 65.

EN LA PROVINCIA
Según costumbre, tomamos por referencia el avance estadístico hasta Noviembre, ante la imposibilidad material de obtener los resúmenes del censo demográfico, todavía no cerrado oficialmente, en los diversos Juzgados de nuestra extensa provincia.

Nacimientos.— Durante esos once meses de 1960 nacieron en ella 2.795 varones y 2.522 hembras, es decir, 5.317 nuevos seres, frente a 5.234, habidos en el mismo período de tiempo, en 1959.

Por meses los natiólos se cifraron así: Enero, 504; Febrero, 469; Marzo, 577; Abril, 488; Mayo, 509; Junio, 438; Julio, 448; Agosto, 463; Septiembre, 403; Octubre, 429 y Noviembre, 587.

Matrimonios.— La nota más sobresaliente de la demografía provincial lo constituye, sin duda, una recuperación en el índice general de enlaces matrimoniales

que sumaron 1.750, mientras que el año pasado fueron 1.508.

En Enero hubo 126 bodas; Febrero, 183; Marzo, 60; Abril, 108; Mayo, 242; Junio, 177; Julio, 83; Agosto, 74; Septiembre, 164; Octubre, 276 y Noviembre, 267.

Defunciones.— Se registraron de Enero a Noviembre del fenecido año, 2.577 —1.419 de varones y 1.158 de hembras—, mientras que en igual período, hubo, en año precedente, 2.703 fallecimientos. Son pues, 126 fallecimientos menos. Tales fallecimientos se clasifican en la forma siguiente: Enero, 296; Febrero, 295; Marzo, 295; Abril, 201; Mayo, 220; Junio, 178; Julio, 190; Agosto, 209; Septiembre, 185; Octubre, 196 y Noviembre, 312.

TOROS

Gran corrida en Cali

Cali (Colombia).—Última corrida de feria. Toros colombianos de Abraham Domínguez, bravísimos y bien presentados. Lleno.

Luis Miguel Domínguez, gran faena. Oreja. Gregorio Sánchez, faena grande; dos orejas. Pepe Cáceres, cumplió; cortó dos orejas en un toro que regaló. Jaime Ostos estuvo voluntarioso; petición de oreja. Paco Camino, magnífica faena con pases de todas marcas; dos orejas y vuelta al ruedo. Cerró la corrida el rejoneador Bernardino Landete, que tuvo una buena actuación; oreja.

CALZADOS

JOSE RUIZ

González y H.º

Pl. José Antonio, 28 - Teléfono 3448

desea a clientes y amigos
FELIZ AÑO NUEVO

BANCO DE SANTANDER

Fundado en 1857

Capital escriturado y suscrito 200.000.000,—Pesetas
Capital desembolsado 175.000.000,— »
Reservas 383.507.913,66 »

Departamento especialmente organizado para toda clase de operaciones con el exterior

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE LA PENINSULA, ISLAS CANARIAS Y BALEARES

Representaciones en ARGENTINA, GRAN BRETAÑA, MEXICO Y VENEZUELA con exclusivos fines comerciales y de información (sin poder realizar operaciones bancarias) en:

Corrientes, 465, BUENOS AIRES

88, Lombard Street, LONDRES, E.C.3

Isabel la Católica, 33 (Edificio «La Noria»), MEXICO 1, D. F.

Avda. de Urduñeta, Esq. Las Iruas, Edificio Central, Oficina 184. CARACAS

(Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el núm. 3.851).

Electricidad SANTOS IBEAS Instalaciones

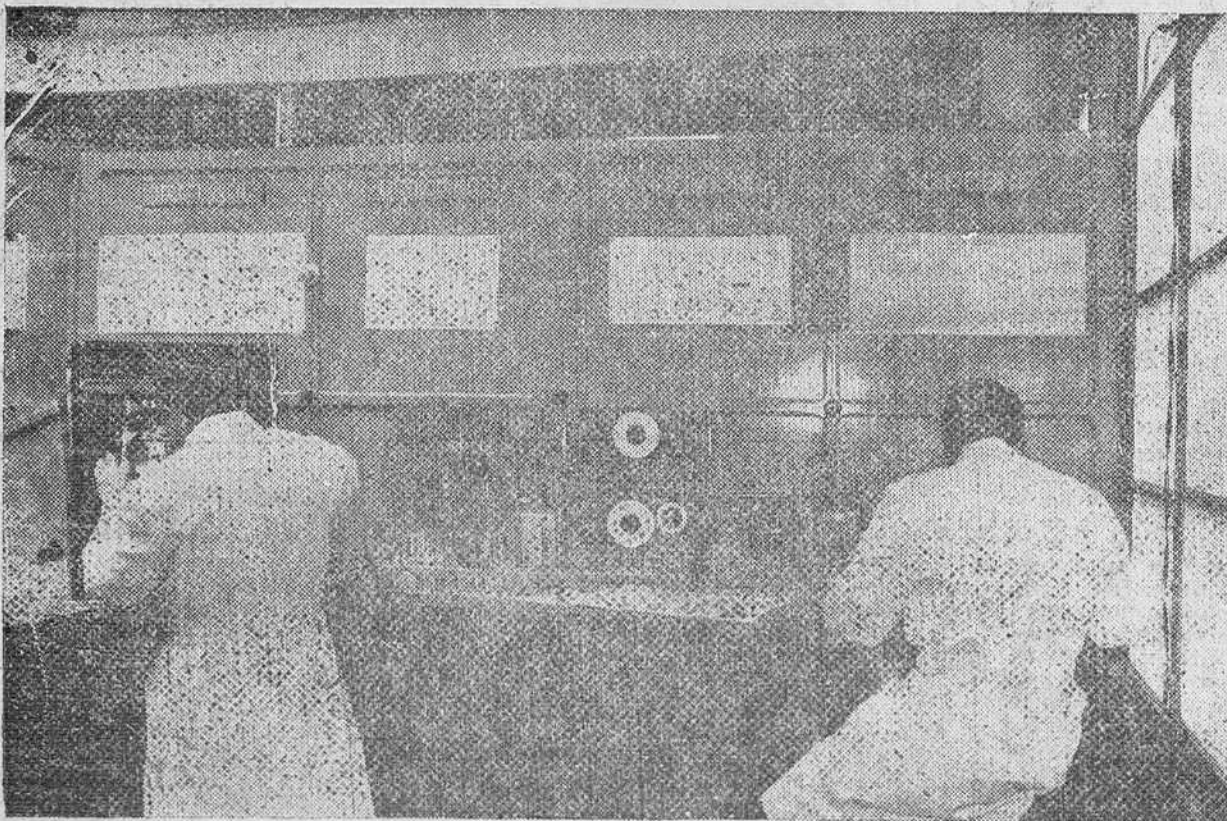
Material eléctrico - Alumbrado fluorescente - Tubos neon
Radio-Cine sonoro-Televisión-Aparatos electro domésticos

Lola Calvo, 30 Tel. 5088 - BURGOS Desea a clientes y amigos un nuevo Año de paz y prosperidad

¿Por qué **CESAR** se ha impuesto en Televisión en 1960?
¿Por qué se impondrá aún más en 1961?

Por sus magníficas instalaciones.
Por las marcas que distribuye.
Por el éxito arrollador de su antena "Coronada"

Y por esto...



LABORATORIO DE TELEVISION ATENDIDO POR VERDADEROS ESPECIALISTAS
Y UNO DE LOS MAS COMPLETOS DEL NORTE DE ESPAÑA

CESAR

Felicita a sus innumerables clientes y amigos deseándoles un feliz y próspero año

CESAR

General Mola, 19 :: Teléfono 5397



De 800 pts. a 1450 pts.
(IMPUESTOS APARTE)

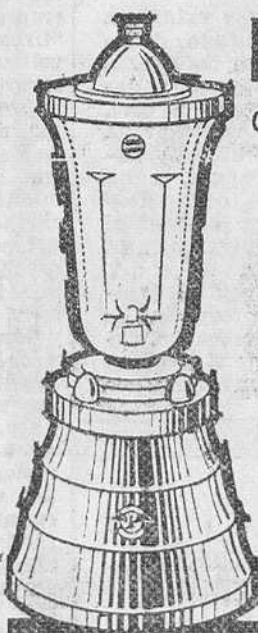
son los precios de los

7 Modelos de

BATIDORAS-TRITURADORAS

con el prestigio y la garantía de la marca

"Berrens"



que le ofrece

COMERCIAL HISPANO HELVETICA, S.A.

TODAS EQUIPADAS A PETICION Y A IGUALDAD DE PRECIO CON EL

AFAMADO

"VASO AZUL
IRROMPIBLE"

Central:
Plaza del Carmen, 3
Teléfono, 2321932
MADRID

Sub-central
Urgel, 121-123
Teléfono, 230885
BARCELONA

REPRESENTACION EN BURGOS:

HIJO DE J. MARTINEZ

San Juan, 6. — Teléfono, 5291

TALLER OFICIAL REPARACIONES:

Almirante Bonifaz, 14. — Teléfono, 3848

REPARACIONES: Se efectúan las de los antiguos "TUMIX BE-RENS" con el 15 % de descuento.

Impresionante crecida de los ríos burgaleses

La crecida del río Arlanzón y de todos sus afluentes se acentuó a media mañana aumentando durante toda la tarde, hasta alcanzar proporciones extraordinarias. El río Pico fue llenando rápidamente su cauce y en su confluencia con el río mayor estuvo a punto de desbordarse. En las partes más bajas del curso del Arlanzón —concretamente en las inmediaciones del puente de los Ingleses— las aguas salieron del cauce inundando grandes extensiones. A mediodía, según noticias, el pantano del Arlanzón desbordaba.

Durante toda la noche, los servicios de Obras Públicas, técnicos municipales y servicio de bomberos estuvieron alerta sin que a la hora de cerrar esta edición se tengan informes de mayores daños.

De todas formas, la carretera Burgos - Logroño quedó cortada por Castañares a primera hora de la mañana.

Caleidoscopio de la vida madrileña

TELEFONO EN QUINCE

PUEBLOS Y AGUA EN OTRO

La Diputación Provincial ha dado un buen aguijón a quince pueblos del partido de Torrelaguna: el de servicio telefónico, que ha costado más de dos millones de pesetas, y a otro, el de Los Santos de la Humosa, el de abastecimiento de agua, que también ha importado cerca de los dos millones y que fue inaugurado por el presidente de la Corporación, señor marqués de la Valdivia.

HA MUERTO EL DECANO DE LOS CRONISTAS DE LA VILLA

Un madrileño de cuerpo entero era don Antonio Velasco Zazo, que sentía intimamente a Madrid y conocía como pocos su historia. El decano de los cronistas de la Villa dedicó su vida a precisar con exactitud la vida de los acontecimientos de su pueblo, rectificando fechas o aclarando sucesos, labor que queda recogida en numerosos trabajos dedicados a Madrid, con más pasión de investigador que preocupación de es-

Un nuevo y valioso ingreso en nuestro Museo provincial

Se trata de una tabla hispanoflamenca del siglo XV que representa a San Roque y el martirio de San Erasmo

Ha sido adquirida por el ministerio de Educación Nacional

Por Basilio OSABA Y RUIZ DE ERENCHUN
(Director del Museo)

Tras laboriosas y prolongadas gestiones llevadas a feliz término por don Carmen Jalon Pinat, marquesa de Castrolforte, y el que esto escribe, ha sido adquirida por el Ministerio de Educación Nacional a través de la Dirección General de Bellas Artes, O. M. del 22 de Diciembre último, este hermoso cuadro, que ingresa en calidad de depósito en el Museo Arqueológico y de Bellas Artes de nuestra ciudad.

La tabla en cuestión mide 95 cm. de alto por 82 cm. de ancho. Teniendo como marco un palacio señorial, una columna divide al cuadro en dos compartimentos: el de la izquierda representa a San Roque en pie, apoyando su brazo derecho en un bordon, en el preciso momento en que un ángel está curando las llagas del muslo derecho del Santo. A los pies se percibe la cabeza de un perro. En la parte inferior de esta escena figura en letras capitales el siguiente epígrafe: SANTO THE ROCCO.

En el recuadro de la derecha se ve el martirio de San Erasmo. El Santo aparece sentado sobre un ercon; está desnudo y sobre su cabeza figura la mitra episcopal. Dos verdugos hacen girar a un torno en el cual se enrollan, con un realismo brutal, los intestinos del Santo mártir. Delante, y en pie, se divisa al juez empujando con su izquierda el cetro, símbolo de su autoridad judicial, ordenando se cumpla la sentencia. En el ángulo de la derecha, delante de un edificio, y también en pie, figuran dos soldados, uno con una lanza y el otro con una patesana sumidos en conversación profunda, subrayando el esteticismo apacible del ambiente, tan contradictorio con la escena de tan atroz martirio. Al pie se lee la siguiente inscripción: SANTO ERASMO.

Esta tabla cautiva e impresionaria por la intensidad del patetismo, regada en la composición simétrica, de una emoción reverencial muy española que, sobre rasgos naturalistas sorprendentes avalados por una técnica magistral, impone el grandioso valor representativo de una versión acentuadamente iconica. El cuerpo del Santo mártir es un estulto de desnudo de un vigor increíble en lo español coetáneo. llamando al propio tiempo la atención la expresión serena y beatífica del Santo en contraposición a los sufrimientos tan terribles producidos por tan cruel martirio.

Como fondo, en vez del aparente plano de oro labrado, tan corriente en las tablas españolas de aquella época, que lo lamina y aglomera todo, figura un dilatado fondo de transparente paisaje. El dorado apenas existe en esta tabla, no percibiéndose más que en las vestiduras del juez y en la coraza de uno de los soldados.

Rasgos de verismo y gravedad hispánica, notas inequívocas flamencas y, a la vez, intensa sugestión de los primeros grandes maestros de la escuela veneciana son las características predominantes de esta tabla.

Dentro del frondoso campo de la pintura hispanoflamenca de finales del siglo XV incluimos esta tabla que acaba de ingresar en el Museo, ya que la admiración por los primeros tablas flamencas cuatrocentistas logra resonancias cordiales, eintonadas, en los talleres castellanos, y estimula, como fermento, la plasmación de un arte que, aún partiendo de la devota estimación y prestigio de los exquisitos cuadros neerlandeses, logra una modalidad propia, inequívocamente española.

Esta tabla es española, puesto que la factura es más suelta y no tan refinada y miniaturística como en lo flamenco; la paleta es más reducida y la gama es algo más atenuada, ya que las entonaciones son a base de ocre, castaños, verdes oscuros y rojos muy apagados; tampoco precorren excesivamente la perspectiva ni la exactitud, pero, en cambio, en las figuras y en las composiciones la monumentalidad, propia de los pintores de nuestro país.

No es de extrañar que en Castilla florecieran en esta época buenos pintores sin necesidad de trasladarse al extranjero, pues esta clase de tablas eran objeto de un comercio muy lucrativo seguramente estimulado por la devoción española, que se satisfacía con este aire de intimidad reverencial, a la vez popular y aristocrático, de los cuadros flamencos, tan acorde con el matiz peculiar de nuestra sensibilidad cristiana. Ello explica el enorme número de tablas flamencas que durante la segunda mitad del siglo XV llegan a España, y de una manera especial a Burgos, debido al comercio de la lana.

¿Quién es el autor? El colorido grave, la suavidad del modelado,



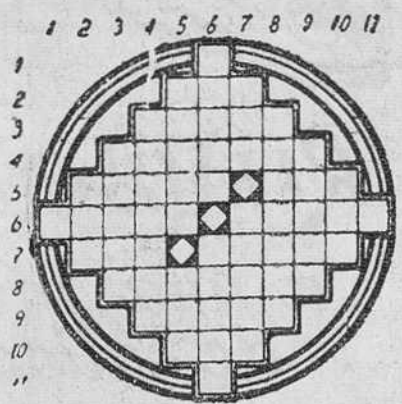
la monumentalidad del conjunto la complacencia en esgrimir una tipología perspicazmente observada, el realismo punzante de las escenas, el empleo del oro con tanta parsimonia etc. parecen indicar que corresponde al maestro Gallegos. Pero los plegados angulosos de los paños tan característicos en este maestro, no aparecen en este cuadro.

Ante lo expuesto podemos asegurar que si no pertenece esta tabla a Fernando Gallegos muy

bien podría haber sido pintada por alguno de sus discípulos, quizás por su fiel seguidor, el autor del retablo de San Juan de la Cartuja, de Miraflores, hoy en el Museo del Prado. Se trata, en efecto, de la tabla que representa la Prisión de San Juan Bautista y en la que los rostros de algunos personajes, la posición de las piernas, los vestidos, la expresión de los rostros etc., guardan ciertas similitudes con el cuadro que estamos analizando.

Dos obispos escriben un libro sobre reforma agraria

Rio de Janeiro.—Como llamamiento a la conciencia social se considera en el Brasil el nuevo libro de dos obispos del país y que trata de la reforma agraria. Como la propiedad en las zonas costeras del Brasil está a veces muy mal repartida y da lugar a condiciones inhumanas y el ejemplo de Cuba encuentra aceptación en otros países de Iberoamérica, se concede gran importancia al libro «Reforma Agraria — Cuestión de conciencia», escrito por los dos obispos brasileños Castro Mayer y Geraldo Sigaud. Las asociaciones de labradores y ganaderos han saludado con júbilo la aparición del libro.—(PA).



HORIZONTALES.—1. Atrás la voluntad o la atención de uno. 2. Obispo. 3. Antigua moneda castellana. 4. Colección de poesías de varios autores. 5. Tostaria.—Religiosa. 6. Inhabitada.—Fruto parecido al limón. 7. Varilla con cuerdas para tocar ciertos instrumentos musicales.—Oscuro. 8. Asaca. 9. Confederación. 10. Sujeto. 11. Tuviere valor para algo.

VERTICALES.—1. Peces marinos. 2. Persona. 3. Moderada, en el uso de las cosas. 4. Roedor del tamaño de un gato. 5. Daño que padecen las mercancías.—En las aves. 6. Pedestal para poner una imagen. Impido que sucede algo. 7. Repartimiento.—Educaos. 8. Pretender una cosa. 9. Escuchadas. 10. Juego infantil. 11. Utilizase.



Divulgaciones sobre T. V.

El problema de la T. V. resuelto en Burgos

Por J. M. MARTIN LIEBANA

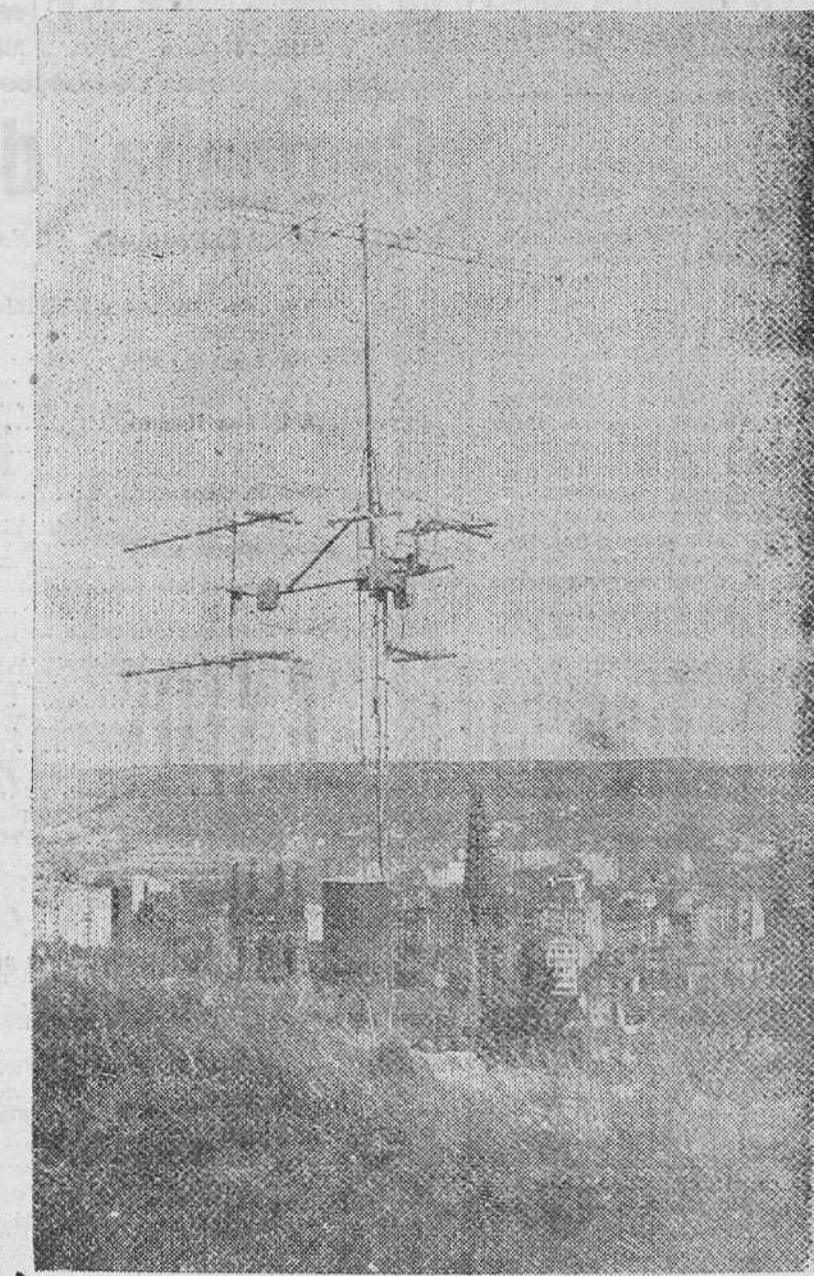
Después de nuestros últimos artículos en los que fuimos dando amplia y detallada cuenta de los trabajos de la instalación de un poste repetidor en el Castillo, cerramos hoy la campaña que iniciamos hace tiempo en estas columnas de DIARIO DE BURGOS para lograr una perfecta recepción de TVE en nuestra ciudad, lo que, al fin, se ha logrado plenamente, merced a la extraordinaria colaboración prestada por las autoridades burgalesas y la muy mínima participación nuestra que no ha tenido más mérito que el de haber llevado la inquietud del problema, muy especialmente, a los técnicos y Superintendencia de T. V. E.

Hoy, terminada la instalación de dicho repetidor, del que damos en este reportaje una fotografía de "Fede", el problema de la recepción de T. V. E. en Burgos, capital, está plena, total y completamente resuelto, ya que ahora las emisiones de Navacerrada, emisora de las Dos Castillas, instalada en la Bola del Mundo, llegan y se captan maravillosamente, perfectamente, con una limpieza y nitidez absoluta y con claridad absoluta de nieve, aun en los días en que la emisión llega al Castillo con menor señal.

Hacemos y formulamos esta terminante conclusión, sobre la base de haber practicado los técnicos correspondientes el reajuste del canal 5 en nuestro receptor y haber instalado la antena del canal 5 y, a estos efectos, significamos que aun cuando la recepción es buena, en general, en muchos receptores, utilizando la misma antena anterior del Canal 2 y aun sin haber variado mucho su orientación hacia el repetidor, la recepción es extraordinariamente superior instalando la antena del Canal 5.

La instalación de esta antena, es sencilla, adaptándola en el mismo mástil de la antena del canal 2, si bien nos permitimos aconsejar que se respete esta, pues aun cuando no es fácil, por ahora, que se registren averías en el repetidor del Castillo, pueden producirse y aun cuando su reparación fuese rápida—ya actualmente se preocupa la Delegación provincial de Información y Turismo del técnico encargado de su conservación y reparación—privaría de emisiones a los poseedores exclusivos de la antena del canal 5.

No obstante, si algún televiden-



te, después de ajustado su aparato e instalada la antena del canal 5, no captase perfectamente las emisiones se nos informa que debe manifestarse en la Delegación provincial de Información y Turismo donde se apreciará su caso ya que se ha de tratar de posibles fenómenos aislados, pues, repetimos, la recepción a través del repetidor y por el canal 5 es perfecta en esta capital, donde algunos lo reciben incluso con antenas interiores o sencillamente

instalando la antena canal 5 en el balcón. Con ello, cerramos esta serie de divulgaciones, expresando nuestra máxima satisfacción por la perfección de las recepciones de la emisora de TVE, a la que testimoniamos nuestro más sincero reconocimiento por las atenciones dispensadas a Burgos y a sus autoridades en la resolución de este problema, lo que nos consta directamente y acredita el interés excepcional que TVE tiene y tiene en que sus emisiones lleguen perfectamente a nuestra capital.

Y nada más, sino congratularnos de este acontecimiento televisivo y del acierto definitivo con que se ha resuelto. Y hacer pública la satisfacción que nos ha manifestado a la mayoría de los televidentes burgaleses, en cuyo nombre, que nos permitimos abrogar y agradeceremos públicamente a autoridades y TVE el esfuerzo que implica la prestación en tan excelentes condiciones de este servicio a la ciudad en vista del fomento y desarrollo de la gran tarea y labor que TVE está realizando en España.

Stokowski
operado con
éxito, de una
fractura de cadera

Tiene 74 años

Nueva York.—El director de orquesta Leopoldo Stokowski ha sido muy bien de la operación a que ha sido sometido por fractura de la cadera derecha. El maestro, que tiene 74 años, ingresó ayer en un hospital.—Efe.

MAÑANA

Lunes, día 2 de Enero

Comenzará la grandiosa

LIQUIDACION

total, por cese en el negocio,

de

TEJIDOS LARROSA

INSTALACIONES
FRIGORIFICAS

A CONDICIONAMIENTOS
DE AIRE
ETC.

Industrias frigoríficas

Ramón Vizcaíno, S. A.

Representación en BURGOS: Calle MADRID, 13 Tel. 4515

Banco Vitalicio de España

Compañía Anónima de Seguros

FUNDADA EN 1880

Capital y fondos de reserva 31.12.59

PESETAS: 1.169.702.471,—

VIDA
INCENDIOS — COSECHAS
ROBO
ACCIDENTES

COLECTIVO LEY
RESPONSABILIDAD CIVIL
AUTOMOVILES
TRANSPORTES
MAQUINARIA

DELEGADO PARA BURGOS Y SU PROVINCIA:

D. Jesús Giménez Izquierdo

Calle Barrantes, 5 bajo

Feliz Año Nuevo

BARUQUE, S. A. - Fábrica de Muebles

En aquel tiempo

"Llegado el día octavo, en que debía ser circuncidado, le pusieron por nombre Jesús" (S. Lucas, II, 21)

En aquel tiempo: Llegado el día octavo, en que debía ser circuncidado, le pusieron por nombre Jesús, el pronunciado por el Ángel antes de ser concebido.

REFLEXIONES
El Niño Dios ha nacido en Belén y en ese momento los Angeles cantaban su gloria que es confesada por los pastores que le ofrecen sus primeros dones.
Han pasado ocho días y el Salvador que había venido a redimirnos y salvarnos, llevado de su amor alente ansias de comenzar su obra redentora.

Ya en el portal de Belén ha sufriendo el frío, la pobreza, el desprecio de aquel pueblo al que ha venido a salvar, pero esto le parece poco y pronto va a sentir en sus carnes la punzada de la Circuncisión y el dolor de la sangre derramada.
Existía una ley, dada por Dios a Abraham que mandaba que «todo hijo que venga a este mundo, será circuncidado al octavo día y si no lo circuncidarán será arrojado del pueblo por haber roto el pacto de un testamento».

Y Jesús fue circuncidado y con aquel bautismo judaico se le frangueó, legalmente, la entrada del pueblo de Dios. ¡Cuánta humillación y cuánto amor hay en esta conducta de Jesús!

El, que era la santidad misma, se sujeta a esta ley de la circuncisión, impuesta al pueblo judío manchado con el pecado original!

La verdad que a El no le obligaba esta ley porque en El no había pecado, pero como había venido, no a destruir la ley sino a completarla, quiso someterse a ella como uno de tantos descendientes de Adán, dándonos así el mayor ejemplo de humildad, para confundir nuestra soberbia.

Jesús quiere además con esta aceptación de esa ley enseñarnos que es nuestro hermano, y carne de nuestra carne, El, que nos dirá más tarde: «sed perfectos como yo soy perfecto», quiere enseñarnos no sólo con la palabra, sino principalmente con el ejemplo y así, a pesar de ser el Supremo Legislador, obedeció y se sujeta a la ley para enseñarnos a obedecer y quitar todo pretexto a aquellos que, ante la ley, buscan un resquicio por donde poder evadir del cumplimiento de la ley.

San Agustín comentando este hecho dice que era preciso que fuera marcado con el carácter de pecador para que pudiese satisfacer la pena correspondiente al pecado.

Y a la vista de esta prueba de amor que Jesús nos da en la Circuncisión humillándose por nosotros ¿qué otra cosa podemos hacer sino corresponder a su amor con el nuestro y humillar nuestra soberbia, causa de todos los males que afligen a la Humanidad?

Aprendamos la lección que hoy nos da Jesús sujetándose a una ley que no le obligaba y aprendamos a cumplir en todo momento la Ley de Dios, única manera de santificarnos y hacernos dignos del premio prometido a los que de veras le aman, le obedecen y le sirven.

J. V.

VIAJANTE

para almacén de Géneros de Punto masoesto para ruta Santander y Eobla, imprescindible conozca el artículo, Proporciono coche, Razón periódica.

PATITAS

todas edades en «LA FLORIDA» Eslava, 6. — PAMPLONA

1960-61 en Burgos

Se nos ha ido 1960, dejando en su última noche una estela de esperanza y alegría, como es clásico en la fiesta del día de San Silvestre.

La más acusada y emotiva nota de la jornada en Burgos la constituyó la solemne Vigilia de Fin de Año que celebraron los adoradores nocturnos en la S. I. Catedral y que se inició a las once de la noche.

Nuestro Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo presidió esta conmovedora fiesta, que se inició con la bendición por el Prelado de la nueva y valiosísima custodia, adquirida con aportaciones personales de todos los adoradores. Después, el Dr. Pérez Platero, ayudado por varios señores prebendados, celebró el Santo Sacrificio, viéndose las amplias naves de nuestro templo catedralicio cuajadas de enervados fieles que, lejos del mundanal ruido, se postraron ante Jesús Sacramentado para adorarle y pedir por la paz del Mundo. No fueron pocos los que se acercaron a la Sagrada Mesa, para recibir la Comunión, concluyendo la solemne Vigilia bien pasada la una de la madrugada del nuevo año.

En el orden profano, 1960 fue despedido en los hogares burgaleses dentro de esa sana y tradicional intimidad que es característica de la fiesta.

Abundaron las fiestas de Sociedad, organizadas por diversas entidades, donde la animación se prolongó hasta bien entrada la madrugada, acompañándose la llegada de 1961 con ese clásico optimismo con que, cada doce meses, nos afiamos en los umbrales de un Año Nuevo, plagado de incertidumbres, ilusiones y esperanzas.

Miércoles, 28 de Diciembre de 1960

Bibliografía

"SIMBA, EN LAS GRANDES RESERVAS DE CAZA", por Jorge de Palleja. Editorial Juventud, Proenza 101, Barcelona.

Este libro recoge las experiencias de dos expediciones a través de las regiones más selváticas de África. La vida del campamento, los distintos modos de caza, las argucias de los animales, los cebos, la espera...

La emoción, el peligro y la lucha en la persecución de los grandes animales poseen el valor y la fuerza de la narración en primera persona. Pero, al lado de anécdotas vividas personalmente, el autor cuenta, con gran maestría y gracia, multitud de episodios de caza, risibles o espeluznantes, y describe los personajes más típicos que conoció en el continente negro, aun hoy en estado primitivo.

Las fotografías, de valor y calidad excepcionales, tomadas directamente por el autor, ofrecen a los lectores la imagen exacta y viva de especies exóticas. Ya en reposo, en acción, en actitud de alerta, devorando una presa...

Campaña de Invierno

UNDECIMA RELACION DE DONATIVOS

	Pesetas
SUMA ANTERIOR	490.229,29
Don Vicente Iglesias	25
Don Raimundo de Miguel	100
Ana Mari Ojeda Gimenez	250
Don Julio Díez y Díez	200
Don Andrés Ortega Puente	200
Don Damián Peña Rámila	200
Don Laureo Ortiz Vadillos	200
Don Gerardo Fernández	25
C. I. C. A. S. A.	500
Don Vicente Redondo Andrés	200
Transportes Mateos	300
Tejidos Casa Camarero	150
Farmacia Camarero	150
Don Teodoro García Rendueles	300
Don Crescencio Mesa	25
Don Felipe Vicario	50
Restaurante Autobuses	400
Don Lesmes Revilla	100
Valdivielso y García (Sucesor)	300
Don Antonio Blanco (Sucesor de Pascual Quemada)	100
Don José María Codón	500
Don José María Alameda Beltrán	1.500
Viuda de Victoriano Conde de la Peña	200
Don Eugenio Gutiérrez Baldeón	200
Transportes Peñacoba	100
Confitería Ibañez Calle del Cid	150
Confitería Ibañez (Española)	150
Don Valerio Balbas	50
Don Benigno Marquina Gallo	100
Viuda de Victoriano Ausín	100
Don Francisco Nuñez Fernández	25
Casa Ricardo Garilleti	100
Quintillano Moral Gutiérrez	300
Un amante de los potes	25
Don José María Ruiz Sáez (Mercería Natl)	100
Tejidos Neguri	150
Anónimo	100
Don Manuel Ronda	200
Don José Daroca Ruiz	100
Don Justino Peña	300
D. D. M.	250
Don Marcel Vandervorst	500
Almacenes La Puebla	1.000
M. M. Germán Sáez Ruiz Mendoza	200
Cooperativa Provincial Avícola	250
Don Aurelio Gomez Escolar	200
SUMA	490.854,29

Celebró ayer sesión el Pleno de la Diputación provincial

A mediodía de ayer celebró sesión plenaria la Corporación provincial, bajo la presidencia de don Fernando Dancausa.

Fueron despachados numerosos expedientes de trámite y en nuestro próximo número insertaremos la correspondiente reseña informativa.



Palencia

El alcalde de la ciudad se ha dirigido al vecindario solicitando su cooperación al objeto de reprimir la plaga del gastero, ya que la policía municipal resulta imposible, lógicamente, para contrarrestar los desmanes

do su cooperación al objeto de reprimir la plaga del gastero, ya que la policía municipal resulta imposible, lógicamente, para contrarrestar los desmanes

de los gasteros, sobre todo en lugares alejados y de poco tránsito. Los últimos daños causados por tales elementos han sido colar en el paseo del Salón un árbol de cuatro años, cortado de otro lugar y la rotura de una cadena de los bolos de la plaza de la Catedral.

—En el Concurso de Villancos de Radio Palencia han resultado premiados Aniano Aguilar Alonso, con el primer premio de mil pesetas; Primitivo Ruiz Andrés, con el segundo de setecientos cincuenta y el tercero a Manuel Ania.

Santander

En el fondo de la caverna de Santa Mur, descubierta hace dos años por el Grupo Espeleológico de la organización de Jóventudes, ha oficiado una misa a setecientos metros de profundidad el capellán de la Delegación de Jóventudes.

—El Obispo residencial presidió los actos conmemorativos del XXIV aniversario de los caídos en el "Alfonso Pérez", ofreciéndose coronas ante el monumento erigido en el Cuadro de Mallafra.

Alava

El canónigo penitenciario de la Santa Iglesia Catedral y rector del Seminario diocesano de Vitoria, se encuentra en Méjico dirigiendo una tanda de ejercicios espirituales. Desde este punto se trasladará a Canadá y Norteamérica con la misma misión apostólica.

—Se ha publicado la Memoria anual de la Asociación de Cultura Musical de Vitoria y entre otras cosas dice, que próximamente en Bilbao habrá una reunión de las sociedades de conciertos del Norte de España, convocada por la Sociedad Filarmónica de dicha capital, con el fin de tratar de resolver problemas comunes, entre ellos, el de la contratación de artistas.

Soria

Radio Soria ha entregado cinco canastillas para otros tantos niños nacidos en Nochebuena o en fecha próxima a ella. Esta entrega es fruto de la Emisión "Club de Amigos", que tan hábilmente llevan los jóvenes locutores de dicha emisora Paquita y Roberto. Una de las canastillas correspondió a un niño del pueblo de Gallinero, que nació a las doce horas del día 24 próximo pasado.

—En Navaleón, de esta provincia, se van a llevar a cabo batallas contra los animales dañinos que merodean por dicho término municipal, para ver de amoniar los daños que dichas alimañas causan, principalmente los lobos y las zorras que además de atacar a los ganados, merman seriamente la riqueza cinegética.

Vizcaya

En el mercante alemán "Barentein" han sido embarcados ventisiete toros de la ganadería de Domecq, que serán lidiados en cuatro corridas en la feria de Matanzas (Columbia), que dará comienzo el día 23 de Enero próximo.

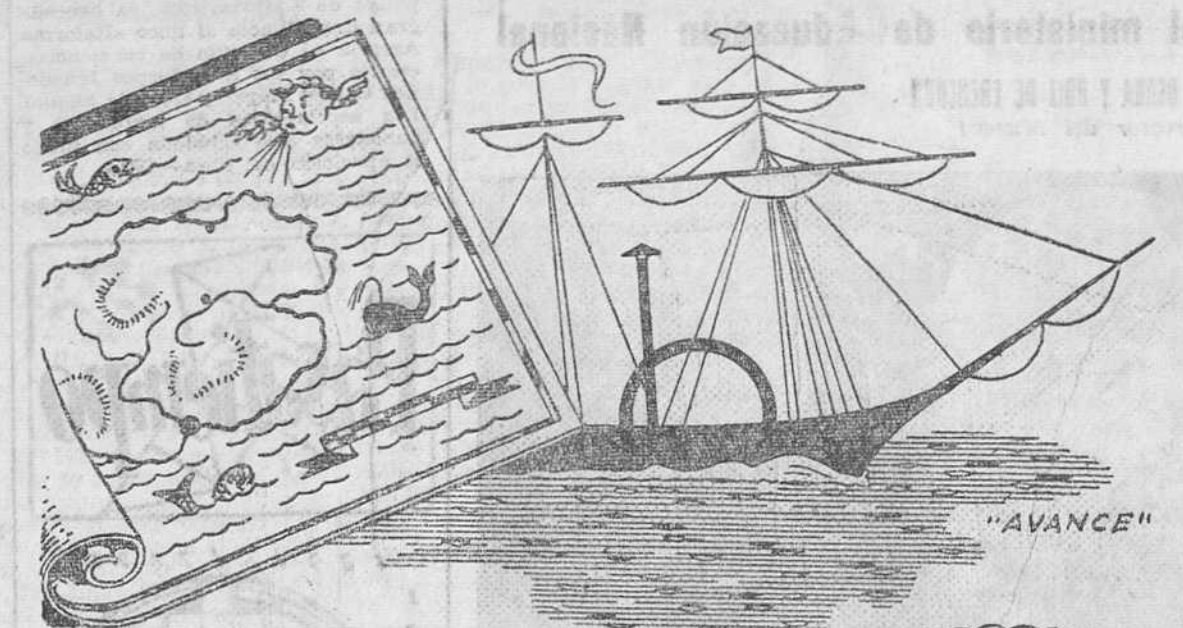
—En el concurso para el arrendamiento de la plaza de toros de Vista Alegre se adjudicó la plaza por dos temporadas a don Pablo Martínez Elizondo, y ofrece 4.300.000 pesetas, comprometiéndose a dar una corrida más en cada temporada y dos novilladas, con picadores más en cada temporada, que lo establecido en el concurso.

—Para el día 6 de Enero, Festividad de los Santos Reyes, la Cofradía de Pescadores y pueblo entero de Santurce prepara un homenaje al bendito e ilustre médico don José Elejoste Astarbe, con motivo de su jubilación, después de 45 años de servicios continuos al vecindario.

—En la Avenida de José Antonio ha sido atropellada por un turismo doña Eduvigis Lucero Arenal, natural de Montecillo (Burgos), al intentar atravesar la calzada. En el Hospital le fueron curadas las heridas, de primera intención, ingresando posteriormente en la Clínica de San José.

Haga sus encargos en Talleres Gráficos

"DIARIO DE BURGOS" TARJETAS DE VISITAS, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, ETC



RUMBO FIJO
a una marca
de calidad

PIDA
SIEMPRE
LAS
SABROSISIMAS

Galletas
Cuétara

CARAMELOS

Pascual Hermanos, S. L.

desean a clientes y amigos, próspero
AÑO NUEVO

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

Doña Elvira Díez del Valle Pablos

que falleció en Burgos el día 2 de Enero de 1960, a los 52 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Angel Pérez Casaña; hijas, doña Elvira y doña Josefina; padres políticos, don Vicente y doña Gregoria; hermanos, doña Josefa, doña Marina, doña Manuela (ausente), doña Eleuteria, don Francisco y doña Susana; hermanos políticos, don Manuel Tejero, don Roberto Sánchez, doña Josefa Gándarillas, don Jesús Sagastizabal, don Vicente, doña Mercedes, doña Amelia, don Jesús y doña Eugenia a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana día 2 a las once de la mañana en la Iglesia parroquial de San Lázaro Abad, Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 1.º de Enero de 1961

Las misas gregorianas que darán principio mañana, lunes, a las nueve de la mañana, en la iglesia de San Gil y los rosarios que se rezarán en la misma parroquia a las ocho y media de la noche, también desde mañana, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

Don Eustasio Turrientes
Valdivielso
(Q. E. P. D.)

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

Doña Honorina
de los Ríos de los Ríos

Falleció en Burgos el día 2 de enero de 1960, después de recibir los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Sus hijos, Araceli, Milagros y Acacio; hermanos, don Victor y doña Bernarda; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir al FUNERAL que se celebrará MAÑANA, día 2 de enero, a las ONCE DE LA MAÑANA, en la Iglesia parroquial de San Julián, San Pedro y San Felices, por cuyo acto de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 1.º de enero de 1961.

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Daniel Montes Labrador

(POLICIA MUNICIPAL)

Falleció el día 3 de Enero de 1960, habiendo recibido los auxilios espirituales

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Pilar Alegre Fresno; hermanos, doña Avelina y don Gregorio; hermanos políticos, doña Lucía Zala, don Cipriano, doña Constantina y don Agustín Alegre, doña Irene Rebollo, don Teodoro Barrioacanal y doña Asunción Romero y demás familia.

Suplican a sus amistades asistan al funeral que se celebrará el día 3 de Enero a las DIEZ MENOS CUARTO de la mañana en la Iglesia parroquial de San Cosme y San Damián. Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 1.º de Enero de 1961.

SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Victoriano Ausín Alonso

(INDUSTRIAL QUE FUE DE ESTA PLAZA)

Falleció en Burgos el día 2 de Enero de 1959, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su esposa, doña María García Gómez; hijos, hijos políticos, nietos; hermanos; hermanos políticos; sobrinos y demás familia

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que por su eterno descanso se celebrarán mañana día 2 de Enero a las 7,30, 8, 9, 10 y 11 y el rosario con reserva a las 8 de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Cosme y San Damián. Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 1.º de Enero de 1961

ANIVERSARIOS
DEL SEÑOR

DON JUAN BENITO EZQUERRA

que falleció el día 21 de Enero de 1938

Y DE SU ESPOSA

D.ª ESTEFANA GONZALEZ GARCIA

que falleció el 3 de Enero de 1960

Q. E. P. D.

LA FAMILIA, ruega a sus amistades le tengan presentes en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que por el eterno descanso de sus almas se celebrarán el MARTES, día 3, en la parroquia de San Gil Abad, a las 8, 9, 10 y 12; y en San Lorenzo El Real, a las 9,30, 10,30 y 11,30 así como la función de las 8 de la tarde.

Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 1.º de Enero de 1961.

EL MUNDO EN UN AÑO

Por Tomás CERRO CORROCHANO



Incluso quienes tenazmente venían aferrándose a la ilusión de que entenderse con los rusos es posible si de verdad se desea negociar con ellos han captado esta vez el verdadero sentido de la "coexistencia pacífica" que predica Kruschef. En esta caricatura, del inglés "The London Herald", Eisenhower y Mac Millan contemplan, por encima del "telón de acero" a Mao y Kruschef, que hablan de "sus cosas". Lema del primero: "Destruyamos a Occidente con bombas nucleares". Programa del segundo: "Estrangulemos a Occidente con la competición y la infiltración". Lo que va de un proyectil de hidrógeno a una horca. El pie dice: "Quizá no estén de acuerdo entre sí. Pero lo están, con toda seguridad sobre nosotros".

A L contrario de lo que ocurrió en 1959, el año 1960, que se inició bajo el signo de la esperanza, termina en medio de un ambiente de renovada guerra fría. El sistema de ducha escocesa que caracteriza la política internacional comunista, se manifiesta, a partir de Mayo, en una de sus múltiples etapas de hielo. Con una característica desconocida hasta ahora: la manifestación ruidosa de la rivalidad ruso-china, entrevista, ciertamente, hace tiempo, pero no proclamada a gritos por los propios interesados.

EXPLOSIONES EN CADENA

CUANDO a raíz de la brutal ruptura de la conferencia "en la cumbre", convocada en París para el 16 de Mayo, le preguntaron los periodistas a Kruschef en qué momento iba a firmar la paz separada con Alemania oriental, el máximo jerarca soviético contestó con un lenguaje que ya no ha abandonado en el resto del año: "Cuando me dé la gana". Era una grosería más, pero era también la confirmación de que, a pesar de las amenazas repetidas excesivamente, a partir del ultimátum del 27 de Noviembre de 1958, sobre Berlín, la URSS, como el valiente de Cervantes, ante un adversario decidido a no dejarse intimidar, había elegido "que no hubiera nada". Kruschef había querido la conferencia cumbre. El la rompió. Ninguno de los problemas pendientes se había resuelto. Pero... los occidentales continúan en Berlín.

Vino después el portazo con que los delegados soviéticos dieron por terminada la conferencia ginebrina de "los diez", en Junio, convencidos de que no

habrá desarme sin previo establecimiento de un eficaz mecanismo de inspección. Otra manifestación de mala crianza. Pero igualmente inútil que las anteriores.

Tan inútil como el espectáculo sin precedentes de que, durante veinticinco días, en Septiembre, Kruschef, en la O.N.U. Se quitó los zapatos para aporrear con ellos el pupitre, voceando, insultó a los políticos occidentales en términos que pusieron a prueba la capacidad de los intérpretes para volver a los idiomas civilizados las frases famosas emitidas en ruso. No consiguió la destrucción de Hammarstrand ni la admisión de la China roja en la O.N.U. ni el debate espectacular y multitudinario que pretendía sobre el desarme, ni la condenación de los Estados Unidos por el vuelo del U-2, ni la supresión del debate sobre Hungría.

Explosiones en cadena que, en 1960 han matado el "espíritu de Camp David", como en 1955 mataron las "sonrisas de Ginebra". Buena lección para todos.

GRITAN EN EL "BLOQUE DE GRANITO". El II Congreso del partido comunista rumano, en Bucarest, y el XI Consejo General de la Federación Sindical Mundial, en Pekín, ambos durante el mes de Junio. Polémica de Prensa entre rusos y chinos, con ocasión del cuadragésimo aniversario de la obra de Lenin "El extremismo, enfermedad infantil del comunismo". Nueva polémica en Agosto. Conferencia cumbre roja en Noviembre, al cumplirse los cuarenta y tres años de la revolución bolchevique. Problema: ¿Cómo destruir de manera más rápida, barata y eficaz el mundo

capitalista? ¿Mediante la infiltración y la competencia psicológica, política y económica o por la violencia abierta y sin cuartel? ¿A través de la coexistencia pacífica o con la guerra inmediata, en todas sus formas y con todas sus consecuencias?

La tesis flexible es la de Kruschef; los chinos la motejan de "revisionismo moderno". La postura radical es la de Mao; los rusos la menosprecian como "sectarismo izquierdista". El antagonismo no es, hoy por hoy, ruptura, porque los intereses comunes de ambos bandos predominan todavía sobre las fuerzas disociadoras. La escisión provocada por Tito en 1948 tuvo consecuencia para el mundo rojo que ni éste ni el occidental han podido aún dar al olvido. Sería peligroso repetirla. Pero la cosa es clara. La hegemonía sobre el bloque comunista está en juego. El "bloque de granito" presenta grietas profundas.

COMO LOS PECES EN LA SARTEN

A polémica roja para los occidentales tiene únicamente valor a efectos tácticos. Porque saben muy bien que la finalización perseguida por rusos y chinos es la misma. Bastaría para convencerse de ello, si no hubiera razones más hondas, esta frase de Kruschef en el Congreso de Bucarest: "Vamos a hacer que los imperialistas se retiren, pero vamos a hacerlo sin provocar conflictos armados". Estriba la cuestión en saber hasta qué punto es voluntaria esta "moderación" moscovita y en qué medida resulta "rentable" para quienes la profesan, lo cual supone, a su vez, el conocimiento de las fuerzas en pugna y el balance de su actuación a lo largo de los doce meses últimos.

EL "EQUILIBRIO DEL TERROR". A frase "equilibrio del terror" es de Churchill. Y exacta. Físicamente, el bloque occidental (Estados Unidos, Inglaterra y Francia), tiene una extensión de 10.158.000 kilómetros cuadrados y una población de 277 millones de habitantes. La URSS, una extensión de 20.483.000 kilómetros cuadrados y una población de 210 millones de habitantes.

En lo militar, los tres países occidentales mencionados suman 4.924.800 soldados y han realizado 155 pruebas atómicas. La URSS dispone de 3.625.000 soldados y por lo que se sabe, ha realizado 65 pruebas atómicas.

En lo económico, el poderío occidental se apoya en una producción de acero y electricidad que en 1959 se calculó en 120.400.000 toneladas y 963.000 millones de kilovatios-hora, respectivamente, frente a los 60 millones de toneladas y los 264.000 millones de kilovatios-hora que expresan la capacidad soviética. Se trata sólo que ejemplos. Unos datos más. La bomba que arrasó Hiroshima (el 6 de Agosto de 1945) era de 20 "kilotoneladas" o kilotoneladas, es decir, de una fuerza explosiva que equivale a la de 20.000 toneladas de trilita. Las actuales se miden por "megatones" o megatoneladas, es decir, por miles de toneladas o mi-

LA BATALLA DE LA PROPAGANDA

EN los campos donde el peligro es menos grave e inmediato, la Rusia soviética me decididamente sus esfuerzos a los realizados por la China de Mao-Tse-Tung. De su importancia global darán idea estas cifras reveladas en la Prensa yanqui en el mes de Marzo. Los programas de propaganda comunista, en todos los idiomas importantes del mundo, sumaban entonces cada mañana 57 horas y 45 minutos para la Europa oriental; 221 horas y 20 minutos para la Europa occidental; 84 horas para América del Norte; 49 horas para Iberoamérica; 28 horas y cuarto para Yugoslavia; 31 horas y media para África; 198 horas y 25 minutos para el Oriente Medio; 80 horas y media para Asia meridional y 119 horas para el Extremo Oriente. Nos hemos referido aquí solamente a la propaganda por radio, en la que resulta innecesario documentar que los occidentales no son inferiores.

Cabe incluir en este capítulo el de los viajes. Kruschef se trasladó en Febrero a la India, Birmania, Indonesia y Afganistán; en Marzo a Francia y, en Septiembre, a la O.N.U. Eisenhower visitó, en Febrero y Marzo, el Brasil, la Argentina, Chile y el Uruguay; en Junio, Filipinas, Formosa y Corea y en Septiembre, también, a la O.N.U. Seguirnos citando únicamente, ejemplos que con facilidad pudieran multiplicarse.

Frente del espionaje. Cuando la URSS organizó el fariseico escándalo que sirvió a Kruschef de pretexto para impedir la reunión "cumbre" de París, "Le Journal de Genève" publicó un estudio sobre el espionaje ruso en Alemania occidental. Reducámoslo a números: 16.000 agentes soviéticos sobre el terreno, de 30 a 40 incidentes provocados por ellos cada mes, 2.325 procesados y convictos en 1959. El delegado yanqui en la O.N.U. recordó entonces los 360 espías soviéticos convictos en su país desde la muerte de Stalin.

LA BATALLA DE LA AYUDA ECONOMICA

CARACTERISTICO en el orden de la guerra económica es el caso de la presa egipcia de Assuan, que abrió la puerta a los capitales y a los técnicos rusos en esta parte de África. Como ejemplo de lección aprendida por Inglaterra puede citarse la presa del Alto Volta, en Ghana, no menos importante que la anterior y para la cual negociaba el primer ministro, Mac Millan, la ayuda británica en los mismos días (primeros de Enero) en que se iniciaron los trabajos de Assuan. Dos cifras de la URSS, entre 1945 y 1959 a diecinueve países asciende a 3.335 millones de dólares. La ayuda yanqui a los mismos países y también en cinco años, suma 22.998 millones de dólares.

LA TECNICA, LOS INTELECTUALES, LA DIPLOMACIA

LOS nombres norteamericanos "Pioneers", "Tiros", "Migdas" y otros; los vehículos espaciales rusos con animales vivos

Sudán y Egipto, por citar algunos casos. Se comprende, en cambio, perfectamente, después de cuanto queda dicho, que en Bagdad funcione un centro chino de agitación para el Oriente Medio y, según parece, en La Habana, otro para la América española.

LAS NACIONES UNIDAS

HA cumplido en 1960 la O.N.U. quince años. Inició sus tareas el 24 de Octubre de 1945 con medio centenar de miembros. La XV Asamblea General, en curso hoy, cuenta con 98, que serían ya 99 si la URSS no hubiera hecho uso del veto, por vez número 91, contra la admisión de Mauritania, África, que en 1945 tenía tan sólo cuatro naciones independientes y al terminar 1959 no más de diez, ha visto en 1960 alcanzar la plena soberanía a los diecisiete países que siguen: África Central (Cameroon), Camerún (Yaoundé), Congo francés (Brazzaville), Costa de Marfil (Abidjan), Chad (Fort-Lamy), Bahamé (Porto-Novo), Gabón (Libreville), Madagascar (Tananarive), Mali (Bamako), Mauritania (Nouakchott), Níger (Niamey), Nigeria (Lagos), Senegal (Dakar), Somalia (Mogadiscio) y Togo (Lomé). A la lista anterior hay que añadir Chipre.

La consecuencia de todas estas incorporaciones es una profunda alteración de los bloques de cultura o interés que venían actuando en el palacio de Manhattan. El grupo afroasiático, unido al comunista y con el apoyo eventual de algún otro país podría en cualquier momento alcanzar los dos tercios necesarios para hacer teóricamente obligatorios los acuerdos de la Asamblea General, en contra de las potencias occidentales.

Peligrosa, en grado sumo, para la eficacia del Organismo es la propuesta rusa de sustituir al secretario general por un triunvirato compuesto por un representante occidental, otro rojo y otro neutral. Si la tentativa prosperase, la O.N.U. quedaría reducida prácticamente a la impotencia.

LA O.T.A.N. DE GAULLE Y LAS ARMAS NUCLEARES

HA retirado Francia de la O.T.A.N. su flota mediterránea y su aviación. Ha obligado a Washington a llevar a Inglaterra sus bases de bombarderos atómicos. Pretende un directorio anglo-franco-yanqui para la Organización, un derecho de veto sobre utilización de armas nucleares y sustituir la actual integración de fuerzas militares con mando único por la defensa de carácter nacional. Pretende, también, la formación de un grupo europeo occidental, dirigido por ella, entre la URSS y los anglosajones. Sobre todo, ha iniciado ya su armamento nuclear.

Perturba todo esto la armonía de la O.T.A.N. En especial su actitud "atómica" que "podría contagiar a Alemania". Por otro lado no faltan países que temen que el monopolio anglosajón del átomo para la guerra, se traduz-

Kennedy y su Gobierno



EL LEGADO DE 1960

DEJA el año 1960 a su sucesor casi íntegros cuantos problemas internacionales recibió. Destacan, entre ellos, además de los anteriormente aludidos, en Europa, el de Berlín y el de la suerte de Alemania. En América el deslucimiento de Cuba castrista, cada día más rápido hacia el campo rojo y la inquietud política y social de Iberoamérica, intensamente trabajada por la agitación comunista. En Asia, la presión china sobre los países suroccidentales, de cuya peligrosa situación son ejemplos Laos (dividida entre occidentales, neutrales y comunistas, en permanente lucha) y la reciente tentativa de subversión del régimen que en el Vietnam del Sur encarna el católico presidente Ngo Dinh Diem, la esperanza de cayo derrumbamiento tanta ilusión despertó en los países comunistas. En África, Argel y el Congo belga amenazan en convertirse en auténticas pesadillas.

Entre los jefes de Estado que en 1960 incorporaron a la Historia son de citar el turco general Gursel (revolucionario de Mayo), el co-dia de Egipto, el iraní el señor Reza Pahlavi, el señor Chang (sucesor, por vía electoral, de Syng-

man Rhee a quien derribó un movimiento popular, en Mayo también), el ruso Leonid Brezhnev (sucesor, igualmente, desde Mayo, del mariscal Voroshilov), el brasileño Janio da Silva Quadros (elegido en Octubre) y el norteamericano John Fitzgerald Kennedy. Los mariscales Chiang-Kai-Shek y Mohammad Ayub Khan vieron prorrogados sus mandatos en la China nacionalista y el Pakistán, respectivamente, en el mes de Marzo. La Unión Sudafricana se ha convertido en República, mediante referéndum, en Octubre.

En el Japón, una aplastante victoria electoral acaba de confirmar en el poder al occidentalista Hayato Ikeda, sucesor en Agosto de su correligionario Nobusuke Kishi, a quien hicieron la vida imposible los enemigos de la alianza nipoyanqui.

Italia ha conocido, a lo largo del año, tres Gobiernos: el de Segni (hasta Febrero), el de Tancredi (hasta Agosto) y el de Fanfani, desde entonces en el poder.

La Iglesia Católica, que perdió en Febrero al Cardenal Stepinac, mártir de la persecución roja en la Yugoslavia de Tito, entra en 1961 bajo el signo de la preparación del próximo Concilio Ecuuménico.

Los adivinos no dieron ni una en el clavo

1960 fue un año normal, con las tragedias de Agadir y Chile

Ni se abrió la carta de Lucía ni llegó el fin del Mundo

Se habían previsto grandes acontecimientos para 1960. Los hubo, sin duda, pero no los que pronosticaron adivinos y pitonisas. Una vez más nos vemos obligados a inclinarnos ante la evidencia de los hechos y reconocer que el hombre propone y Dios dispone. A nuestro entender, 1960 fue un año como otro cualquiera. Un poco más largo, con un día más, por ser bisesto. Un año, como todos, con sus pros y sus contras. Pero sin salirse del curso normal. "Sin salirse de órbita", como ahora se dice.

Cierto que nos conmovieron los terremotos de Agadir, con sus 15.000 víctimas. Certo que nos llenaron de dolor los de Chile, cuyos destrozos tratamos de reparar con nuestra fraternal ayuda. Certo que seguimos con pasión los debates de la O.N.U., donde el señor Kruschef acudió al método de asustar a los chicos y a los grandes con la suela de su zapato. Y cierto que nos admiramos de los grandes avances de la ciencia cuando algunas noches de este verano salíamos a ver el paso del Eco I. Pero no es menos cierto que esperamos en 1960 acontecimientos de mayor trascendencia que no llegaron a realizarse.

Algunos se apoyaban en la carta de Lucía, la de Fátima, para propalar noticias sensacionales. Fue así como apareció, de la noche a la mañana, la creencia o el temor de que habían de venir unos días (parece que tres) de absolutas tinieblas, haciéndose circular, de mano en mano, misteriosas oraciones. Otros creían que el secreto sería probablemente, el fin del mundo o la guerra mundial, y devoraban periódicos y revistas a la caza de noticias confirmatorias. Ahora, al expirar el año 1960, los magos se sienten confundidos. Ya hace tiempo que el Señor continúa a los adivinos por boca del Salmista: "Qui habitabit in caelo ridet".

Va a comenzar un nuevo año. Seguramente se oirá de nuevo la voz de los "profetas" para vaticinar cosas extravagantes, que ya podemos suponer las que serán. Mas las cosas andan mal por la O.N.U., darán la guerra por cierta. Como no se abrió la carta de Lucía, según se había anunciado, dirán que los católicos son unos embaucadores. En fin, que digan lo que quieran. Como no podemos taparles la boca...

En el año que va a comenzar sucederán muchas cosas que ellos no sospechan. Muchas cosas de las que ni ellos ni nosotros podemos ser sino sujetos pasivos. Porque no dependerán de nuestra voluntad. De cualquier modo, es mejor que seamos optimistas, como conviene a toda persona bien intencionada.

En 1961 puede haber guerras, enfermedades, incomprendimientos... puede haber hambre y peste. Puede haber, la habrá ciertamente, algunas de estas cosas. Pero nuestra disposición ha de ser la de tratar de convertirlo todo en bien para la humanidad. Lo cual no quiere decir que el temor a la guerra no nos preocupe. Que no debamos hacer guerra a la guerra. No quiere decir que no exista el temor de inseguridad personal y colectiva. No quiere decir que nos dejemos arrastrar incondicionalmente por los caprichosos vaivenes de los que se han erigido en guías del mundo.

Repitamos que lo mejor es permanecer en actitud de convertir en bien todas las cosas que nos depare este nuevo año de 1961. Solo así seremos completamente felices. Con aquella felicidad que nadie nos podrá arrebatarnos. Ni siquiera el señor Kruschef, con todos sus puños, insultos y patateos. (ARGOS).

España en 1960

(Viene de la pág. anterior)

coincidente con la inauguración del nuevo edificio de la Editorial Católica, acto al que asistió el Jefe del Estado, acompañado de los miembros del Gobierno. UN TRONO PARA FABIOLA. EL 16 de Septiembre, un lacónico comunicado oficial del Jefe del Gobierno belga hacia público el compromiso del rey Balduino con la señorita Fabiola de Mora y Aragón, hija de los condes de Mora y marqués de Casa Riera. El secreto riguroso del noviazgo y los rumores que habían circulado acerca de la posible inclinación del monarca hacia la vida religiosa, justificó la sorpresa que produjo la noticia y, mucho más para los españoles, al ver elegida a una compatriota para ocupar el trono de Bélgica.

Durante varios meses los periódicos y revistas de todo el Mundo especularon en torno al suceso que había de eclipsar al de la boda de la princesa Margarita de Inglaterra, pese a haber sido calificado como el acontecimiento social, no sólo del año sino del siglo. Las cristianas y españolas, las virtudes de Fabiola de Mora, el velo con que se cubrió oficialmente el origen del noviazgo y el proceso sentimental que lo caracterizó, explican el interés, la simpatía y la popularidad con que fue acogido el anuncio de este matrimonio.

Una prueba de ello fueron las manifestaciones de entusiasmo con que el pueblo belga acogió a su nueva Reina y la despedida que Madrid dispuso a la que hoy, por derecho propia, es su hija predilecta. Toda España desde el Jefe del Estado hasta el más modesto español, participó, más o menos directamente, en esta serie de homenajes, obsequios y testimonios de afecto que Fabiola recibió en el curso de estos tres meses que precedieron a su boda y que señalan una de las páginas más memorables de la vida social europea de los últimos años.

Otra mujer española vino a ocupar también un puesto de honor conquistado con abnegación y ejemplaridad: Pilar Primo de Rivera, a quien para premiar su labor al frente de la Sección Femenina desde su creación, le fue concedido este año el título de condesa del Castillo de la Mota.

REQUIM DEL AÑO

NO podía faltar en la breve crónica del año al que despedimos, el capítulo dedicado a los hechos nefastos. El P. Angel Ayala, S. J., Gregorio Merañón, los doctores Vallejo Nájera y Car-

denal, Alvarez de Sotomayor, el Duque de Plasencia, el conde de Fontanar, don Roque Pidal, Cifuentes Cid, Torres Martínez, los obispos de Lugo y Astorga y el auxiliar de Toledo, este último fallecido en accidente de automóvil; Bernabé Oliva, Mariano de Cossio, la condesa de Barceta, Pulg Adam, los maestros Padilla y Arambarrí, Pedro Bourbon, Bulgas Dalmau, Lucrecia Bori, Salvador Guardiola y otras figuras populares y queridas en la vida española rindieron tributo a la muerte en 1960, año también prodigo en catástrofes que si no tuvieron por escenario nuestro propio suelo, como los grandes seísmos de Agadir y Chile, concurrieron el ánimo de todos los españoles y sirvieron para testimoniar el espíritu de solidaridad universal.

Junto a los numerosos accidentes automovilísticos —unos 700 por mes— algunos ferroviarios, como el de Manresa, y otros aéreos, como el de Calzada de Calatrava, figuran en la relación de los hechos luctuosos, la catástrofe de Ríoch, el incendio que destruyó el histórico convento de Calatrava, de Salamanca, y la muerte, en acto de servicio, del teniente de la Guardia Civil, señor Fuertes, durante la batalla contra el tristemente famoso bandido Sabater que pereció también al hacer frente a la fuerza pública.

EPILOGO OPTIMISTA

EL 1960, que fue húmedo al comienzo y al final y seco en su mitad, resultó un año normal desde el punto de vista agrícola y no alteró tampoco el ritmo creciente de la capacidad y de la producción de nuestras industrias básicas.

Año que dejará muchos buenos y malos recuerdos a la vez, a la Historia corresponde juzgarlo porque él fue el punto de partida del tiempo de estación de empresas, de afanes cuyos frutos habremos de recoger más adelante, a lo mejor pronto, si los factores que actúan en este proceso germinatorio nos son favorable como parecen serlo.

Ante la primera hoja del calendario de 1961, hay motivos para sentirse optimista. Y no con ese optimismo efímero y de ritualismo, pagano que acompaña a las conmemoraciones propias de esta fecha, sino con el que proporciona la confianza en Dios y la contemplación de un camino recorrido que hace posible mirar serena y gozosamente el porvenir.



El ministro de Educación Nacional de España, señor Rubio y García Mina, con los señores Ferrer Sagreras y Díaz de Isasi, durante una de las sesiones de la reciente conferencia general de la UNESCO en su décima primera reunión. — (Foto Archivo)

liones de toneladas de trilita. Por su parte, los proyectiles teledirigidos de largo alcance pueden prácticamente a la URSS enter a merced de los Estados Unidos y viceversa, sin hablar de los submarinos lanzacohetes capaces de permanecer indefinidamente sumergidos.

En estas condiciones sólo una mentalidad asiática dispuesta a aceptar el razonamiento según el cual después de la guerra iniciada por 700 millones de chinos siempre quedará suficiente número de éstos para dominar el mundo, pueden ser partidaria de un conflicto cuyas proporciones excederían a cuanto cabe imaginar.

No es, por consiguiente, virtud, sino necesidad estricta la aparente prudencia rusa.

a bordo; los cambios en el planteamiento de ciertos problemas del desarme, a medida que pasa el tiempo, y una serie interminable de datos coincidentes indican con claridad el forcejeo que en el plano de la técnica acompaña a la pugna Este-Oeste.

No olvidemos los millares de becas para estudiantes iberoamericanos y afro-asiáticos en Moscú. Sus beneficiarios son los futuros jefes políticos y sindicales del comunismo fuera del telón de acero.

Innecesario es añadir el papel que en esta guerra sorda y tenaz desempeñan las misiones diplomáticas. Sin una finalidad esencialmente revolucionaria sería incomprensible la abundancia de representantes chinos en Marruecos, el Yemen, Guinea,

FIASCOS PERIODISTICOS DE 1960

Varias revistas francesas hablaban de la Trapa y de Paola «casi reina» después del anuncio de la boda del rey Balduino

Herencias, tesoros y monstruos que no existieron más que en papeles

«Mejores no hay», artera consigna política; el tren T. A. F., exponente de sometimiento a Norteamérica!

Por Manuel FERNANDEZ MARTIN

Es posible que el Rey Balduino abdique su Corona a finales de año, para hacerse monje trapense, decía el «New York Daily News», el 4 de Septiembre último; es decir, exactamente doce días antes de que se anunciara el compromiso matrimonial del monarca belga. Y aún puntualizaba que esa información procedía de fuentes fidedignas. Esta noticia, dió la vuelta al Mundo, y fue recogida y comentada en todos los periódicos de la tierra. Pero todavía hubo más víctimas de lo que hoy nos resulta un rumor absurdo, un bulo periodístico de proporciones colosales. «Dos periódicos de esta semana —escribía el 21 de dicho mes desde Bruselas el enviado especial de «ABC»— han desaparecido de los quioscos y alcanzan precios fabulosos en el mercado negro de las curiosidades. «Paris Match», el admirable y a ratos insuperable «Match», modelo de inteligencia y vanidad periodísticas, está pagando el pato de esa infantil manía francesa de lanzar publicaciones en fecha posterior a la que llevan. Es una risa contemplar su insinuante portada, con la bella y solitaria princesa Paola, «casi reina». Lo de «Noir et Blanc» —prosigue— es aún más grave. Una foto real, varias de la Trapa y una frase equívoca: «Un año de reflexión se impone a los novicios trapenses, cuya vida queda colocada bajo el signo de la muerte». «El Paris», hablaba también de la Trapa, y por supuesto, de la abdicación y esto ocurría cuando ya era conocido, incluso en los más apartados rincones del orbe, que Balduino había elegido a una española para Reina de Bélgica.

«Nos hemos divertido a costa de ustedes», dijo el jefe del Gobierno belga, señor Eyskens, soltando una carcajada, al contemplar los rostros desolados de los informadores, a quienes acababa de anunciar la única noticia que no esperaban.

Anteriormente, diversos periódicos extranjeros habían casignado nada menos que diez presuntas novias al joven Rey: Isabel de Francia, María Teresa y María de las Nieves de Borbón-Parma, María Gabriela de Saboya, Margarita de Aosta, Sofía de Grecia, Alejandra de Kent, Isabel de Yugoslavia, Beatriz de Holanda y Margarita de Suecia.

Llegados a este punto, creemos oportuno decir que no pretendemos poner en solfa a nuestros colegas de país alguno, lo que sería de muy mal gusto, sino recopilar una serie de datos que puedan resultar curiosos. No es tampoco nuestro propósito agotar el tema, pues, forzadamente, quedarán olvidados sucesos que merecían subrayarse, omisión insalvable en este forzosamente breve resumen.

TESOROS, HERENCIAS Y OTRAS ZARANDAJAS

Los periodistas españoles no solo incurrir en fallos como el que antecede, con especulaciones o hi-

pótesis que afectan a la vida íntima de las personas, pero, sin embargo, tenemos un críco anecdótico de herencias malogradas, recordando a los frustrados hallazgos de petróleo.

Desde que el año 1953 escuchamos en un acto público que los técnicos esperaban obtener resultados favorables en los sondeos de Marilla (Navarra), en un plazo de meses, puesto que existían un cincuenta por ciento de probabilidades de éxito, pasan de media docena las zonas prometedoras que han desfilado por nuestras columnas. Que nosotros recordemos, pueden citarse las experiencias realizadas en varios lugares de Andalucía, las recientes de Castilla (Vitoria) y de Vilopriu (Gerona). Siempre se inician estos trabajos con optimismo, avanzando por resultados esperanzadores iniciales, que después quedan en casi nada. No obstante, los ingenieros extranjeros especializados en la búsqueda del codiciado carburante insisten, con tozudez sanchopanesca, en que en España tiene que haber petróleo. El último en expresarse en estos términos ha sido el geólogo norteamericano Henry Walton Hoag. Pocas veces habremos deseado los españoles más anhelantemente que alguien tenga razón.

También alcanzaron proporciones casi aporoféricas las excavaciones realizadas un mes de Agosto —estas cosas ocurren siempre en verano— en un rincón del madrileño parque del Retiro, buscando febrilmente un tesoro que no llegó a aparecer, como tampoco el oro que «fabricaba» un improvisado tramatergo escorialense. Caso típico de herencias inexistentes fue el denominado «de la marquesa de Valencia», el cual apasionó a las gentes durante meses. A éste sucedieron otros no menos fantásticos, cuya lista cerró sólo hace unos días, una cocinera de Vich, probable heredera de cuarenta millones de pesetas y de un título nobiliario. No juzgamos a lo que pueda haber de cierto en ello, pero tenemos que, como de costumbre, todo quede en hipérbole periodística.

UN MONSTRUO DE «INCOGNITO», DESDE HACE 25 AÑOS

«Ya ha aparecido el monstruo del lago Ness», «gritaron» algunos rotativos ingleses el verano pasado, época propicia a tales «acontecimientos», como ya hemos dicho, que tienen su antecedente en la resobada serpiente de mar. Dos fotógrafos británicos «casaban» de lograr una película, en la que apareciera la famosa bestia marina del lago escocés. Claro está que, desde hace veinticinco años y siempre en el transcurso de la estación estival, surge un caballero que «ha visto con sus propios ojos al espantable animal». Son ya más de un centenar los que así lo han afirmado. En varios casos, no se trataba de personas a quienes se pudiese tildar de visionarios o irresponsables, por lo

que no es extraño que los diarios londinenses, aún algunos tan empingorotados como «The Times», cobijasen la estúpida noticia. Que esto no es ninguna broma para los habitantes de las islas, lo demuestra el hecho de que las Universidades de Oxford y Cambridge llegaron a enviar una expedición conjunta, destinada a comprobar la existencia del monstruo. Bueno, pues de las fotografías y del resultado obtenido por los expedicionarios, nunca más se supo.

FANTASMAS Y PATRAÑAS DE LA PRENSA INTERNACIONAL

Todos recordamos la traca tipográfica con que gran parte de la Prensa internacional anunció —hace unos diez meses— la existencia de negociaciones secretas para el establecimiento de bases militares alemanas y campos de instrucción en España. La alarma, compartida por varias canilleras europeas, fue mayúscula. En un alarde de imaginación «vistieron» a las fuerzas «participantes» con el uniforme nazi y comenzaron a especular sobre ridículos contrabandistas «fascistas». Luego resultó que tales conversaciones no tenían nada de esotéricas, puesto que Francia, como Holanda e Inglaterra, acogieron a militares de Bonn en busca de espacio para entrenamiento de sus tropas, incorporadas a la defensa de Occidente, fuera de su hoy reducido territorio. Que establecieran más tarde bases aéreas en la isla de Córcega y en Istres, cerca de Marsella, ya no asustaba a nadie, porque era suelo francés, al que llegaron después unidades germanas para realizar ejercicios militares.

En estos días, se le ocurrió al «Washington Post» decir que va a nacer un «gobierno francés de Argelia en España». No hay que decir que se trata de una nueva genialidad, puesto que a lo absurdo del aserto se une el hecho de que nuestro país nunca ha consentido movimientos hostiles a nuestros vecinos, aún recordando perfectamente que la reciprocidad es una de las bases de las relaciones entre los pueblos.

«MEJORES NO HAY» Y EL T. A. F.

Claro que nosotros estamos acostumbrados a estas fantasías, incluso a las patrañas de ciertos sectores de la Prensa de otros países. Botones de muestra son el comentario del enviado especial de un diario filocomunista de Roma, el cual, escandalizado, contaba que los franquistas habían puesto el letrero «mejores no hay» en los muros de las casas de miseros pueblos. Naturalmente, se trataba de la campaña publicitaria de una fábrica de bombillas que escribía esta frase en multitud de edificaciones de todas las carreteras españolas; o aquel otro que, para demostrar el sometimiento del régimen español a los norteamericanos, afirmaba que el nuevo automotor que circulaba por las líneas férreas de nuestro país

había recibido el nombre de «señor Taft». Ignoraba el culto cronista que la sigla «T.A.F.» significa simplemente, «Tren Automotor Fiat».

EL ENLACE DE LA PRINCESA MARGARITA SORPRENDIÓ A TODOS

Y puesto que hemos iniciado este trabajo con una bota de primera magnitud, redifinamos a otra que también proporcionó buenos rebatones a los «centerados». Cuando los periódicos se cansaron de hablar del romance de Margarita de Inglaterra con el coronel Townsend, surgió en otros de Australia la noticia de que aquella había pedido permiso para contraer matrimonio con Mr. John Turner, acudido abogado canadiense. «Jours de France» insistió, diciendo que ya había obtenido el regio consentimiento de su hermana y su madre. Londres lo desmintió, aduciendo que obstáculo considerable era la religión católica del «novio». Como no es verdad lo del gato escalado, el 19 de Enero de 1960 podía leerse que se hablaba de Alan Godsal, opulento terrateniente inglés y amigo del Príncipe Felipe, para futuro consorte de la Princesa. «Son pocos los ingleses —estimaba en aquellos días un diario británico— que poseen en duda el compromiso matrimonial entre ambos». Sin embargo, bastó poco más de un mes para que estallara la bomba definitiva: la Reina madre anunció el próximo enlace de su hija menor con Anthony Armstrong-Jones, fotógrafo, de 29 años, no muy alto y que cojea un poco.



Automática

MAS RAPIDA
MAS LIGERA
MAS ECONOMICA
MAS SEGURA

COLORES SURTIDOS

Iberland

PRODUCTO IBERIA RADIO



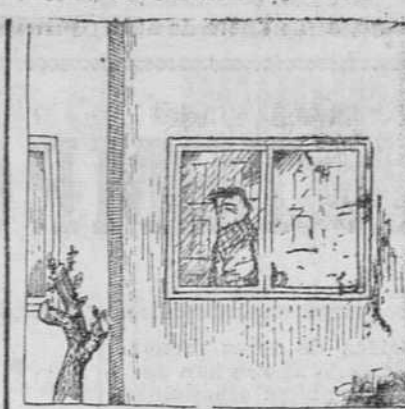
ENERO

El nuevo año, asustado por el estado de las carreteras, cubre con una pudorosa capa de nieve a toda la Península.



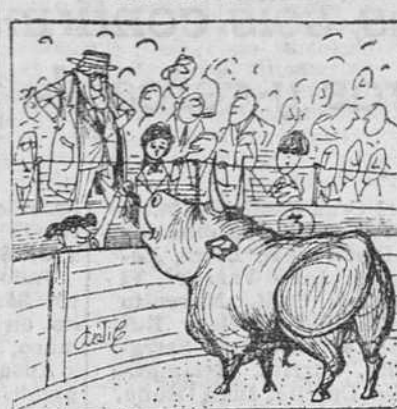
FEBRERO

Se descubre la forma de atraer a las domésticas a cotos, donde las amas de casa pueden ensayar sus armas persuasivas.



MARZO

En los muñones de los árboles urbanos se insinúa una cierta ferocidad verdosa, que sirve de pretexto para suprimir radicalmente toda calefacción.



ABRIL

Las ganaderías presentan un nuevo producto, gordo y asmático, que tampoco consiguió satisfacer las exigencias de la crítica taurina.



MAYO

El Madrid y el Barcelona disputan la Copa de Europa y la Televisión hace llegar los sobresaltos hasta el último hogar de la nación.



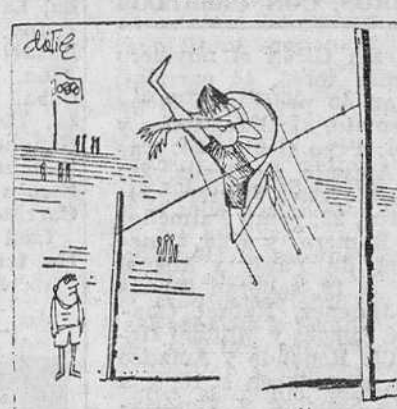
JUNIO

Los padres y madres de los Fre-universitarios explican su gano, desmenuzando problemas, analizando oraciones y haciendo, como ellos, que una oleada de cultura estremezca a todo el país.



JULIO

Los pueblos negros se incorporan a las gentes civilizadas, aportando viejos ritmos de selva a la sinfonía contemporánea.



AGOSTO

Nuestro espíritu deportivo queda a salvo en la Olimpiada. Una vez más, demostramos cómo sabemos perder.



SEPTIEMBRE

Al regreso del verano, las espaldas de los padres de familia se curvan, débiles bajo el peso que se ven obligados a soportar.



OCTUBRE

Fracasado el intento de colocar a un hombre en órbita, la URSS proyecta lanzar un zapato, con idéntico resultado.



NOVIEMBRE

El celtibero, tradicionalmente flor de secoano, se adapta gradualmente al Reino de la Humedad.



DICIEMBRE

A pesar de los pronósticos catastróficos y del «suspense» de sus acontecimientos, el año acaba, como los cuentos de hadas, con una boda real.

Aspecto económico del año 1960

Incremento en la renta nacional.-Mejora de nuestra balanza comercial.-Comienzo de la reactivación

Por Juan de ROCA

Indudablemente el año 1960 será considerado en el futuro, desde el punto de vista económico, como el año en que se consolidó la estabilización y terminó, por lo tanto, la coyuntura inflacionista de ejercicios anteriores. Se inició con un interrogante ¿podría consolidarse la sana política estabilizadora? ¿La acusada y pertinaz atonía en las actividades, obligaría, de nuevo, a impulsar los procedimientos inflacionistas?

La cuestión quedó dilucidada a partir del segundo semestre del año, cuando se vio que se sobrepasaba la lógica crisis que produce toda estabilización y aparecían, claramente, los primeros signos de la reactivación. Una vez consumidos los stocks aumentó la nueva demanda. En algunos sectores de la actividad productora se comenzó ya a trabajar con más intensidad y con mayores jornadas y con ello se fue alejando la gravedad del problema del paro. Los consumos de energía, materias primas y manufacturas señalaron porcentajes de aumento apreciables a partir del mes de Septiembre y la actividad empresarial tomó nuevos ímpetus especialmente en los últimos meses del año.

De todos modos, en conjunto, se registran aumentos en la renta nacional si bien no señalan la tasa de crecimiento que en años anteriores. La mayor parte de las industrias señalan dos balances, el correspondiente al primer semestre y el que engloba el segundo. El primero, no es muy satisfactorio, pero el segundo señala ya cifras más alentadoras y, sobre todo, se cierra el ejercicio con perspectivas optimistas para el próximo año.

No quiere decir que haya que dejarse llevar por desmesuradas alegrías ante el año 1961 que se acerca rápidamente hacia nosotros. Pero lo que es innegable es que puede considerarse con menos inquietud con que se enjuiciaba en sus albores el 1960. Como señalamos anteriormente la renta nacional, tanto global como por individuo, aumentará con respecto al año anterior.

El índice de precios al por mayor pasa de 149.6 en Enero de 1960 a 156.0 aproximadamente a fines de año. Este incremento es debido, en gran parte —aunque hay que señalarlo de menor cuantía que en años anteriores—, obedece a

la política liberalizadora y a la implantación de los nuevos aranceles. Sin embargo, donde más se señalan los efectos de la estabilización es en un índice tan expresivo como es el coste de vida en las capitales. En 1957 era de

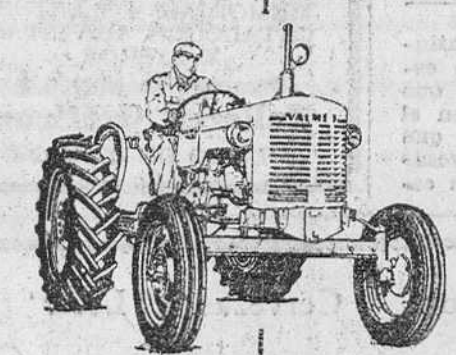
123.5 que subió a 140.0 en 1958 para quedar fijado, en 1959, en 150.3. Al iniciarse el año 1960 este índice quedó establecido en 152.0 y al finalizar el año se estima en 152.8. La circulación fiduciaria era de 74.115.9 millones de pesetas, y según los datos facilitados por el Banco de España en el mes de Noviembre fue únicamente de 73.740 millones de pesetas. Y aunque siempre el último mes del año señala incrementos en este renglón, la cifra total al finalizar el año 1960 no señalará un índice de alza que pueda indicar el menor cambio en la coyuntura.

En el sector agrícola algunas cosechas no han sido tan favorables como las del año pasado pero las nuevas inversiones, la racionalización de la agricultura, la mecanización de nuestro agro, la concentración parcelaria y las obras de irrigación permitirán, en el futuro, una mejoría considerable no solo en lo que respecta a la producción, sino también en el rendimiento.

En lo que se refiere al sector industrial, en la mayoría de las actividades se señala incremento con relación al año anterior.

En el mercado de capitales el volumen de emisiones realizadas se acerca a los 25.000 millones, cifra aproximadamente análoga a la del año anterior en que el total del volumen de emisiones públicas y privadas ascendió a 26.617 millones de pesetas. Como primer año de más acusada importancia, debemos señalar que la entrada de capitales extranjeros privados destinados a industrias nuevas se evalúa en unos 5 millones de dólares, aproximadamente. Las peticiones aprobadas desde Julio a Noviembre representan unos 29 millones de pesetas, de los cuales 11.8 destinados a industrias petrolíferas y petroquímicas. Las peticiones pendientes de resolver representan, asimismo, otros 100 millones de dólares.

Si eres cristiano, has de ser caritativo. CAMPANA DE INVIERNO espera de ti un rasgo generoso.



Casa Grigelmo

MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

Un año más que comienza con la promesa de constante servicio a los agricultores y nuestro sincero deseo de paz y prosperidad para los mismos.





Iberia

LINEAS AEREAS DE ESPAÑA, S. A.

DESEA A TODOS LOS ESPAÑOLES

UN PROSPERO AÑO 1961

En el transcurso de 1960 las aeronaves de Iberia recorrieron 23 millones de kilómetros, efectuando 37.800 vuelos y transportando cerca de un millón de pasajeros.

De esos vuelos 900 corresponden a travesías del Atlántico.

Durante el año 1961 se pondrán en servicio cuatrimotores de reacción Douglas DC-8, con capacidad de 120 butacas y velocidad de crucero de 960 kilómetros por hora, lo que representará una reducción del 50% en la duración de los viajes.

LA TEMPORADA TAURINA ESPAÑOLA 1960, EN CIFRAS

DOS corridas de toros menos que el pasado año se han celebrado en las plazas españolas, en 1960, año propicio para la juventud torera, los veteranos sin entablar competencia y si acomodos, cada uno por su lado, y en lo económico tónica general de alegría para las taquillas, porque en las principales ferias, y muchos carteles sueltos, hubo excelentes entradas, con ferias, como la de Málaga, de una semana de corridas y una extraordinaria asistencia de turistas, su presencia de gran aprovechamiento en la fiesta brava, porque pagan bien y exigen poco.

LO QUE TOREARON LOS MATADORES

- Dos corridas menos, 320, que el año anterior
- Un rejoneador muerto, tres novilleros inútiles para el toreo y doscientos lidiadores heridos
- Trece alternativas, seis confirmaciones y catorce debutantes en Madrid
- Unos dos mil toros y cerca de tres mil novillos estoqueados

Por Antonio BELLON

tenio Palacios, Manuel Carra, Víctor Quesada y Enrique Molina, 3.

Reapareció, avanzada la temporada, Manolo Escudero, que como Enrique Vera, Paco Corpas, Miguel Campos, Pierre Sehull y Rafael de Paula, toreó dos tardes; y sólo un día se vistieron de luces Carlos Corpas, Solano, Alfonso Merino, Chiquilín, Abelardo Vergara, Sanluqueño, Agustín, Cagancho (hijo), Córduo Azuaga, Pepe Núñez, Manuel Villalba y Relámpago.

ACTUACIONES DE NOVILLEROS, CON CABALLOS

FUE Efrain Girón el novillero que más toros, 44 corridas, seguidas con 40 por Curro Montañés; Terremoto, 37; Facultades y El Viti, 36; Pepe Osuna, 35; Carra, 27; Antonio de Jesús, 26; Ortiguita, 25; Paco Herrera, 24; Emilio Oliva, 22, como Palmeño; 21, Pedro Romero; y a 20, Llimé, Rafael de Paula y Miguel Cárdenas. A 19, salieron Tomás Sánchez Jiménez, Rafael Chacarte, José Simoes y Manuel Herrero, Emilio Redondo y Amadeo dos Anjos, empataron a 18, y a 18, Alfredo Sánchez y Victoriano de la Serna.

José María Montilla, 16; Pinto, 15; Antonio Hurtado, Antonio Medina y Juan Espejo, 14; Andaluza II, 13 y, con él, sumaron el cabalístico número Francisco Rodríguez, Manolo Blázquez y Manolo.

El Córdoba, tras varias novilladas sin picadores, toreó con ellos una docena de novilladas, como Luis Alfonso García, Víctor Quesada y Vázquez II; Andrés Hernández, Juan Sánchez, El Calla y José María Aragón. Pedro Santamaría y Tino Mirte sumaron 10; media docena de novilleros torearon 9 tardes: Luis Lucena, Luis Ortega, Gregorio García, Paco Rajón, Ramón Sánchez y Manuel Amador; a 8 salen Paco Camino, Antonio León, Sergio Díaz, Rafael Cantó y Alfonso Ordóñez, y 7, Luis Sánchez Jiménez, Armando Corle, Roberto Palafox, Luis Alz y Luis Campero.

Media docena de veces se vistieron de luces Torcuato Varón, Alfonso Ramiro, José María Clavel, Curro Puya, José Luis y Manolo Lozano, Ángel Bonillo, Alberto Lazo, Luis Ortega, Miguelillo y el Suso.

Antonio Vera, Manolo Villalba, Juan Muñoz, El Tano, Anselmo Calatayud, Santos Mazzantini, Villodres, Rafael Romero, El Gre-

co y Rafael Cruz Conde, 5; Adolfo Aparicio, Batán, Medina de Villena, Monterrubio, Perre, Pepin Guerrero, Juan Vázquez, El Pano, Zabala, Civil, Morenito de Jerez, Trujillo, Josele y Rufino Millán, 4; José Luis Serrano, Tomillo, Parrita, Relámpago, Giraldo, Currito, Juan Osuna, César Ortega, El Gicho, Espinosa, Parra, Pastor, Gabriel Suárez, Kiri, Izquierdo, Oscar Cruz, Macarcho, Cansino, Rodríguez Caro, Clemente Gallo, Caracol, Mancheguito, Medina, Manili, Villar, Mellado, Cosillo, Emilio, Grixi, Chano Rodríguez, Boni, Villa, Langa, Honrubia, Camarasa, Ostos, Curro Gómez, Pepe Ostos, Rafael Montero, Josellito, De la Viña, Rafael Gago, Diego Córdoba, Durio, Rafaelillo, Bombita, Flores, Tranquillo, Castilla, Sánchez Saco, Flores, Corona, Sánchez Fuentes, Mardeir II, Escobar, Espalza, Cortés, Caso, Carrillo y Brip.

Casi un centenar de novilleros torearon sólo una tarde.

ALTERNATIVAS Y CONFIRMACIONES

Barcelona, con Ostos en el cartel, le dio un toro de Samuel a José María Clavel.

Julio Aparicio doctoró a Martín Sánchez Pinto, el 24 de Julio en Barcelona. Testigo Chamaco, toros de tres ganaderías.

Antonio Ordóñez, el mismo día, apadrinó en San Felú de Guixols a Cagancho (hijo), Chicuelo (hijo) y rodos de Abdón Alonso, completaban el cartel.

En la plaza balear de Muro, tomó la alternativa el novillero español, criado en Méjico, José Muro. Era su padrino el cordobés "Chiquilín" y testigo "Sanluqueño", y los toros, viejos y poderosos, de Sánchez Valverde. Fueron gravemente heridos, padrino y testigo y en el segundo toro se suspendió la corrida, por negarse a seguir toreando el nuevo doctor.

En Linares, el 29 de Agosto, Diego Puerta le cedía un toro de Felipe Bartolomé al novillero local, Víctor Quesada, ante Paco Camino.

Antofe hacía matador de toros, ante Damaso Gómez, y el rejoneador Antonio Moreda, a Manolo Carra, el 1 de Septiembre, en Madrid, con un toro de Juan Cobeleda.

El 4, en Aranjuez, Curro Girón y Paco Camino, toreaban con Victoriano de la Serna, doctorado por Curro con un toro de Antonio Pérez.

Ronda fue la plaza de concederle Julio Aparicio la alternativa al jerezano Rafael de Paula. Ordóñez testigo, toros de Atanasio Fernández. Era el 9 de Septiembre.

El 11 de Octubre, en Zaragoza, Gregorio Sánchez apadrinó al aragonés Manuel Bravo "Relámpago". Fue testigo Diego Puerta y los toros de Ramos Paul y el 16 en Sevilla, Bartolomé Jiménez Torres doctoraba a Manuel Villalba. Testigo Bernardo y toros de Salvador Guardiola. Actuó el rejoneador López Fencera.

PACO Camino fue doctorado el 17 de Abril en Valencia por Ostos, testigo Mondeno y los toros de Urquijo-Murube. Llimé se hizo matador de toros el 29 de Junio, en Sevilla. Ostos le apadrinó; Curro Romero fue testigo y los toros de Eusebio Galache.

El 10 de Julio, en la corrida de la Prensa, Luis Alfonso García, recibió la alternativa de manos de Manolo Vázquez; testigo, Gregorio Sánchez y toros de Alipio. Este día, Luis Miguel, en

Barcelona, con Ostos en el cartel, le dio un toro de Samuel a José María Clavel.

Julio Aparicio doctoró a Martín Sánchez Pinto, el 24 de Julio en Barcelona. Testigo Chamaco, toros de tres ganaderías.

Antonio Ordóñez, el mismo día, apadrinó en San Felú de Guixols a Cagancho (hijo), Chicuelo (hijo) y rodos de Abdón Alonso, completaban el cartel.

En la plaza balear de Muro, tomó la alternativa el novillero español, criado en Méjico, José Muro. Era su padrino el cordobés "Chiquilín" y testigo "Sanluqueño", y los toros, viejos y poderosos, de Sánchez Valverde. Fueron gravemente heridos, padrino y testigo y en el segundo toro se suspendió la corrida, por negarse a seguir toreando el nuevo doctor.

En Linares, el 29 de Agosto, Diego Puerta le cedía un toro de Felipe Bartolomé al novillero local, Víctor Quesada, ante Paco Camino.

Antofe hacía matador de toros, ante Damaso Gómez, y el rejoneador Antonio Moreda, a Manolo Carra, el 1 de Septiembre, en Madrid, con un toro de Juan Cobeleda.

El 4, en Aranjuez, Curro Girón y Paco Camino, toreaban con Victoriano de la Serna, doctorado por Curro con un toro de Antonio Pérez.

Ronda fue la plaza de concederle Julio Aparicio la alternativa al jerezano Rafael de Paula. Ordóñez testigo, toros de Atanasio Fernández. Era el 9 de Septiembre.

El 11 de Octubre, en Zaragoza, Gregorio Sánchez apadrinó al aragonés Manuel Bravo "Relámpago". Fue testigo Diego Puerta y los toros de Ramos Paul y el 16 en Sevilla, Bartolomé Jiménez Torres doctoraba a Manuel Villalba. Testigo Bernardo y toros de Salvador Guardiola. Actuó el rejoneador López Fencera.

Confirmar en Madrid sus alternativas, el 24 de Abril, Miguel, de manos de Gregorio Sánchez. Testigo Antonio Cobo y toros de Juan Cobeleda.

José Julio, de manos de Aparicio, testigo Luis Segura y toros de Eusebio Galache, en Madrid, el 16 de Mayo y al día siguiente, Mondeno. Padrino, Antonio Ordóñez, Manolo Vázquez tercer espada y toros de Atanasio.

El 20, Diego Puerta, apadrinó a por Manolo González. Chamaco y toros de Bernabé Fernández.

Antofe apadrinó a Manolo Martín el 23 de Junio, con Bernardo y toros de El Pizaral.

El 15 de Septiembre, Luis Miguel Dominguín, y presenciada por Victoriano Valencia, confirmaba su alternativa a Victoriano de la Serna, con un toro de Samuel Flores.

El 19 de Junio, murió en Sevilla el ganadero don Félix Moreno Ardamé, excelente ganadero y propietario de la vacada de Saitillo.

En Constantina, el 28 de Julio, falleció a los 86 años, el ex matador Ángel Carmona "Camirero", que publicó interesantes libros de datos novelescos de toros.

El 2 de Agosto, murió en Sa-

de Agosto, José María Montilla; el 1 de Septiembre, Luis Álvarez "Andaluz II"; 18, Juan Sánchez y 12, de Octubre, Antonio Ortega "Orteguita".

MUERTE DE DON SALVADOR GUARDIOLA

EL día 21 de Agosto, cuando en la plaza de toros de Palma de Mallorca rejoneaba un novillo de Muñoz Aguilar, el caballero don Salvador Guardiola, sufrió una caída del caballo, fracturándose el cráneo y falleciendo a las pocas horas en una clínica.

FALLECIDOS



DURANTE lo que va del año 1960, fallecieron, el 18 de Enero, el cronista de Radio España de Madrid, don José Meléndez "Timbal"; el 21, perecieron en accidente de aviación en Jamaica, Chicuelo II, su hermano Ricardo y el picador Pepe Díaz. Los desgraciados diestros iban para torear en Manizales.

La ganadera doña Natividad Cobeleda, esposa de don Atanasio Fernández, falleció el 8 de Febrero y el 16 en Valencia, el que fue famoso torero cómico ante toros serios, Rafael Dutris "Llapisera".

En Marzo, el 18, moría en Córdoba el picador Gamayo y el día de San José, el torilero de la plaza de Madrid y ex peón, Manuel Rubio "Maera".

El 6 de Abril, falleció el doctor don Ricardo García Amandi, hijo del director del popular semanario "Digame", que, además de sus ingeniosos y documentados escritos médicos, era un sagaz reportero y un cronista tauro de ágil pluma.

El ex novillero Natalio Sacristán Fuentes, murió el 30 de Abril, en Madrid.

Rafael "El Gallo", uno de los toreros más famosos y geniales, falleció a los 78 años, en Sevilla.

El 19 de Junio, murió en Sevilla el ganadero don Félix Moreno Ardamé, excelente ganadero y propietario de la vacada de Saitillo.

En Constantina, el 28 de Julio, falleció a los 86 años, el ex matador Ángel Carmona "Camirero", que publicó interesantes libros de datos novelescos de toros.

El 2 de Agosto, murió en Sa-



lamanca el ganadero don Ignacio Rodríguez Santana; el 6, el ex novillero Ramón Fernández "El Habanero", hermano del doctor Zúnel.

El 9, Zacarias Lecumberri, el matador de novillos y capitán del barco en que falleció.

El picador Pablo Suárez "Aldeano", moría en Madrid; el 23 de Agosto, y el 30, el que fue periodista taurino, apoderado de toreros y secretario de "Camara", don Eduardo Bernardez.

En Barcelona, el 20 de Septiembre, murió Arturo Sastrillo, ex torero y asesor de las plazas barcelonesas.

INUTILES PARA EL TOREO



A consecuencia de una grave cornada sufrida en Burgos, tuvo que ser amputada una pierna al niño torero "Tini", luego enfermo de un padecimiento medular. Otro miembro inferior le fue amputado al novillero Galbis y, como estos dos, quedó inútil para el toreo el novillero Jesús Martínez, que perdió de una cornada el ojo derecho.

HERIDOS

A temporada dió un contingente de heridos, entre espadas, picadores y peones, que supuso 174 hospitalizados en el Sanatorio de Toreros, sin que ningún diestro, y varios ingresaron gravísimos, falleciese en es-

te benéfico establecimiento. Sumados a estos heridos y operados los que fueron atendidos en provincias y no pertenecientes al Montepío, supone que en 1960 hubo unos doscientos diestros heridos, que necesitaron ser hospitalizados en clínicas.

TOROS Y NOVILLOS ESTOQUEADOS

UNOS dos mil toros se estoquearon en 1960, en corridas y algunos para la suerte de rejoneo.

El número de novillos lidiados con picadores, se acercó a los tres millares, en las cuatrocientas cincuenta novilladas que, aproximadamente, se celebraron.

Sin caballos, es imposible calcular el número de reses lidiadas, asimismo, en charlotadas.

DETALLES

HUBO una novillada de "Córdoba", en que valían las entradas más que en la corrida de feria celebrada en la misma feria.

El diminuto torero y gran peón Emilio Ortega "Orteguita", se retiró del toreo.

Jaime Ostos concedió dos alternativas: las de Camino y Llimé, y fue testigo de la de José María Clavel.

Antonio Bienvenida, el día del Corpus, en Madrid, lidió seis toros de seis ganaderías andaluzas por la tarde y estoqueó tres de vacadas charras por la noche, en la fecha en que se anunció como único espada de dos corridas de a seis toros, para el sólo.

Seis toros, con corte de siete orejas, despachó en Madrid Gregorio Sánchez, en la corrida a beneficio del Montepío de Toreros.

La corrida concurso de Ganaderías, en la feria de Septiembre jerezana, fue un mano a mano Aparicio - Ordóñez y ganó el premio un bravo toro de Pano Romero.

Sólo tres toros, a causa de la tormenta, lluvia con cayó, a media corrida, se lidiaron en la tarde del 17 de Mayo, en Madrid.

Se retiró del toreo el novillero Juan Vázquez, VI de la dinastía en la que tanto destacó Pepe Luis.

El problema de las enfermedades de plazas de toros, insuficientemente dotadas, tuvo trágica actualidad, con motivo de la corrida del 28 de Agosto en Maricao (Mallorca), al ser gravísimamente heridos Chiquilín y Sanluqueño.

El día de la alternativa de "Relámpago", le picó su toro el doctorado su padre, el gran varillarguero de la cuadrilla de Julio Aparicio.

La Asociación de la Prensa madrileña, ganó un premio de la acción otorgado a través de la Peña Villalta, por rebajar las localidades, el día de su corrida en Madrid.

Hubo sólo en toda la temporada, una corrida mixta.

El año comenzó con una novillada, el 17 de Enero, en la plaza de las Arenas, de Barcelona, y terminará con alguna novillada que se anuncian en Orán y Córdoba. Festivales se celebrarán muchos y puede que una temporada de invierno en Madrid.

Para obtener la perfecta impresión de MEMORIAS, FOLLETOS, CATALOGOS, REVISTAS Y LIBROS

Encargue su edición a Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Domicilio Social: Alcalá, 14. - MADRID

Capital de desembolsado y reservas. 2.323.889,389,49 pesetas

500 DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y AFRICA

DEPARTAMENTO EXTRANJERO: CEDACEROS, 4, MADRID

ESTA ESPECIALMENTE ORGANIZADO PARA LA FINANCIACION DE ASUNTOS RELACIONADOS CON EL COMERCIO EXTERIOR, SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO Y LIBRETTAS DE AHPERO

SUCURSAL DE BURGOS

ALMIRANTE BONIFAZ, 15 (Edificio de su propiedad).

URBANA: Miranda, 3 (Frente Estación Autobuses)

SUCURSALES EN LA PROVINCIA: Aranda de Duero - Briviesca - Lerma - Melgar de Fernamental - Miranda - Pradoluengo - Roa de Duero - Villadiego y Villarcayo (Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el núm. 3.550).

Almacenes NAVARRA

LA CASA DE LOS VICHIS
TEJIDOS Y GENEROS DE PUNTO

Miranda, 1 - Teléfono 5166 - BURGOS

Felicita cordialmente a sus clientes y amigos y les desea que en el nuevo AÑO 1961 vean realizadas sus nuevas esperanzas



BALANZAS AUTOMATICAS - MOLINOS DE CAFE - PICACARNES - RALLADORAS - COR-TAFIAMBRES - MEDIDORES DE ACEITE, ETC. Madrid, 13 - Teléfono, 4951 - BURGOS

Cervezas "El León" - Orangina - Cervezas "El León" - Orangina - Cervezas "El León"

Cervezas "El León" - Orangina - Cervezas "El León" - Orangina - Cervezas "El León"



FRIO
INDUSTRIAL
BURGALES

Desea a clientes y amigos

feliz año 1961

Orangina - Cervezas "El León" - Orangina - Cervezas "El León"

Cervezas "El León" - Orangina - Cervezas "El León" - Orangina - Cervezas "El León"

UN AÑO MOVIDO EN EL DEPORTE

El fútbol pasó por su etapa más convulsiva

Por Pedro ESCARTIN

EL MADRID PENTACAMPEON



El Real Madrid, pentacampeón de Europa, unió a sus innumerables triunfos, el título de ganador del Trofeo Carranza, por tercera vez. En la foto aparecen los jugadores madrileños exhibiendo el monumental trofeo en el estadio gaditano. — (Foto Archivo)

El año 1960 se nos va y deja el recuerdo de la discusión, primero con la Olimpiada de Roma, donde nuestra representación, la selección, superior en cifra a Estados Unidos y la URSS, no correspondió a los sacrificios realizados, para dejar el sedimento del malestar e igual ocurrió en ciclismo, durante la Vuelta a Francia, donde el abandono de Bahamontes sembró de querrela el ambiente ciclista nacional. En hockey sobre ruedas, tampoco tuvimos fortuna, al perder en casa, justamente, y delante de Portugal que ganó el título de campeones del Mundo.

Y donde el año comenzó movido, siguió siéndolo mediado 1960 y lo fue más en sus finales, es en fútbol; los clubs, como siempre, el Real Madrid trajo la enorme satisfacción del título de Europa y más tarde el de Campeones del Mundo; pero durante estos doce meses se acentuó el divorcio entre Federación Nacional y Clubs, para aumentar la querrela, con motivo de la excursión a tierras de América y cuando en Octubre el equipo nacional perdía en Londres y Viena, la ofensiva general dio lugar a la dimisión del doctor Lafuente Chacón y nombramiento de Gestora que es la que va a presentar el proyecto de estructuración del fútbol español hacia su libertad.

En el aspecto olímpico, que es el que afecta a todos los deportes, se ha visto claro que llenar todos los domingos cada terreno de juego del Grupo de Honor, para ver un partido de fútbol o los de Segunda y Tercera divisiones, no es motivo suficiente para que nos creamos país deportivo. No hay nada de nada y la obra inicial ha de nacer abajo, pues Roma dijo en forma clara que en atletismo, boxeo, ciclismo, ludo, en todas las actividades deportivas, menos en baloncesto y, especialmente, en hockey, que proporcionó una modesta medalla de bronce, único trofeo positivo, lo que no es mucho para país que se acerca a los treinta millones de habitantes y llevó a Roma una de las representaciones más numerosas; pero no siempre el número da calidad.

¿Qué enseñó Roma, después de los Juegos Olímpicos? Pues, concretamente, que la obra general está por hacer y son precisas pinceladas, campos deportivos, terrenos de fútbol y baloncesto, instalaciones, en una palabra. Mientras no se haga esto, en tanto no despierte el espíritu deportivo del país, obra de diez años, como mínimo, será preciso tener en cuenta lo ocurrido en Roma y no enviar representaciones excesivamente numerosas, pero falto de calidad, y aquí salta en seguida el problema económico, cuya solución deberían ser las apuestas deportivas. El dinero del deporte, para el deporte.

En fútbol, la presencia de Herrea y desaparición en sus funciones del cronista trío seleccionador, parecían a encarrilar el equipo representativo, pero la marcha del comodista técnico a tierras de Italia, volvió a entregar el mando del fútbol nacional en las mismas manos que nos habían privado de ir al torneo mundial de Suecia; vino después la excursión a América, que nunca debió tener lugar y más tarde las derrotas de Londres y Viena, con las derrotas de un sitio y otro, gota de agua que hizo rebosar el vaso, hasta producirse la crisis federativa.

En el aspecto clubs, el Madrid se proclamó en forma brillante, campeón de Europa, tras partido sensacional en Glasgow y, más tarde, del Mundo, al vencer al representante de América; todo ello mientras el Barcelona quedaba vencedor del torneo de Liga, en gran temporada, justo vencedor y el Atlético de Madrid en Copa, en el sorprendente encuentro de Chamartín, donde ha-

tió a un Madrid sin disculpa y en forma justa, resultado sorpresa, pero no tanta, ya que el club de Barroso es el que mejor sabe jugar al de Santiago Bernabéu, gracias a la velocidad de la mayoría de los jugadores atléticos.

Un aspecto lamentable de 1960 es que el fútbol del equipo nacional quedó más desentendido que nunca, entramiento de las masas, que es grave peligro para el fútbol de club, pues sería suicida o tonto pensar que esto no tiene reflejo general en la economía de las sociedades, si continuara el tobogán y buena prueba de ello es que Madrid-Barcelona, jugado a los pocos días de las derrotas de Londres y Viena, en plena querrela entre clubs y Federación, la entrada del año anterior, siete millones y medio de pesetas, quedó reducida en el presente año en más de dos millones, curioso detalle, sobre el cual convendría reflexionar...

Y 1960 ha sido igual que el anterior, año perdido, en la mejora y rejuvenecimiento del equipo nacional, ya que no se hicieron ensayos de ninguna clase y en los mismos encuentros de Londres y Viena, que presenciamos, Mateos salió de interior, es decir, un hombre que en su club no tiene puesto; Chuzo, en Viena, jugador de club, pero nada más, insistiendo en Pereda, que nunca podrá ser extremo de la selección nacional, todo ello, mientras quedaban los que debían ser probados, pero se fue a la política de hacer buenos resultados, sin lograrlo, y no a la de rejuvenecer el conjunto representativo, con vistas a Chile, tal y como han hecho Alemania, Yugoslavia e Inglaterra.

Para el fútbol español, que deja 1960 con Gestora en difícil pero necesaria labor, el año venidero es decisivo, en el ser o no ser del más popular de los deportes y al cual se pretende dar el derecho a la autodeterminación, pero hace falta saber si los hechos no demuestran que cada uno debe tener aquella libertad a la cual se hace signo. Porque si la querrela, los rencores de orden personal, prosperan sobre el interés colectivo del fútbol español, entonces, habremos de pensar tiensau

el todo del deporte profesional, el espectáculo y la nada del fútbol aficionado, trayendo error y causa de las importaciones, que serían innecesarias, si España contara con medio millón de jugadores fichados.

En resumen, un año futbolístico donde los clubs trajeron grandes alegrías, ya que el Barcelona mismo ganó justamente la Copa de Ferias o hizo exhibiciones brillantísimas, como la del «Volvés» en Barcelona e Inglaterra, todo ello mientras el Madrid se proclamaba Campeón de Campeones, al derrotar al Peñarol, para quedar los títulos nacionales, uno en poder del Barcelona, Liga, otro del rápido Atlético de Madrid, cuya velocidad rompió el juego científico de los que muy pocas semanas antes habían conseguido batir a los uruguayos representantes de América para el título mundial.

En los restantes deportes, ya hemos dicho que la Olimpiada de Roma nos hizo ver cuánto necesitábamos. Hay que trabajar mucho más, comenzar ahora mismo, con vistas a

razón los que estiman que sólo con la fuerza es posible hacer marchar el fútbol nacional. Y sería penoso llegar a esta conclusión.

En resumen, un año futbolístico donde los clubs trajeron grandes alegrías, ya que el Barcelona mismo ganó justamente la Copa de Ferias o hizo exhibiciones brillantísimas, como la del «Volvés» en Barcelona e Inglaterra, todo ello mientras el Madrid se proclamaba Campeón de Campeones, al derrotar al Peñarol, para quedar los títulos nacionales, uno en poder del Barcelona, Liga, otro del rápido Atlético de Madrid, cuya velocidad rompió el juego científico de los que muy pocas semanas antes habían conseguido batir a los uruguayos representantes de América para el título mundial.

En los restantes deportes, ya hemos dicho que la Olimpiada de Roma nos hizo ver cuánto necesitábamos. Hay que trabajar mucho más, comenzar ahora mismo, con vistas a



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

FELIZ AÑO NUEVO

TOS-GRIPE-ANGINAS
PASTILLAS
ALTOX CON PENICILINA

AUDIOLA

PASCUAL SANTAMARIA

RADIO - TELEVISION

San Juan, 1 BURGOS

Desca a clientes, amigos y público en general que el nuevo año colme sus más caras ilusiones

LOS DEPORTES EN BURGOS DURANTE EL PASADO AÑO

De nuevo ante nosotros, la despedida, triste o alegre, según los casos, de un año que concluye, y el comienzo de otro, que abre su horizonte a nuevas esperanzas y promesas.

El año 1960 tuvo ya en su tercer día la nota simpática y humorística de aquella inolvidable carrera de burros organizada por el Moto Club, en la margen izquierda del río Arlanzón, aguas abajo, entre los puentes de Gasset y San Pablo. Una inmensa multitud disfrutó del espectáculo que ofrecían aquellos numerosos motoristas, ataviados como tales y conduciendo testarudos jumentos. Al final de la prueba, Ángel Pérez sería proclamado vencedor. Después se clasificaron Javier Freccada, Ángel Güemes, Julián Díez, Esteban Vallejo, José María Vicario, etc.

Tres días más tarde, aquellos mismos jinetes del Moto Club, a los que se unieron los del Club Lube, cabalgaban sobre sus máquinas para realizar sin duda la «prueba» más meritoria de cuantas habían de realizar al cabo del año. Unos y otros formaban parte de la caravana que desde nuestra ciudad se desplazó al pueblecito de Villamiel, donde tres de estos muchachos se transformaron en «Reyes Magos» para mitigar cristiana y humanamente el dolor de una humilde familia, la de Isidro Alcáide, cruel y villanamente asesinado.

Y ya que nos hemos referido al motorismo, comencemos por ese deporte. Tras las dos actuaciones citadas, se celebró la «II Subida al Cerro de San Miguel», en la que participaron más de 20 pilotos, cuya clasificación en las distintas categorías fue la siguiente: Hasta 75 c.c. vencedor Máximo Gutiérrez Ayala. Hasta 100 c.c., José Luis García (Bilbao). Scooter, Enrique Duarte (Madrid) y Fuerza libre, Ricardo Fargas (Barcelona). La actuación de este último, proclamado vencedor absoluto, fue emocionante en extremo, siguiéndole en méritos José Antonio Bilbao (de Bilbao), también sobre «Ducati».

Significaron a esta prueba la de Ferias, que fue presenciada por el secretario general de la Federación Motociclista Española. En ella se disputaron dos carreras, una de las cuales puntuaba para el campeonato de España y fue ganada por el valenciano César Gracia, que repitió su hazaña del año anterior sobre el mismo circuito de los puentes. En la no puntuable se adjudicó el triunfo el catalán Millet, seguido de Busquet y «Cachorro». Por primera vez, presenciamos en nuestra ciudad la especialidad del moto-cross. Otro espectáculo magnífico que obtuvo pleno éxito. Esta vez fue Pedro Pl (Barcelona) el vencedor, seguido en méritos por J. Castillo (Vitoria) y De la Torre (Madrid).

Las mayores contrariedades y durezas para los motoristas concurrieron en la «IV Vuelta Motorista a la provincia y I Campeonato Regional de Clubs», celebrada con el patrocinio de DIARIO DE BURGOS. El frío, la lluvia, el estado de las carreteras hicieron que de los 30 corredores inscritos, salieran 23 y terminaran únicamente 16. Arresti (Torredavega) y J. Villaverde (Valladolid), sufrieron caídas que pudieron tener consecuencias graves. La clasificación quedó encabezada por José Antonio Miguel, de Burgos y los también pilotos locales J. M. Freccada, Oscar y Herreño. Por clubs, el primer puesto correspondió a Burgos, seguido de Valladolid y Santander.

CICLISMO

Nuevamente fue Talamillo la figura destacada en esta faceta deportiva, que tan amplia y eficazmente sigue manteniendo e impulsando la veterana Sociedad Club Ciclista Burgales, que inauguró domicilio social. A José Luis no le rodaron las cosas todo lo bien que él y nosotros hubiéramos deseado. Esta vez no pudo concluir la Vuelta a España ni ver realizado su máximo anhelo de conquistar el entorchado mundial de ciclo cross, en cuya consecución se vio seriamente perjudicado por la inoportuna enfermedad padecida precisamente aquellos días. No obstante, revalidó su título de campeón nacional de esta durísima especialidad, y se desquitó cumplidamente ante las figuras mundiales en Francia, donde alcanzó un segundo puesto que a punto estuvo de ser el primero. Asimismo, fueron varias las victorias alcanzadas en ciclo cross por tierras norteñas y aun en carretera y en pista.

El velódromo de la Quinta volvió a ser escenario de extraordinarias reuniones en las que junto al ídolo local, Talamillo, vimos actuar a los ases nacionales, Clarés, Esmatges, hermanos Morales (Carmelo y Roberto), Campillo, Utset, Urrestarazu, Raúl Rey y Karmany. Últimamente lo hicieron también tres auténticos valores de los que cabe esperar grandes hazañas, teniendo en cuenta su juventud y extraordinarias facultades: José María Errandonea—corredor que representó a España en la Olimpiada—, Ramón Mendiburu, campeón guipuzcoano en la prueba de 100 kilómetros, contra reloj y José Aranzabal, digno compañero de los anteriores. Junto a ellos, los aficionados locales evidenciaron notable progreso, destacando Eduardo Rodríguez.

Carmelo Rubio y José A. de Miguel se apropiaron los títulos de campeones provinciales en carretera, en la categoría de aficionados de primera y segunda, respectivamente. En las mismas categorías, Francisco Gutiérrez y José A. de Miguel se adjudicaron el «II Trofeo Caja de Ahorros Municipales». El título provincial de juveniles, en carrera organizada por el P. de J. fue conquistado por Fernando del Val, de Briviesca. En las carreras de Ferias, Raúl Rey ganó el circuito del Cerro de San Miguel y Luciano Montero el de la Avenida del Cid Campeador. En ambas ocasiones Talamillo tuvo mala suerte. Finalmente la Peña Talamillo envió un equipo a la Vuelta al Bidasoa, compuesto por Yenes, E. Rodríguez, J. Fernández, I. Termino, J. A. de Miguel y M. Pastor.

JUDO Y LUCHA GRECO-ROMANA

Son tan recientes y brillantes las actuaciones en ambas cosas, que no vale la pena tratar de recordárselas a nuestros lectores. Baste dejar constancia de que en la última reunión tomó parte activa el asesor nacional de Judo, señor Burguer, que vino acompañado de cinco cinturones negros burgaleses, Cossada, el catalán Fons varias veces campeón nacional y el profesor del Gimnasio Escuela, Carlos Amancio Domingo, con sus avanzados discípulos. La Federación local, mereció la felicitación del Asesor nacional y de los judokas visitantes. En ella y por dimisión de don Rafael Pérez ocupa el cargo de presidente don Antonio Villalba Sánchez Ocaña. De momento, este deporte es el que más incremento ha tomado y promete seguir tomando en nuestra capital.

BOXEO

El propio señor Villalba ocupa la presidencia de la Federación local de boxeo, que antes dirigía don Saturnino González, que ahora ha pasado a ser entrenador. El ídolo burgales, Juez, marchó a Barcelona, junto a los grandes pugiles que allí actúan y por el ring de la Ciudad Deportiva vimos desfilar a nuestros aficionados, entre los que destacaron Manolo García y Oscar Ramírez, entre otros. Boxearon también equipos de aficionados de Madrid y Bilbao y Josán, Otaola, Al Rodri, Aranzaz, Segura, Santi Francés y Carrascosa, entre los profesionales. Actualmente se proyecta frecuentes e interesantes veladas. Visitó nuestra ciudad el árbitro internacional don Andrés Esparraguera.

PELOTA

Desde que Pascual pasó al profesionalismo, prácticamente no hemos vuelto a contar con este deporte. Tan sólo Zurdo de Quintanar nos hizo concebir esperanzas, pero todo quedó en eso. Burgos fue, sin embargo, escenario del arreglo entre el gran campeón, Ogusta y las Empresas Reunidas, entre los cuales mediaba un contrato incumplido por el pelotari. Todo quedó satisfactoriamente resuelto en la reunión que federativos nacionales y partes interesadas celebraron en el hotel Condestable. Hubo, también, torneos provinciales y comarcales entre aficionados.

ATLETISMO

La Federación burgalesa continuó prodigando las pruebas en la especialidad de cross, compaginándolas con las restantes actividades atléticas, en las que nuestros representantes se midieron con los de otras provincias. Balanz y Horta fueron nuestras mejores figuras en cross. Participaron en pruebas de talla y prestigio, tales como en XLII Campeonato de España, disputado en las pistas de Lasarte (San Sebastián), donde, entre un grupo de 126 participantes y sobre la distancia para juniors de 7,353 kilómetros, Balanz se situó en octava posición, Teodoro Delgado hizo el 17 y Angel Peláez el 46. Por equipos, el de Burgos ocupó el quinto puesto.

En el gimnasio de la Ciudad Deportiva actuó el «Turn-Klubb Zu Hannover», integrado por 42 gimnastas masculinos y femeninos.

FUTBOL

Pese a las pocas posibilidades que se le concedían, el Burgos se proclamó campeón del Grupo XIII. Lástima que una desdichada actuación final le privase del codiciado ascenso a Segunda División. El Juventud, con «figuras» que en muchos casos no lo fueron más que decorativas, pasó apurillo y no obtuvo la clasificación que se esperaba.

Actualmente ambos conjuntos, con entrenadores nuevos, ya que a Manuel Guirra y Anselmo Elizaga sustituyeron Rafael Xunta y Amadeo Núñez («Rafa» y «Tito»), ocupan el primero y quinto puestos, respectivamente, por méritos propios, que hacen abrigar fundadas esperanzas respecto a su clasificación definitiva.

El Burgos otorgó el nombramiento de socio de honor al club Osasuna, con el que suscribió el traspaso de Carlos y Argos. También Beitia fue traspasado al Atlético de Madrid. Otros nombramientos honoríficos fueron hechos por el Deportivo Juventud, cuya presidencia recayó en don Teodoro Espino de la Cal. El secretario, don Luis Pérez Arriba, fue objeto de merecido homenaje federativo y por parte de sus compañeros de directiva. Del Club del Circulo marchó a Valladolid el ariete burgales Martínez, que pretendió fichar el Burgos.

OTRAS ACTIVIDADES

El Grupo Espeleológico Edelweis fue invitado a Italia por el «Spelae Club» de Roma. José Junquera volvió a ganar la travesía de la Laguna Negra. Durante las Ferias hubo el acostumbrado concurso hípico y el torneo de tenis.

Los escolares burgaleses participaron de nuevo en los campeonatos nacionales. Tuvieron lugar en nuestra ciudad los campeonatos nacionales femeninos de baloncesto (categoría de Juvenettes) y balón volea.

La M.A.U. destacó en las competiciones de hockey sobre patines, que fueron numerosas e interesantes. En la pista de Zatorre se ofreció una exhibición de patinaje artístico a cargo de dos señoritas.

El baloncesto local desarrolló también su campaña habitual.

En el Circulo de la Unión tuvo lugar el campeonato intersocial de billar. Surgieron nuevos acertantes máximos. Se renovó la Delegación provincial de Fútbol, cuya presidencia ostenta don Juan Antonio Quintana.

Fue rendido homenaje al gran propulsor del deporte local, don Miguel Sotelo, que falleció poco después. Jugaron en el frontón de la Ciudad Deportiva los esportistas profesionales Mendizábal, Retolaza, Eizola, Goyaga II, Laca, Azpilicueta, I y Larrañaga.

La Esfera

TEJIDOS SELECTOS

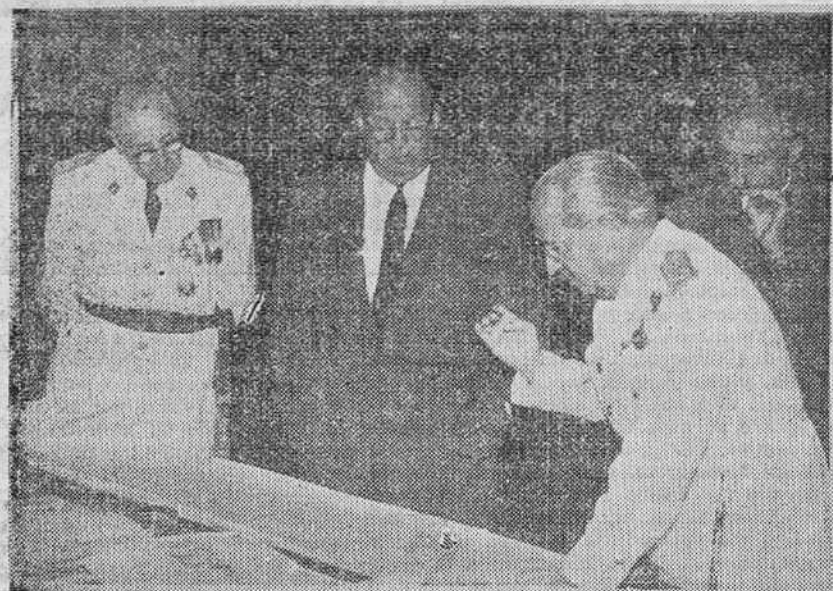
Desea a clientes y amigos.
FELIZ AÑO NUEVO

Plaza Santo Domingo de Guzmán - Teléfono 2976.

BURGOS

Hacia una nueva y espléndida transformación y reforma de las instalaciones de nuestra Ciudad Deportiva

Los proyectos abarcan desde la reforma de diversas pistas y campos de diversas modalidades del deporte hasta la creación de un Club de Suboficiales



TRES FOTOS RETROSPECTIVAS DE LA VISITA QUE EN EL PASADO AÑO HIZO A LA CIUDAD DEPORTIVA, EL MINISTRO DEL EJERCITO TENIENTE GENERAL BARROSO, A QUIEN VEMOS ACOMPAÑADO POR EL CAPITAN GENERAL DE LA REGION, SEÑOR MARIN DE BERNARDO Y PRIMERAS AUTORIDADES LOCALES. — (FOTOS ARCHIVO)

El capitán general de la región propulsor y alma de estos planes abriga el propósito de crear el «Club de Tenis», en la Deportiva

Dos nuevas piscinas, y reforma de las actuales así como de "La Garrocha" traslado del Tiro de Pichón y ampliación de la Bolera

Para el próximo verano estará concluido el camping

Inmejorable disposición de ánimo del teniente general Marín de Bernardo para la creación del gran Estadio de Burgos

Como dimos a conocer en reciente información, el Excmo. señor capitán general de la Región, don Carlos Marín de Bernardo, abriga interesantes y elogiados propósitos, en orden a completar y ampliar las instalaciones de la Ciudad Deportiva, para ponerlas inmediatamente al servicio de la juventud burgalesa.

Si grandiosas y magníficas son ya las que vienen funcionando en la Deportiva, desde que fuera creada con cierta visión por el inolvidable teniente general Yagüe, no han de desmerecer a su lado estas otras que han de acometerse en breve y de las que ofrecemos hoy, al iniciarse el año nuevo, una síntesis informativa.

Los arquitectos encargados de la redacción de los proyectos llevan ya muy adelantados los estudios para las obras de reforma de la piscina cubierta, adaptándola de tal forma que en su interior puedan celebrarse brillantes fiestas y competiciones, utilizándose al mismo tiempo la piscina de invierno, con agua caliente.

También está prevista la ampliación y reforma de la piscina infantil y piscina de mayores, en el exterior, a las que se dotará de otros modernos servicios.

Por otro lado se estudia la adaptación de "La Garrocha" a las necesidades de la temporada veraniega, por ser lugar de reunión de nutridos grupos de jóvenes, que disfrutan en aquel encantador paraje de un sugestivo esparcimiento.

El teniente general Marín de Bernardo, entusiasta impulsor de estos trabajos de ampliación y reforma, abriga también el propósito de crear el "Club de Tenis", que formaría parte de la Ciudad Deportiva, acondicionando debidamente las actuales pistas y construyendo un chalet dotado de bar y pista de baile, para el recreo de los socios, los cuales, además de formar parte del Club, gozarían de su condición de socios de la Deportiva.

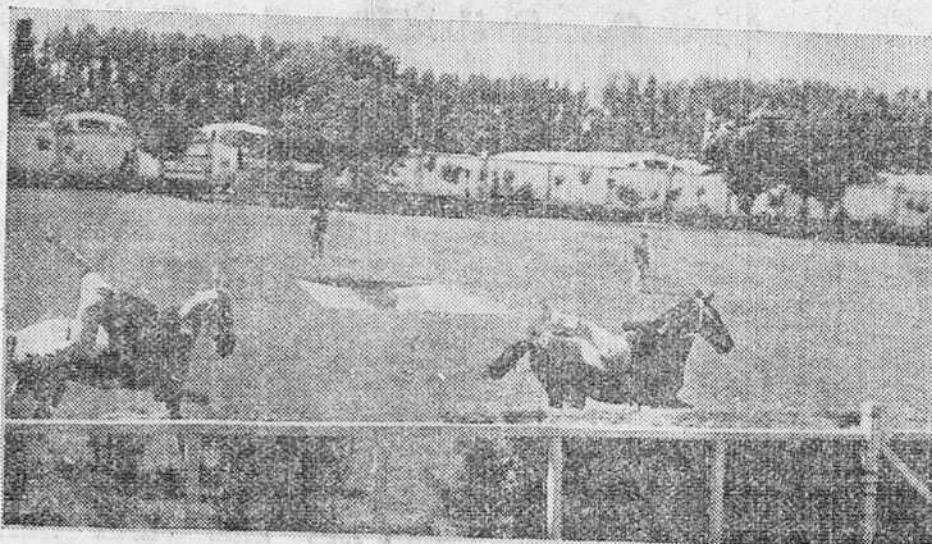
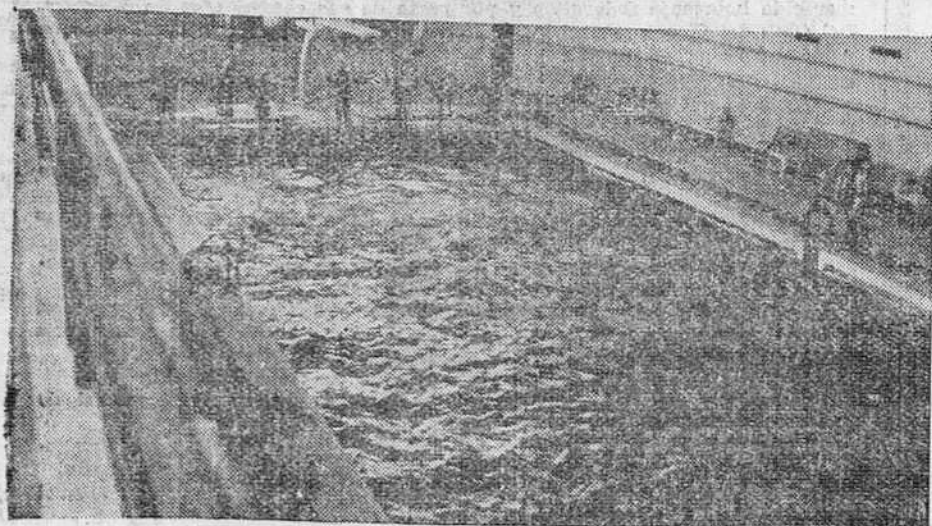
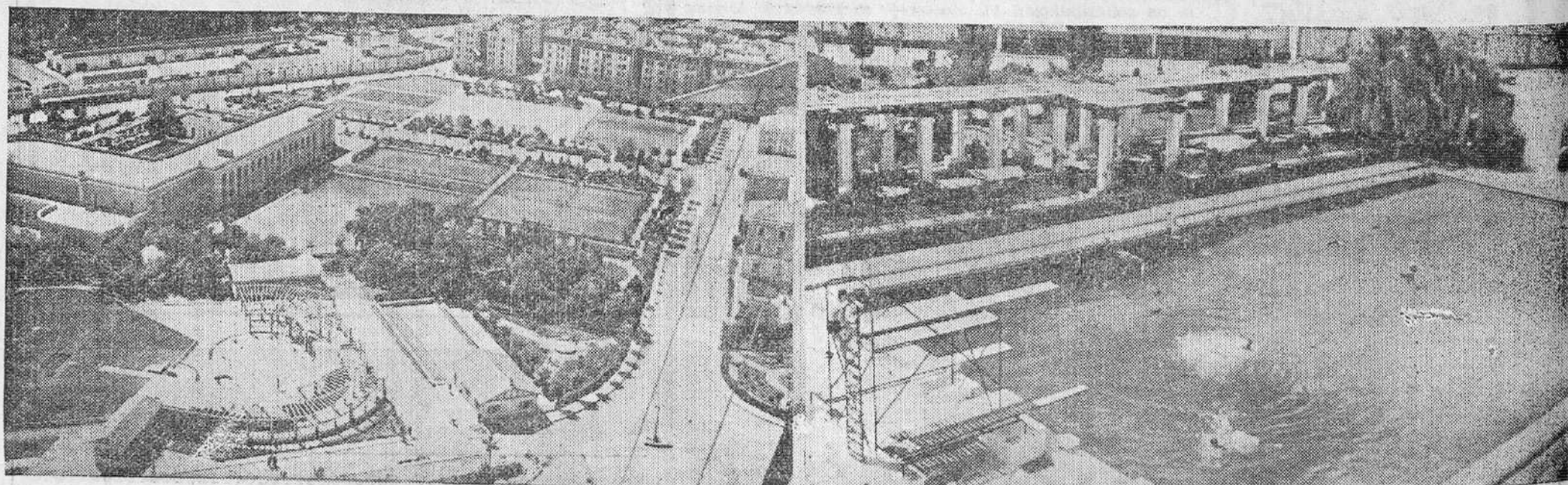
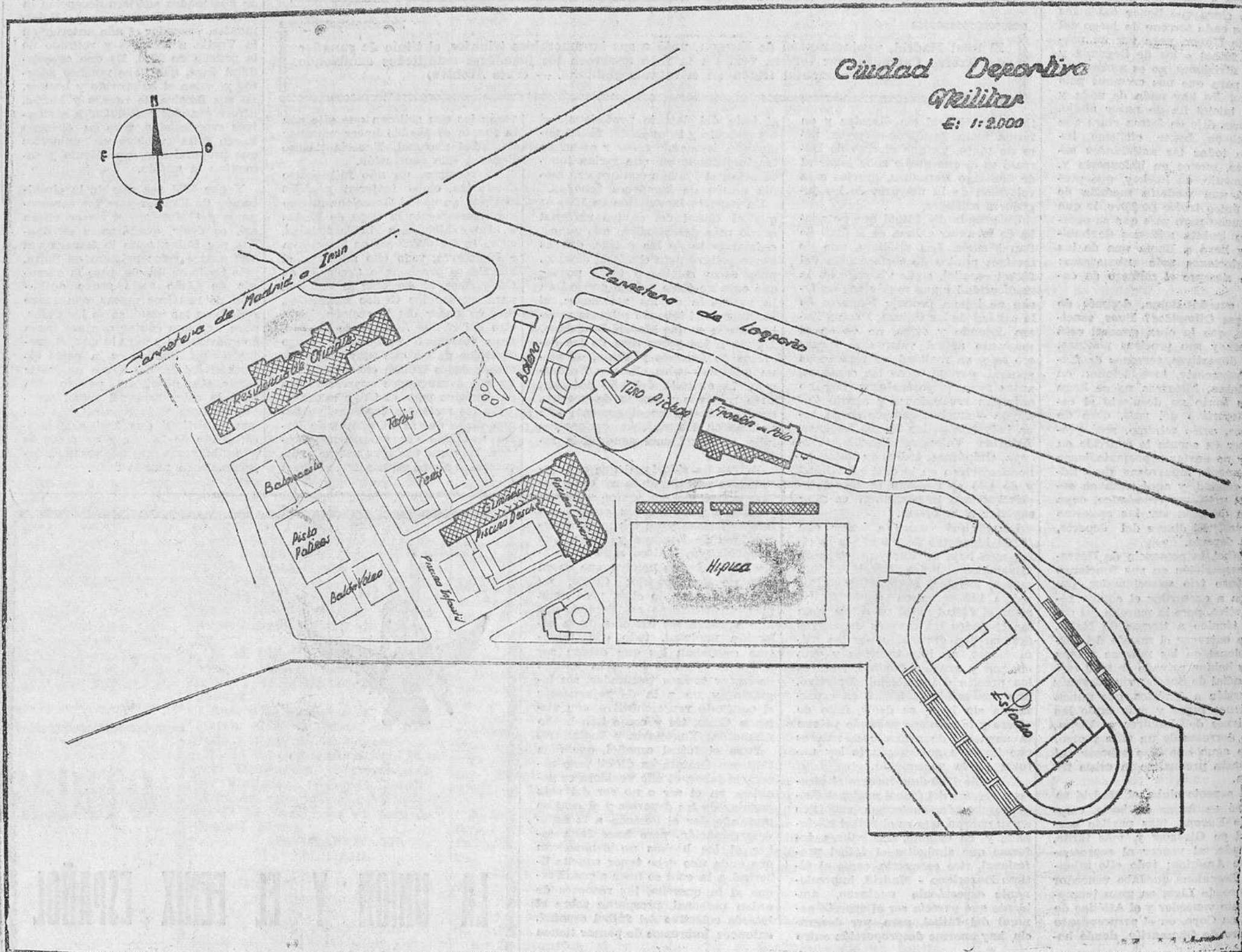
Pero la gran idea que anima a nuestra primera autoridad militar y a la que dedica especial desvelo, es la de formar el Club de Suboficiales, toda vez que éstos no tienen actualmente acceso a las instalaciones. Funcionaria este Club en las instalaciones que actualmente ocupan la Bolera y el campo de Tiro de Pichón, ampliando la primera y suprimiendo el segundo. En aquel terreno se construirían dos piscinas, una para mayores y otra infantil; sala de baile y un pequeño Parque Infantil, todo ello para ser disfrutado por los suboficiales de la guarnición y sus familiares, situándose estos servicios completamente independientes de los demás de la Deportiva.

La construcción de dicho Club de Suboficiales no llevaría implícita la desaparición de las pistas de Tiro de Pichón, sino que se construirían en otro lugar, de tal forma que la práctica de este deporte no interrumpiera o perjudicase el uso de las demás instalaciones.

Por lo que respecta al estadio municipal de fútbol, el teniente general Marín de Bernardo se halla en la mejor disposición para colaborar con las autoridades burgalesas y el Burgos C. de F. en hallar el terreno ideal para llevar a cabo la creación del gran estadio que nuestra ciudad precisa y merece.

Otra de las reformas previstas, ya en vías de realización y que estará terminada para el próximo verano, es la instalación de un camping en los terrenos de que dispone la Deportiva Militar y que lindan con la carretera de Logroño y "El Capiscot".

Todas estas ideas, concienzudamente estudiadas, fueron ampliamente y detalladamente expuestas por nuestro capitán general, al Excmo. Sr. Ministro del Ejército, teniente general Barroso, en la visita que expresidentemente hizo a la Deportiva y en el curso de la cual el ministro se interesó vivamente por los proyectos, prometiendo su incondicional apoyo a los mismos. Así se lo manifestó al teniente general Marín de Bernardo, alma de estas importantes reformas que han de convertir en breve a nuestra Ciudad Deportiva, ya orgullo de Burgos, en la mejor de su género en España.



DEPORTISTAS DE LAS DIVERSAS UNIDADES DE LA GUARNICION EJERCITANDOSE EN LA PISCINA CUBIERTA, CAMPO HIPICO Y PISTAS DE ATLETISMO. — (FOTOS "FEDE")

Los deportes en DIARIO DE BURGOS

Partidos y árbitros para hoy

Madrid.—Árbitros para dirigir los partidos de fútbol que se celebrarán hoy:

PRIMERA DIVISION
Oviedo - Barcelona, Zarquilegui.
Mallorca - Valladolid, Garzaabai.
Zaragoza - Betis, López Zaballero.
Real Madrid - Real Santander, Saz.
Granada - At. Madrid, Biri-gay.
Sevilla - Real Sociedad, Gómez Contreras.
Valencia - Elche, Simo Fiol.
Español - At. Bilbao, Caballero.

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)

Baracaldo - Tarrasa, Segre-las.

San Sebastián - Orense, Se-rzano.

Celta - Leonesa, Oliva.

Coruña - Osasuna, Puente.

Sabadell - Basconia, Torres Albadalejo.

Salamanca - Gijón, Arrechua.

(Grupo segundo)

Córdoba - Las Palmas, Ba-llester.

Tenerife - Extremadura, To-rre Rodríguez.

Rayo Vallecano - Jaén, Do-mingo.

Hércules - Plus Ultra, Pin-tado.

Cádiz - Mestalla, Cerezo.

Ceuta - San Fernando, Ga-lindo.

Castellón - Málaga, Balaguer.

Levante - Murcia, Idigoras.

TERCERA DIVISION

(Grupo IV)

Touring - Vitoria.

Recreación - Izarra.

Iruña - Beasain.

Tolosa - Elgoibar.

Elbar - Vergara.

Villafraña - MIRANDEA.

R. Unión - Logroñés.

Alavés - Alfaro.

(Grupo XIII)

Mullera - Salmantino.

Ponferradina - Astorga.

Plasencia - Ciudad Rodrigo.

BURGOS - Béjar.

Júpiter - JUVENTUD.

Palencia - Caceres.

Europa - San Pedro.

ARANDINA - Zamora.

Burgos - Béjar, esta tarde en Zatorre

El partido dará comienzo a las cuatro

El Juventud marchó ilusionado a León, para enfrentarse a Júpiter.

Ya estamos en el Año Nuevo, que a todos, sin excepción, deseamos próspero y venturoso. Y estamos también a punto de presenciar el encuentro que esta tarde, a las cuatro en punto, comenzará a disputar el Burgos y el Béjar en Zatorre.

No vamos a insistir en la importancia que tiene para nuestro equipo el ganar, ni en la conveniencia de que todos los aficionados acudan a llenar los graderíos del campo de la Barriada Obrera.

Cada cual —jugadores y público— sabrá hacerse cargo y cumplir en consecuencia.

Dijimos ayer que el Béjar había vencido, por 3-0, al Júpiter pese a que el conjunto leonés realizó un meritorio encuentro. En aquella ocasión los bejaranos presentaron la siguiente alineación: Cota, Sánchez-Puertas, Alberto, Pepín, De la Torre, Saracibar, Paquito, Antigüedad, Seijas, Replón y Ciruelos. Acaso esa misma formación u otra muy similar sea la que hoy dé la réplica a nuestros jugadores, ya que entonces el delantero centro Alberto cubrió en el centro de la defensa la obligada baja del titu-

lar en dicho puesto, Manolín.

Los tantos fueron marcados por Replón, Paquito y Ciruelos.

Ojo, pues, no sólo con estos tres visitantes, sino con todos los que presente el Béjar, porque serán otros tantos aspirantes a los dos puntos que esperamos ver sumados a los que ya tiene el Burgos.

Si de verdad quien anal anda mal acaba, vamos a ver si empujando bien el año concluimos mejor la temporada.

Según teníamos anunciado, ayer por la tarde emprendió el Juventud viaje con dirección a León donde hoy tendrán que vérselas con el Júpiter. Los discipulos de Tito y el propio entrenador van ilusionados con la esperanza de no volverse de vacío, aun teniendo en cuenta la categoría del enemigo que van a tener delante.

Si ese resultado positivo, aunque sea parcialmente, se produce, estamos por asegurar que los componentes del equipo del Círculo verán doblemente compensada la contrariedad que ha-

ya podido suponerles el estar fuera de casa estos dos días tan señalados en las fiestas hogareñas.

El interior de punta es casi siempre un cazador de espera y el de enlace, mucho más sacrificado y completo, una especie de director de orquesta que, desde la zona conveniente, lanza y organiza el juego de la línea delantera, al tiempo que cierra el paso al contrario. ¡Qué difícil, ser interior completo! Y qué agotador...

Se dice, y es quizá cierto, pero sólo en parte, que Luis Suárez suele ser hombre frío en el campo. ¿Siempre? Esto sólo ocurre cuando no existe ligazón, si no les desmarcan, pero en cuanto le dejan accionar y moverse, se ve en seguida la batuta retrasada del jugador cumbre y Luis Suárez, el uno de Europa es genial. Nada que objetar a su elección, pero conviene sepa que desde ahora tiene grave y enorme responsabilidad de rendimiento, le van a observar en todos sitios y ha de poner en juego el calor necesario para inflamar la maravilla de sus cualidades, imitando en esto a Di Stéfano, el hombre-ejemplo.

Con metros por delante y el balón dominado, el interior azulgrana es un jugador que todo lo hace bien y su regate corto en medio metro, la forma de pasar al espacio libre, su atracción del contrario para desmarcar al compañero y pasar después con auténticas lecciones de fútbol moderno, que no está basado en la acción física, en el espíritu de

lucha, en los golpes, ya que la furia ciega cuando no tiene talento para servir sólo es fogata de virtudes, que muy poco dura, mientras el juego inteligente tiene mucha más eficacia, es de mayor duración y vistuosidad. Suárez pertenece al grupo de los llamados "jugadores artistas", los del todo o nada.

Y detrás del interior del Barcelona, salió Puskas, aún con gran calidad y buen sentido del fútbol, ya que el talento es en fútbol como en todos los aspectos de la vida, lo que más tarda en envejecer; les sigue en votos el goleador alemán Seeler y pegado a éste, Alfredo Di Stéfano, el maestro, el ruso Yachine, guardameta seco y eficiente, sobrio, el fino y escurridizo Kopa, Charles, jugador de Gales, considerado "hombre gol", Sivori, argentino que actúa en Italia, el medio alemán Eyzmaniak y por fin, Gento. En esto si que no estamos conformes, ya que es un absurdo o un capricho. Lo que querían.

Madrid. (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS) — Alfredo Di Stéfano, maestro de todos los tiempos, ha sido dos las veces en que logró el preñado galardón que se entrega como consecuencia de los votos dados por una parte de la crítica europea. En la actual temporada, Luis Suárez, el fino interior del Barcelona, es quien se lleve la palma del triunfo. En 1955, quedaba en el puesto 14; cuatro en 1959, y vencedor en la temporada actual, con 54 puntos, seguido de Puskas con 37, el alemán Seeler, 33, y Di Stéfano 32. El ruso Yachine, enlutado guardameta, ocupa el quinto lugar, en lista que cierra el austriaco Hannappi, con el número 26 y un sólo punto.

Un detalle muy importante de esta clasificación, donde a Gento se da puesto caprichoso con el número once, es que Charles, delantero centro galés, hoy en la Juventus, y seguro que contra España, obtiene el número 7 del cuadro de clasificación, para suar once puntos. Charles, atlético eje, realizador del tipo tanque, es hombre que lleva la vanguardia del equipo de País de Gales, ya que sus actuales técnicas no cambiaron de ideas por la presencia del joven Leek, 19 años, también centro delantero punta o estirado, más conveniente el fútbol de Moore, que juega retrasado, al estilo Di Stéfano. De momento, Charles ahí está en la lista.

Luis Suárez es producto del vivero gallego, más concretamente, de La Coruña, que ahora cuida otro gran jugador en ciernes, el interior Amancio, con escuela idéntica a Luisito Suárez este año gran vencedor del trofeo de Europa, galardón que si es gran honor para el delantero del Barcelona, le obliga también a superior responsabilidad en sus actos, ya que cuando el honor que se hace a un jugador es tan elevado como éste, después, hace falta justificar la elección con actuaciones irreprochables, que Luis Suárez tendrá, porque es genial en su forma de ver juego y realizar después.

Como todos los grandes interiores, él arranca de atrás, es decir, de la zona vital, donde se ganan o pierden los partidos, de esa parte del campo donde es preciso mandar en hábil engranaje de volantes e interiores, para que no existan zonas vacías, porque de existir serían las de maniobra del equipo contrario. Luis Suárez apoya al medio, le cubre, lanza desde allí al compañero en situación de jugada y tiene, además, ese terrible disparo con los dos pies, coñonazos a diez y quince metros, que llevan muchas veces etiqueta de gol.

El interior de punta es casi siempre un cazador de espera y el de enlace, mucho más sacrificado y completo, una especie de director de orquesta que, desde la zona conveniente, lanza y organiza el juego de la línea delantera, al tiempo que cierra el paso al contrario. ¡Qué difícil, ser interior completo! Y qué agotador...

Se dice, y es quizá cierto, pero sólo en parte, que Luis Suárez suele ser hombre frío en el campo. ¿Siempre? Esto sólo ocurre cuando no existe ligazón, si no les desmarcan, pero en cuanto le dejan accionar y moverse, se ve en seguida la batuta retrasada del jugador cumbre y Luis Suárez, el uno de Europa es genial. Nada que objetar a su elección, pero conviene sepa que desde ahora tiene grave y enorme responsabilidad de rendimiento, le van a observar en todos sitios y ha de poner en juego el calor necesario para inflamar la maravilla de sus cualidades, imitando en esto a Di Stéfano, el hombre-ejemplo.

Con metros por delante y el balón dominado, el interior azulgrana es un jugador que todo lo hace bien y su regate corto en medio metro, la forma de pasar al espacio libre, su atracción del contrario para desmarcar al compañero y pasar después con auténticas lecciones de fútbol moderno, que no está basado en la acción física, en el espíritu de

lucha, en los golpes, ya que la furia ciega cuando no tiene talento para servir sólo es fogata de virtudes, que muy poco dura, mientras el juego inteligente tiene mucha más eficacia, es de mayor duración y vistuosidad. Suárez pertenece al grupo de los llamados "jugadores artistas", los del todo o nada.

Y detrás del interior del Barcelona, salió Puskas, aún con gran calidad y buen sentido del fútbol, ya que el talento es en fútbol como en todos los aspectos de la vida, lo que más tarda en envejecer; les sigue en votos el goleador alemán Seeler y pegado a éste, Alfredo Di Stéfano, el maestro, el ruso Yachine, guardameta seco y eficiente, sobrio, el fino y escurridizo Kopa, Charles, jugador de Gales, considerado "hombre gol", Sivori, argentino que actúa en Italia, el medio alemán Eyzmaniak y por fin, Gento. En esto si que no estamos conformes, ya que es un absurdo o un capricho. Lo que querían.

Madrid. (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS) — Alfredo Di Stéfano, maestro de todos los tiempos, ha sido dos las veces en que logró el preñado galardón que se entrega como consecuencia de los votos dados por una parte de la crítica europea. En la actual temporada, Luis Suárez, el fino interior del Barcelona, es quien se lleve la palma del triunfo. En 1955, quedaba en el puesto 14; cuatro en 1959, y vencedor en la temporada actual, con 54 puntos, seguido de Puskas con 37, el alemán Seeler, 33, y Di Stéfano 32. El ruso Yachine, enlutado guardameta, ocupa el quinto lugar, en lista que cierra el austriaco Hannappi, con el número 26 y un sólo punto.

Un detalle muy importante de esta clasificación, donde a Gento se da puesto caprichoso con el número once, es que Charles, delantero centro galés, hoy en la Juventus, y seguro que contra España, obtiene el número 7 del cuadro de clasificación, para suar once puntos. Charles, atlético eje, realizador del tipo tanque, es hombre que lleva la vanguardia del equipo de País de Gales, ya que sus actuales técnicas no cambiaron de ideas por la presencia del joven Leek, 19 años, también centro delantero punta o estirado, más conveniente el fútbol de Moore, que juega retrasado, al estilo Di Stéfano. De momento, Charles ahí está en la lista.

Luis Suárez es producto del vivero gallego, más concretamente, de La Coruña, que ahora cuida otro gran jugador en ciernes, el interior Amancio, con escuela idéntica a Luisito Suárez este año gran vencedor del trofeo de Europa, galardón que si es gran honor para el delantero del Barcelona, le obliga también a superior responsabilidad en sus actos, ya que cuando el honor que se hace a un jugador es tan elevado como éste, después, hace falta justificar la elección con actuaciones irreprochables, que Luis Suárez tendrá, porque es genial en su forma de ver juego y realizar después.

Como todos los grandes interiores, él arranca de atrás, es decir, de la zona vital, donde se ganan o pierden los partidos, de esa parte del campo donde es preciso mandar en hábil engranaje de volantes e interiores, para que no existan zonas vacías, porque de existir serían las de maniobra del equipo contrario. Luis Suárez apoya al medio, le cubre, lanza desde allí al compañero en situación de jugada y tiene, además, ese terrible disparo con los dos pies, coñonazos a diez y quince metros, que llevan muchas veces etiqueta de gol.

El interior de punta es casi siempre un cazador de espera y el de enlace, mucho más sacrificado y completo, una especie de director de orquesta que, desde la zona conveniente, lanza y organiza el juego de la línea delantera, al tiempo que cierra el paso al contrario. ¡Qué difícil, ser interior completo! Y qué agotador...

Se dice, y es quizá cierto, pero sólo en parte, que Luis Suárez suele ser hombre frío en el campo. ¿Siempre? Esto sólo ocurre cuando no existe ligazón, si no les desmarcan, pero en cuanto le dejan accionar y moverse, se ve en seguida la batuta retrasada del jugador cumbre y Luis Suárez, el uno de Europa es genial. Nada que objetar a su elección, pero conviene sepa que desde ahora tiene grave y enorme responsabilidad de rendimiento, le van a observar en todos sitios y ha de poner en juego el calor necesario para inflamar la maravilla de sus cualidades, imitando en esto a Di Stéfano, el hombre-ejemplo.

Con metros por delante y el balón dominado, el interior azulgrana es un jugador que todo lo hace bien y su regate corto en medio metro, la forma de pasar al espacio libre, su atracción del contrario para desmarcar al compañero y pasar después con auténticas lecciones de fútbol moderno, que no está basado en la acción física, en el espíritu de

lucha, en los golpes, ya que la furia ciega cuando no tiene talento para servir sólo es fogata de virtudes, que muy poco dura, mientras el juego inteligente tiene mucha más eficacia, es de mayor duración y vistuosidad. Suárez pertenece al grupo de los llamados "jugadores artistas", los del todo o nada.

Y detrás del interior del Barcelona, salió Puskas, aún con gran calidad y buen sentido del fútbol, ya que el talento es en fútbol como en todos los aspectos de la vida, lo que más tarda en envejecer; les sigue en votos el goleador alemán Seeler y pegado a éste, Alfredo Di Stéfano, el maestro, el ruso Yachine, guardameta seco y eficiente, sobrio, el fino y escurridizo Kopa, Charles, jugador de Gales, considerado "hombre gol", Sivori, argentino que actúa en Italia, el medio alemán Eyzmaniak y por fin, Gento. En esto si que no estamos conformes, ya que es un absurdo o un capricho. Lo que querían.

Madrid. (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS) — Alfredo Di Stéfano, maestro de todos los tiempos, ha sido dos las veces en que logró el preñado galardón que se entrega como consecuencia de los votos dados por una parte de la crítica europea. En la actual temporada, Luis Suárez, el fino interior del Barcelona, es quien se lleve la palma del triunfo. En 1955, quedaba en el puesto 14; cuatro en 1959, y vencedor en la temporada actual, con 54 puntos, seguido de Puskas con 37, el alemán Seeler, 33, y Di Stéfano 32. El ruso Yachine, enlutado guardameta, ocupa el quinto lugar, en lista que cierra el austriaco Hannappi, con el número 26 y un sólo punto.

Un detalle muy importante de esta clasificación, donde a Gento se da puesto caprichoso con el número once, es que Charles, delantero centro galés, hoy en la Juventus, y seguro que contra España, obtiene el número 7 del cuadro de clasificación, para suar once puntos. Charles, atlético eje, realizador del tipo tanque, es hombre que lleva la vanguardia del equipo de País de Gales, ya que sus actuales técnicas no cambiaron de ideas por la presencia del joven Leek, 19 años, también centro delantero punta o estirado, más conveniente el fútbol de Moore, que juega retrasado, al estilo Di Stéfano. De momento, Charles ahí está en la lista.

Luis Suárez es producto del vivero gallego, más concretamente, de La Coruña, que ahora cuida otro gran jugador en ciernes, el interior Amancio, con escuela idéntica a Luisito Suárez este año gran vencedor del trofeo de Europa, galardón que si es gran honor para el delantero del Barcelona, le obliga también a superior responsabilidad en sus actos, ya que cuando el honor que se hace a un jugador es tan elevado como éste, después, hace falta justificar la elección con actuaciones irreprochables, que Luis Suárez tendrá, porque es genial en su forma de ver juego y realizar después.

Como todos los grandes interiores, él arranca de atrás, es decir, de la zona vital, donde se ganan o pierden los partidos, de esa parte del campo donde es preciso mandar en hábil engranaje de volantes e interiores, para que no existan zonas vacías, porque de existir serían las de maniobra del equipo contrario. Luis Suárez apoya al medio, le cubre, lanza desde allí al compañero en situación de jugada y tiene, además, ese terrible disparo con los dos pies, coñonazos a diez y quince metros, que llevan muchas veces etiqueta de gol.

El interior de punta es casi siempre un cazador de espera y el de enlace, mucho más sacrificado y completo, una especie de director de orquesta que, desde la zona conveniente, lanza y organiza el juego de la línea delantera, al tiempo que cierra el paso al contrario. ¡Qué difícil, ser interior completo! Y qué agotador...

Se dice, y es quizá cierto, pero sólo en parte, que Luis Suárez suele ser hombre frío en el campo. ¿Siempre? Esto sólo ocurre cuando no existe ligazón, si no les desmarcan, pero en cuanto le dejan accionar y moverse, se ve en seguida la batuta retrasada del jugador cumbre y Luis Suárez, el uno de Europa es genial. Nada que objetar a su elección, pero conviene sepa que desde ahora tiene grave y enorme responsabilidad de rendimiento, le van a observar en todos sitios y ha de poner en juego el calor necesario para inflamar la maravilla de sus cualidades, imitando en esto a Di Stéfano, el hombre-ejemplo.

Con metros por delante y el balón dominado, el interior azulgrana es un jugador que todo lo hace bien y su regate corto en medio metro, la forma de pasar al espacio libre, su atracción del contrario para desmarcar al compañero y pasar después con auténticas lecciones de fútbol moderno, que no está basado en la acción física, en el espíritu de

lucha, en los golpes, ya que la furia ciega cuando no tiene talento para servir sólo es fogata de virtudes, que muy poco dura, mientras el juego inteligente tiene mucha más eficacia, es de mayor duración y vistuosidad. Suárez pertenece al grupo de los llamados "jugadores artistas", los del todo o nada.

Y detrás del interior del Barcelona, salió Puskas, aún con gran calidad y buen sentido del fútbol, ya que el talento es en fútbol como en todos los aspectos de la vida, lo que más tarda en envejecer; les sigue en votos el goleador alemán Seeler y pegado a éste, Alfredo Di Stéfano, el maestro, el ruso Yachine, guardameta seco y eficiente, sobrio, el fino y escurridizo Kopa, Charles, jugador de Gales, considerado "hombre gol", Sivori, argentino que actúa en Italia, el medio alemán Eyzmaniak y por fin, Gento. En esto si que no estamos conformes, ya que es un absurdo o un capricho. Lo que querían.

Madrid. (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS) — Alfredo Di Stéfano, maestro de todos los tiempos, ha sido dos las veces en que logró el preñado galardón que se entrega como consecuencia de los votos dados por una parte de la crítica europea. En la actual temporada, Luis Suárez, el fino interior del Barcelona, es quien se lleve la palma del triunfo. En 1955, quedaba en el puesto 14; cuatro en 1959, y vencedor en la temporada actual, con 54 puntos, seguido de Puskas con 37, el alemán Seeler, 33, y Di Stéfano 32. El ruso Yachine, enlutado guardameta, ocupa el quinto lugar, en lista que cierra el austriaco Hannappi, con el número 26 y un sólo punto.

Un detalle muy importante de esta clasificación, donde a Gento se da puesto caprichoso con el número once, es que Charles, delantero centro galés, hoy en la Juventus, y seguro que contra España, obtiene el número 7 del cuadro de clasificación, para suar once puntos. Charles, atlético eje, realizador del tipo tanque, es hombre que lleva la vanguardia del equipo de País de Gales, ya que sus actuales técnicas no cambiaron de ideas por la presencia del joven Leek, 19 años, también centro delantero punta o estirado, más conveniente el fútbol de Moore, que juega retrasado, al estilo Di Stéfano. De momento, Charles ahí está en la lista.

Luis Suárez es producto del vivero gallego, más concretamente, de La Coruña, que ahora cuida otro gran jugador en ciernes, el interior Amancio, con escuela idéntica a Luisito Suárez este año gran vencedor del trofeo de Europa, galardón que si es gran honor para el delantero del Barcelona, le obliga también a superior responsabilidad en sus actos, ya que cuando el honor que se hace a un jugador es tan elevado como éste, después, hace falta justificar la elección con actuaciones irreprochables, que Luis Suárez tendrá, porque es genial en su forma de ver juego y realizar después.

Como todos los grandes interiores, él arranca de atrás, es decir, de la zona vital, donde se ganan o pierden los partidos, de esa parte del campo donde es preciso mandar en hábil engranaje de volantes e interiores, para que no existan zonas vacías, porque de existir serían las de maniobra del equipo contrario. Luis Suárez apoya al medio, le cubre, lanza desde allí al compañero en situación de jugada y tiene, además, ese terrible disparo con los dos pies, coñonazos a diez y quince metros, que llevan muchas veces etiqueta de gol.

El interior de punta es casi siempre un cazador de espera y el de enlace, mucho más sacrificado y completo, una especie de director de orquesta que, desde la zona conveniente, lanza y organiza el juego de la línea delantera, al tiempo que cierra el paso al contrario. ¡Qué difícil, ser interior completo! Y qué agotador...

Se dice, y es quizá cierto, pero sólo en parte, que Luis Suárez suele ser hombre frío en el campo. ¿Siempre? Esto sólo ocurre cuando no existe ligazón, si no les desmarcan, pero en cuanto le dejan accionar y moverse, se ve en seguida la batuta retrasada del jugador cumbre y Luis Suárez, el uno de Europa es genial. Nada que objetar a su elección, pero conviene sepa que desde ahora tiene grave y enorme responsabilidad de rendimiento, le van a observar en todos sitios y ha de poner en juego el calor necesario para inflamar la maravilla de sus cualidades, imitando en esto a Di Stéfano, el hombre-ejemplo.

Con metros por delante y el balón dominado, el interior azulgrana es un jugador que todo lo hace bien y su regate corto en medio metro, la forma de pasar al espacio libre, su atracción del contrario para desmarcar al compañero y pasar después con auténticas lecciones de fútbol moderno, que no está basado en la acción física, en el espíritu de

lucha, en los golpes, ya que la furia ciega cuando no tiene talento para servir sólo es fogata de virtudes, que muy poco dura, mientras el juego inteligente tiene mucha más eficacia, es de mayor duración y vistuosidad. Suárez pertenece al grupo de los llamados "jugadores artistas", los del todo o nada.

Y detrás del interior del Barcelona, salió Puskas, aún con gran calidad y buen sentido del fútbol, ya que el talento es en fútbol como en todos los aspectos de la vida, lo que más tarda en envejecer; les sigue en votos el goleador alemán Seeler y pegado a éste, Alfredo Di Stéfano, el maestro, el ruso Yachine, guardameta seco y eficiente, sobrio, el fino y escurridizo Kopa, Charles, jugador de Gales, considerado "hombre gol", Sivori, argentino que actúa en Italia, el medio alemán Eyzmaniak y por fin, Gento. En esto si que no estamos conformes, ya que es un absurdo o un capricho. Lo que querían.

Madrid. (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS) — Alfredo Di Stéfano, maestro de todos los tiempos, ha sido dos las veces en que logró el preñado galardón que se entrega como consecuencia de los votos dados por una parte de la crítica europea. En la actual temporada, Luis Suárez, el fino interior del Barcelona, es quien se lleve la palma del triunfo. En 1955, quedaba en el puesto 14; cuatro en 1959, y vencedor en la temporada actual, con 54 puntos, seguido de Puskas con 37, el alemán Seeler, 33, y Di Stéfano 32. El ruso Yachine, enlutado guardameta, ocupa el quinto lugar, en lista que cierra el austriaco Hannappi, con el número 26 y un sólo punto.

Un detalle muy importante de esta clasificación, donde a Gento se da puesto caprichoso con el número once, es que Charles, delantero centro galés, hoy en la Juventus, y seguro que contra España, obtiene el número 7 del cuadro de clasificación, para suar once puntos. Charles, atlético eje, realizador del tipo tanque, es hombre que lleva la vanguardia del equipo de País de Gales, ya que sus actuales técnicas no cambiaron de ideas por la presencia del joven Leek, 19 años, también centro delantero punta o estirado, más conveniente el fútbol de Moore, que juega retrasado, al estilo Di Stéfano. De momento, Charles ahí está en la lista.

Luis Suárez es producto del vivero gallego, más concretamente, de La Coruña, que ahora cuida otro gran jugador en ciernes, el interior Amancio, con escuela idéntica a Luisito Suárez este año gran vencedor del trofeo de Europa, galardón que si es gran honor para el delantero del Barcelona, le obliga también a superior responsabilidad en sus actos, ya que cuando el honor que se hace a un jugador es tan elevado como éste, después, hace falta justificar la elección con actuaciones irreprochables, que Luis Suárez tendrá, porque es genial en su forma de ver juego y realizar después.

Como todos los grandes interiores, él arranca de atrás, es decir, de la zona vital, donde se ganan o pierden los partidos, de esa parte del campo donde es preciso mandar en hábil engranaje de volantes e interiores, para que no existan zonas vacías, porque de existir serían las de maniobra del equipo contrario. Luis Suárez apoya al medio, le cubre, lanza desde allí al compañero en situación de jugada y tiene, además, ese terrible disparo con los dos pies, coñonazos a diez y quince metros, que llevan muchas veces etiqueta de gol.

El interior de punta es casi siempre un cazador de espera y el de enlace, mucho más sacrificado y completo, una especie de director de orquesta que, desde la zona conveniente, lanza y organiza el juego de la línea delantera, al tiempo que cierra el paso al contrario. ¡Qué difícil, ser interior completo! Y qué agotador...

Se dice, y es quizá cierto, pero sólo en parte, que Luis Suárez suele ser hombre frío en el campo. ¿Siempre? Esto sólo ocurre cuando no existe ligazón, si no les desmarcan, pero en cuanto le dejan accionar y moverse, se ve en seguida la batuta retrasada del jugador cumbre y Luis Suárez, el uno de Europa es genial. Nada que objetar a su elección, pero conviene sepa que desde ahora tiene grave y enorme responsabilidad de rendimiento, le van a observar en todos sitios y ha de poner en juego el calor necesario para inflamar la maravilla de sus cualidades, imitando en esto a Di Stéfano, el hombre-ejemplo.

Con metros por delante y el balón dominado, el interior azulgrana es un jugador que todo lo hace bien y su regate corto en medio metro, la forma de pasar al espacio libre, su atracción del contrario para desmarcar al compañero y pasar después con auténticas lecciones de fútbol moderno, que no está basado en la acción física, en el espíritu de

lucha, en los golpes, ya que la furia ciega cuando no tiene talento para servir sólo es fogata de virtudes, que muy poco dura, mientras el juego inteligente tiene mucha más eficacia, es de mayor duración y vistuosidad. Suárez pertenece al grupo de los llamados "jugadores artistas", los del todo o nada.

Y detrás del interior del Barcelona, salió Puskas, aún con gran calidad y buen sentido del fútbol, ya que el talento es en fútbol como en todos los aspectos de la vida, lo que más tarda en envejecer; les sigue en votos el goleador alemán Seeler y pegado a éste, Alfredo Di Stéfano, el maestro, el ruso Yachine, guardameta seco y eficiente, sobrio, el fino y escurridizo Kopa, Charles, jugador de Gales, considerado "hombre gol", Sivori, argentino que actúa en Italia, el medio alemán Eyzmaniak y por fin, Gento. En esto si que no estamos conformes, ya que es un absurdo o un capricho. Lo que querían.

Madrid. (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS) — Alfredo Di Stéfano, maestro de todos los tiempos, ha sido dos las veces en que logró el preñado galardón que se entrega como consecuencia de los votos dados por una parte de la crítica europea. En la actual temporada, Luis Suárez, el fino interior del Barcelona, es quien se lleve la palma del triunfo. En 1955, quedaba en el puesto 14; cuatro en 1959, y vencedor en la temporada actual, con 54 puntos, seguido de Puskas con 37, el alemán Seeler, 33, y Di Stéfano 32. El ruso Yachine, enlutado guardameta, ocupa el quinto lugar, en lista que cierra el austriaco Hannappi, con el número 26 y un sólo punto.

Un detalle muy importante de esta clasificación, donde a Gento se da puesto caprichoso con el número once, es que Charles, delantero centro galés, hoy en la Juventus, y seguro que contra España, obtiene el número 7 del cuadro de clasificación, para suar once puntos. Charles, atlético eje, realizador del tipo tanque, es hombre que lleva la vanguardia del equipo de País de Gales, ya que sus actuales técnicas no cambiaron de ideas por la presencia del joven Leek, 19 años, también centro delantero punta o estirado, más conveniente el fútbol de Moore, que juega retrasado, al estilo Di Stéfano. De momento, Charles ahí está en la lista.

Luis Suárez es producto del vivero gallego, más concretamente, de La Coruña, que ahora cuida otro gran jugador en ciernes, el interior Amancio, con escuela idéntica a Luisito Suárez este año gran vencedor del trofeo de Europa, galardón que si es gran honor para el delantero del Barcelona, le obliga también a superior responsabilidad en sus actos, ya que cuando el honor que se hace a un jugador es tan elevado como éste, después, hace falta justificar la elección con actuaciones irreprochables, que Luis Suárez tendrá, porque es genial en su forma de ver juego y realizar después.

Como todos los grandes interiores, él arranca de atrás, es decir, de la zona vital, donde se ganan o pierden los partidos, de esa parte del campo donde es preciso mandar en hábil engranaje de volantes e interiores, para que no existan zonas vacías, porque de existir serían las de maniobra del equipo contrario. Luis Suárez apoya al medio, le cubre, lanza desde allí al compañero en situación de jugada y tiene, además, ese terrible disparo con los dos pies, coñonazos a diez y quince metros, que llevan muchas veces etiqueta de gol.

El interior de punta es casi siempre un cazador de espera y el de enlace, mucho más sacrificado y completo, una especie de director de orquesta que, desde la zona conveniente, lanza y organiza el juego de la línea delantera, al tiempo que cierra el paso al contrario. ¡Qué difícil, ser interior completo! Y qué agotador...

Se dice, y es quizá cierto, pero sólo en parte, que Luis Suárez suele ser hombre frío en el campo. ¿Siempre? Esto sólo ocurre cuando no existe ligazón, si no les desmarcan, pero en cuanto le dejan accionar y moverse, se ve en seguida la batuta retrasada del jugador cumbre y Luis Suárez, el uno de Europa es genial. Nada que objetar a su elección, pero conviene sepa que desde ahora tiene grave y enorme responsabilidad de rendimiento, le van a observar en todos sitios y ha de poner en juego el calor necesario para inflamar la maravilla de sus cualidades, imitando en esto a Di Stéfano, el hombre-ejemplo.

Con metros por delante y el balón dominado, el interior azulgrana es un jugador que todo lo hace bien y su regate corto en medio metro, la forma de pasar al espacio libre, su atracción del contrario para desmarcar al compañero y pasar después con auténticas lecciones de fútbol moderno, que no está basado en la acción física, en el espíritu de

lucha, en los golpes, ya que la furia ciega cuando no tiene talento para servir sólo es fogata de virtudes, que muy poco dura, mientras el juego inteligente tiene mucha más eficacia, es de mayor duración y vistuosidad. Suárez pertenece al grupo de los llamados "jugadores artistas", los del todo o nada.

Y detrás del interior del Barcelona, salió Puskas, aún con gran calidad y buen sentido del fútbol, ya que el talento es en fútbol como en todos los aspectos de la vida, lo que más tarda en envejecer; les sigue en votos el goleador alemán Seeler y pegado a éste, Alfredo Di Stéfano, el maestro, el ruso Yachine, guardameta seco y eficiente, sobrio, el fino y escurridizo Kopa, Charles, jugador de Gales, considerado "hombre gol", Sivori, argentino que actúa en Italia, el medio alemán Eyzmaniak y por fin, Gento. En esto si que no estamos conformes, ya que es un absurdo o un capricho. Lo que querían.

Madrid. (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS) — Alfredo Di Stéfano, maestro de todos los tiempos, ha sido dos las veces en que logró

**Cada día
UNA NOTA
curiosa**

Una ciudad de la Biblia

Ginebra. — Una expedición de arqueólogos y de teólogos americanos, ha descubierto en Jordania, en el emplazamiento de la antigua Sichern, los vestigios de un templo fortificado, donde el rey Ahimelech se había batido, en el año 1190 antes de la Era Cristiana.

Sichern es la primera ciudad mencionada en la Biblia. Abraham y Jacob la visitaron durante sus peregrinaciones. Su destrucción es mencionada en el Libro de los Jueces.

La expedición ha revelado, parcialmente, además de las ruinas del templo, la del palacio, que data de la época de los patriarcas.

Han sido hallados, también, sellos de los tiempos de los profetas.

La armonía de los hermanos es el gozo de los padres y gana la estimación de los demás.

"DÍA DE LA FAMILIA"
1 Enero 1961.

Progresiva afluencia del turismo español e internacional a Burgos, durante el año 1960

Pernoctaron 44.675 extranjeros, de los 180.000 viajeros que visitaron nuestra ciudad

Definitivamente se celebrarán en el verano próximo las bodas de oro de la Asociación de Fomento de Turismo

El año que acabamos de despedir reafirma, en el aspecto del turismo, la destacada categoría de Burgos como ciudad ampliamente abierta a la dinámica corriente del turismo nacional y extranjero, por obra y gracia de su privilegiada situación geográfica y de la poderosa seducción de sus incomparables monumentos.

La estadística viene reflejando cada año un sensible aumento del turismo en nuestra ciudad y esto, a más de confortador, representa un lógico motivo de júbilo y de ilusionero optimismo en el consiguiente empeño de ir logrando nuevas mejoras que acentúen el bienestar de nuestros visitantes.

En 180.000 turistas —de ellos 44.675 extranjeros— se calcula que pasaron por nuestra ciudad durante el año recién fenecido, según controles recogidos por la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo.

Por otra parte, ascienden a 50.000 los servicios informativos prestados en su misión de intérpretes, por los guías oficiales que dependen de dicho Ministerio en Burgos, don Virgilio Vivar Valdivielso, don Carlos Ruiz Lomana, don Martiniano Sancho Ortega, don Marcelino Pérez del Campo, don Alejandro Martínez Pardo y don Marcelino Rodríguez Vecino.

Dichos guías intérpretes hablan indistintamente el francés, el alemán, el inglés, el italiano y el portugués.

CURIOSA ESTADÍSTICA SOBRE LOS EXTRANJEROS QUE PERNOCTARON

En el transcurso del año 1960 hicieron noche en Burgos 44.675 súbditos extranjeros, cifra que supone un aumento de 12.891 respecto a los 31.784 del año anterior.

El grupo más numeroso sigue siendo el francés con 21.505, frente a 15.156 en el año 1959. En segundo lugar el británico, con 3.562; y luego el estadounidense, con 3.558; portugués, con 2.929; alemán, con 2.834; belga, con 2.084; holandés, con 1.440; italiano, con 1.379; suizo, con 856; argentino, con 507; mejicano, con 479; australiano, con 386; sueco, con 404; canadiense, con 338; danés, 321; brasileño, con 320; austriaco, con 302; suarfricano, con 145; venezolano, con 133 y chileno, con 119, amén de otros grupos minoritarios. Se observa en general un progresivo aumento comparando esta estadística con los cuadros de años anteriores. Así, por ejemplo en el de 1954 la cifra general de extranjeros no pasó de 14.710 cuando ahora sólo el contingente francés arroja nada más ni nada menos que 21.505.

Pormenorizando podemos concretar más detalles sobre los visitantes. Así tenemos los grupos siguientes:

Viajeros procedentes del "telón de acero": Polacos, 12; húngaros, siete; rumanos, cuatro; rusos, dos y checoslovacos, uno.

Afro-asiáticos. — Surafriicanos, 145; egipcios, 38; israelitas, 18; hindús y thalandeses, siete; libaneses y japoneses, seis; iraníes, cuatro; siríacos, dos y jordanos, uno.

Iberoamericanos. — Argentinos 507; mejicanos, 479; brasileños, 320; venezolanos, 133; chilenos, 119; uruguayos, 72 cubanos, 53; peruanos, 39; guatemaltecos, 17; costarricenses, 10; ecuatorianos y dominicanos, nueve; nicaragüenses, siete; panameños y salvadoreños, seis; paraguayos y hondureños, dos y hondureños y bolivianos, uno.

(Repárese, sin embargo, en que fue mucho mayor el número de peruanos y bolivianos que pasaron, en plan de excursión, por nuestra ciudad, que los que se detuvieron a hacer noche. La Asociación de Fomento de Turismo ofreció sus servicios de guía a 121 peruanos y a 86 bolivianos).

EL MOVIMIENTO DE TURISTAS, SEGUN LOS MESES

El movimiento de turistas extranjeros, clasificado por meses, y según datos obrantes en el Negociado de Viajeros de la Comisaría de Policía, ofrece el siguiente resumen:

El de mayor paso de extranjeros fue el mes de Agosto, con 11.263. A continuación figuran: Julio, con 7.401 y Septiembre, con 5.452; Junio con 5.290; Mayo con 4.323; Abril, con 4.234; Octubre, con 2.548; Marzo, con 1.173; Noviembre, con 997; Febrero, con 709; Diciembre, con 655 y Enero, con 630.

ACTIVIDADES DE LA ASOCIACION DE FOMENTO DE TURISMO

Esta veterana entidad burgalesa continuó prestando sus valiosos servicios a la causa del turismo. Su guía-intérprete, don Virgilio Vivar acompañó y orientó en su recorrido por los monumentos de la ciudad, a un total de 13.038 viajeros; 11.014 extranjeros y 2.024 españoles. Suman 1.847 más que durante el año pasado.

Por grupos extranjeros más numerosos fueron: franceses, 7.834; mejicanos, 403; belgas, 359; suizos, 349; argentinos, 331; italianos, 292; portugueses, 250; alemanes, 194; portorriqueños, 162; peruanos, 121; norteamericanos, 119; brasileños, 104; ingleses, 100 y así en gradual disminución, hasta turcos, tres y austriacos, cuatro.

La misma Asociación de Fomento de Turismo atendió la llegada de 212 autobuses, de los cuales correspondieron 25 a viajeros españoles; 65 a franceses; 18 a belgas; 12 a suizos, argentinos y mejicanos; 9 a portugueses; 7 a italianos; 6 a peruanos; 5 a portorriqueños, brasileños y bolivianos; 4 a alemanes; 3 a norteamericanos y venezolanos y uno a canadienses, ingleses y suecos.

Dicha entidad lanzó una edición de 10.000 planos de Burgos, impresos en color, y repartió abundante propaganda de Burgos en español, francés, inglés y alemán.

Definitivamente en el verano próximo celebrará sus bodas de oro la Asociación de Fomento de Turismo de Burgos. Se preparan solemnes actos y nuestra ciudad será la sede de la asamblea anual de la F. E. C. I. T. (Federación española de Centros de Iniciativas de Turismo).

INFORMES DE LA OFICINA DE LA DIRECCION GENERAL

La oficina de Información de la Dirección general de Turismo atendió en el año 1960 a un total de 25.814 turistas, de los cuales fueron españoles 15.464 y extranjeros 10.350.

Por sus oficinas desfilaron, entre otros, 4.130 franceses; 1.385 británicos; 825 norteamericanos; 758 portugueses; 640 alemanes; 336 holandeses; 336 italianos; 295 belgas; 185 argentinos; 82 suecos; 77 suizos; 55 brasileños; 54 chilenos; 50 canadienses; 35 mejicanos; 32 uruguayos. En número infimo figuran dos colombianos y cuatro peruanos. En el año anterior esta misma oficina dio información directa a un total de 22.847 personas, lo que significa un aumento de 2.987.

Dicho Centro cumple una eficaz misión orientadora de todos los múltiples aspectos que se refieren al turismo: viajes, hoteles, tarifas, líneas marítimas y aeronáuticas, horarios de autobuses de viajeros y de trenes, etc.

Esta Oficina prepara la edición de 15.000 folletos informativos de la capital y provincia.

QUE HIZO Y QUE PIENSA HACER LA JUNTA PROVINCIAL

La Junta provincial de Información y Turismo es el organismo que agrupa en nuestra ciudad y provincia las distintas entidades que tienden a promover la mayor difusión de los valores turísticos de la tierra burgalesa.

En tal sentido, dicha Junta llevó a feliz término, durante el año que acabamos de despedir, la edición de un magnífico folleto gráfico a todo color, sobre los principales momentos y paisajes de Burgos. Se distribuyeron 20.000 ejemplares por todo el ámbito nacional y se prepara otra tirada similar.

Las rutas o circuitos turísticos no pudieron organizarse el año último por diversos imponderables de reorganización, según se nos informa, aunque se desea que puedan reagruparse en la temporada 1961 y con circuitos por el Norte y Sur de la provincia.

También proyecta la misma Junta un concurso provincial de embellecimiento y ornato de pueblos, a base de considerar como mérito el urbanismo de cada localidad. La Sección Femenina, que se halla representada en aquella entidad, organiza concursos de floricultura.

Para los santos de los niños puedes daries una gran alegría confeccionando para ellos exquisitos platos de repostería. A preparar bien los panes y todos los alimentos de los niños, puedes aprender en las clases de Cocina Infantil que dará la Sección Femenina.

Se ha alzado el telón en el inmenso escenario de un año nuevo. 1961 ha abierto su pórtico rutilante y los hombres —costumbre tradicional— venturas y prosperidades sin límites: Salud, negocios fructíferos, éxitos profesionales, amor, felicidad terrena, en suma. Pero ¿será cierto sinceramente, de corazón que los seres humanos nos deseamos todo ese género de bienandanzas? ¿Podemos arrancarle de los íntimos de nuestro ser los odios, el rencor, la ambición, la taimada hipocresía?

El mundo marcha. Hemos dejado atrás, escapados en un soplo los trescientos sesenta y cinco días del año viejo. Durante él, cuántas desengaños, cuántas amistades frías, cuántos trabajos y dolor —espinas de la vida— los cortos momentos felices que nos hablara el maestro Benavente, y a los que nos asimos como naufragos de mar en el inquieto mundo en que nos sidió dado vivir.

«Año nuevo vida nueva» se repite con frecuencia al aparecer la hoja primera del calendario, pero enardecer el camino de una vida tortuosa lo encontramos difícil, aunque no imposible y muy pocos serán los que cumplan el adagio castellano.

Lo importante es que todos vayamos voluntarios a convertir en tangible realidad el mito hoy día de la fraternidad entre los hombres, que no falte la caridad y que al iniciarse un año nuevo las destructivas bombas atómicas sólo se preparen para fines pacíficos y los grandes inventos de las ciencias en bien y progreso de la cultura y civilización.

Maravillosos los avances de la Astronáutica, cohetes y satélites artificiales y físicos, matemáticos y químicos siguen sus profundos estudios incansables hacia metas más superiores caminando a un más allá en su soberbia sin límites.

Gastos tremendos de las naciones para material y fabricación de artefactos espaciales, presupuestos extraordinarios para intentar lograr en veloz y arriesgado pugilato, la soberanía de los inventos y naves del espacio.

No negamos el deseo explicable del hombre por saber, por calar, en lo más hondo de cuanto le rodea,

Postal

1961

Por Francisco CARMONA PRADA

su natural afán de trabajo e investigación y comprendamos la colaboración económica que aportan poderosos países en ayuda de naciones deficitarias; pero entendemos que hay mucho que hacer aún en nuestro planeta, mucha labor por delante en inmensos y pequeños lugares del globo, mucho terreno sin explorar y civilizar antes de invertir tantas sumas de dinero en saber lo que pasa en los astros, concretamente en la Luna.

Y qué adecuadas, qué fraternalmente se colaborarían parte de esas fabulosas cantidades de moneda en obras sociales distribuidas por el Mundo; bombas de cobalto y radium para paliar el dolor de los cánceres poniendo barreras a su mal, problemas de la vivienda resueltos, edificación de modernos sanatorios, alegres residencias para niños y ancianos, becas de estudio e innumerables obras benéficas de todo orden conjuntado en una mejor producción mundial.

1961 nos conserve la paz, entre la agitada vida internacional. Que la Prensa, Radio y Televisión traigan cada día más gratas nuevas y menos noticias e imágenes de agitados convulsiones en la esfera mundial.

Y alegrémonos optimistas en el albor de una nueva etapa con ilusiones de ventura y felicidad, sin que la tristeza y el dolor se acuerden de llamar a la puerta, logrando en lucha cotidiana con el almanaque de 1961 arrancarle su última hoja.

La Caja de Ahorros Municipal

desea a todos los burgaleses

Feliz Año Nuevo

y se honra expresando públicamente gratitud sincera por la creciente asistencia que viene recibiendo tanto de la Capital como de la provincia.

Carta de Madrid

Madrid. — (Crónica de "Tachin", para DIARIO DE BURGOS.)

Esto se acaba. Esto, es el año. Ambiente de Nochevieja. Y de inminente Año Nuevo, que como dice el dibujante Dávila, se le mire en posición normal o invertida es siempre 1961. Grandes anun-

cios en los periódicos, sobre todo de cenas pantagruélicas en la última noche del año. Intensificación de las bolitas de colores y de las guirnaldas en los escaparates. La inevitable gracia de "hasta el año que viene", que todos los años resurge, como la liga en el fútbol, las hojas en los árboles y los divinos en los cogotes. Y, en fin, los resúmenes. Ya están aquí los resúmenes. El año teatral, el año taurino, el año económico... ¡Dios! ¡hay que decir otra vez lo que "parece que fue ayer". A medida que avanza la vida los años parecen meses, los meses, días, etc., etc. ¡Un año! pero, si anteayer ingeríamos la duodécima uva en el sepelio de 1959... ¡En fin; adelante, como decía Becquer!

ESTEREOFONIA

Como el cronista es melómano —aunque el vocablo suene a enfermedad y a tristeza— se ha entusiasmado al leer hoy una noticia sobre música estereofónica. Programas estereofónicos realizados conjuntamente por dos emisoras. Se decía en la nota que el procedimiento implica un mundo nuevo en la percepción del sonido. Y nos hemos dispuestos a gozarnos. Pero un segundo después, nuestro gozo ha quedado hundido en un pozo inmenso, porque hemos leído que el oyente debe disponer de dos receptores, uno de frecuencia modulada y otro de onda normal. Que ambos han de quedar dispuestos a derecha e izquierda y equidistantes de la persona que escucha. Que el receptor de frecuencia modulada se conectará con la emisora de modulación de frecuencia R. N. en longitud de onda de 3,24 metros y 92,67 megacíclos, y en fin, que el receptor de onda normal se conectará con radio peninsular en longitud de onda 303 metros y 989 kilocíclos. Y el cronista, humilde, decepcionado e ignorante, se ha limitado a tararear, "por bajines", la sinfonía en re menor de César Frank, renunciando a la estereofonía, por muy frecuente que sea.

TRIBUNALES

Parece que no, pero sí. El traspaso de un piso, o mejor dicho, la percepción de una cantidad por el traspaso, es delito. Se llama "maquinaciones para alterar el precio de las cosas". No hay que olvidarse de esto, aunque la gente se olvide o haga como que se olvida, de acuerdo casero e inculino. Pero uno de éstos se ha enfadado tras entregar tres mil duros y el propietario ha sido procesado. Sentencia: seis meses de arresto y diez mil pesetas de multa.

NOTICIAS BREVES

—Halcón ha retirado su candidatura al sillón de la academia.

—Hoy tenemos por aquí una temperatura excelente.

—La Organización Sindical concede 2.867 becas para hijos de trabajadores.

—En la Alcarria se recojen anualmente 200.000 kilos de miel.

—Marsilich y Olano aterrizarán en África utilizando un helicóptero, y no el temido paracaidas.

Prepare los "REYES..."

En su propio beneficio, le aconsejamos que prepare los Reyes con tiempo suficiente para elegir mejor.

Respecto a lo que puede elegir, lo recomendamos los

REGALOS PRACTICOS

que además de ser buenos y elegantes obsequios, cumplan una misión en el hogar.

Antes de decidir su compra,

VISITE EXPOSICION

IBAÑEZ

Pl. Santo Domingo de Guzmán, 18. Telf. 4150. Burgos

TRASPASO

En pueblo importante, industrial, se traspasa comercio acreditado de Tejidos, Paquetería y Calzado, con existencias o sin ellas, con vivienda, por no poder atender. Informes esta Administración.

En las Escuelas de Hogar del Servicio Social, recibes la formación debida las mujeres en la edad de ese deber.

"RENOVACION", por Ruy



—Hay que decidirse. Año nuevo, vida nueva.

Señora:

Sus prendas quedarán mejor lavadas y sus manos se conservarán suaves y blancas con

JABON POZO FUENCARRAL

DE ACEITE PURO DE OLIVA
En Invierno úselo con agua templada
DURA MUCHO MAS
Representante: MANUEL DE LA HERA
SAN COSME, 8. — BURGOS

ACADEMIA CENTRO ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO 4
CONCEPCION 28

Caja Hispana de Previsión

Fundada en 1929
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA
Capital: Ptas. 5.000.000,00
Reservas al 31 diciembre de 1958: Ptas. 147.238.377,38

TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

En el sorteo celebrado el 31 de Diciembre de 1960
S. R. Z. - K. Z. N. - E. Y. C. - E. X. C.
Y. K. Q. - W. G. T. - Y. L. C. - F. A. L.

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha, treinta y seis millones doscientas nueve mil pesetas.

DELEGACIÓN EN BURGOS: Vitoria, n.º 21, 1.º - Teléfono 1451

CINE CORDON HOY

APASIONANTE ESTRENO
con dos artistas predilectos de todos los públicos
GARY COOPER y CHARLTON HESTON

MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO

(Cinemascope Metrocolor)

Un hombre luchó por hundirle... otro hombre luchó por salvarle... pero ambos compartían un secreto mortal.

Sesiones: 5:15, 7:45 numerada y 11 noche
(Autorizada para todos los públicos)

CINE ASTORIA MONUMENTAL DOBLE

LA NOVIA SALVAJE

con ROBERT TAYLOR, y

EL PIYAYO

última película del malogrado VALERIANO LEON
(Autorizada para todos los públicos)



No basta pedir

Exija que lo sea y solo es

TURMIX

si lleva esta marca

